



คู่มือการใช้ชีวิตของชาวต่างชาติ

ฉบับปี ระยะเวลา 8 (ค.ศ. 2026)

บทที่ 1 ระบบจัดการที่พำนัก ระบบทะเบียนผู้พำนัก
ระบบมายนัมเบอร์

บทที่ 2 เหตุฉุกเฉิน ภัยพิบัติ-อาชญากรรม การจราจร

บทที่ 3 ที่พักอาศัย

บทที่ 4 การแพทย์ ประกันสังคม

บทที่ 5 การตั้งครุฑ คลอดบุตร เลี้ยงบุตร ครอบครัว

บทที่ 6 บ้านญาติ

บทที่ 7 การศึกษา

บทที่ 8 ภาษา

บทที่ 9 การจ้างงาน เงินขอแรงงาน

บทที่ 10 ใบขับขี่

บทที่ 11 ข้อมูลในชีวิตประจำวัน

บทที่ 12 จุดให้คำปรึกษา

บทที่ 13 รายชื่อสำนักงานเทศบาล

บทที่ 14 แนะนำจังหวัดไซตามะ

คู่มือการใช้ชีวิตของชาวต่างชาติมี 12
ภาษา

ภาษาญี่ปุ่น ญี่ปุ่นอย่างง่าย

(แบบมีพริ้งงานะ) อังกฤษ จีน เกาหลี สเปน
โปรตุเกส

ตากาล็อก เวียดนาม ไทย

เนปาล อินโดนีเซีย

[https://www.pref.saitama.lg.jp/a0306/](https://www.pref.saitama.lg.jp/a0306/tabunkakyousei/seikatsu-guide.html)

[tabunkakyousei/seikatsu-guide.html](https://www.pref.saitama.lg.jp/a0306/tabunkakyousei/seikatsu-guide.html)

โฮมเพจแผนกการใช้ชีวิตจังหวัดไซตามะ



มาสคอตจังหวัดไซตามะ โคบาตง ไซตามะจัง

เมื่อเกิดปัญหา ติดต่อศูนย์ให้คำปรึกษาชาวต่างชาติไซตามะ

โทร 048-833-3296

จันทร์-ศุกร์(เว้นวันหยุดราชการ ปีใหม่) 9:00-16:00

<https://www.pref.saitama.lg.jp/a0306/tabunkakyousei/sogo-sodan.html>

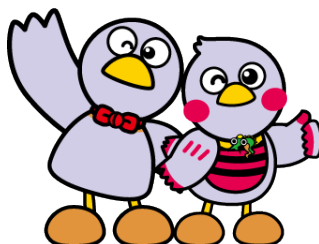
• ทางโทรศัพท์มี 12 ภาษา และภาษาญี่ปุ่นแบบง่าย

อังกฤษ สเปน จีน โปรตุเกส เกาหลี ตากาล็อก ไทย เวียดนาม อินโดนีเซีย เนปาล รัสเซีย ยูเครน

• ด้านชีวิตประจำวัน (ฟรี) • ด้านการอพยพเข้า แรงงาน กฎหมาย (ฟรี) ※ แบบพบหน้า (ฟรี) ต้องจอง

คู่มือการใช้ชีวิตของชาวต่างชาติ
ฉบับปีระะ 8 (ค.ศ. 2026) พิมพ์เมื่อ 1 เมษายน
แผนกการใช้ชีวิตจังหวัดไซตามะ
〒330-9301ไซตามะชิ อูระวะคุ ทากาซาโกะ 3-15-1
โทร 048-830-2717

<https://www.pref.saitama.lg.jp/soshiki/a0306/index.html>



มาสดอตจังหวัดไซตามะ โคบายางิ ไชตามัจจิ

สารบัญ คู่มือการใช้ชีวิตของชาวต่างชาติ จังหวัดไชยุมะ

บทที่ 1

ระบบการจัดการที่พัก

ระบบทะเบียนผู้พัก ระบบนายจ้าง

- 1 ระบบการพัก
- 2 ระบบทะเบียนผู้พัก
- 3 ระบบนายจ้าง
- 4 ระบบอื่นๆ

บทที่ 2

เหตุฉุกเฉิน ภัยพิบัติ อาชญากรรม

การจราจร

- 1 ข้อมูลติดต่อยามฉุกเฉิน
- 2 กฎหมายจราจร
- 3 อุบัติเหตุจราจร
- 4 มาตรการป้องกันอาชญากรรม
- 5 การช่วยเหลือผู้ประสบอาชญากรรมและอื่นๆ
- 6 ภัยพิบัติทางธรรมชาติ

บทที่ 3

ที่อยู่อาศัย

- 1 ห้องเช่าพักส่วนตัว
- 2 ห้องเช่าส่วนรวม
- 3 การย้ายบ้าน
- 4 การซื้อสิ่งของหรือทรัพย์สิน

บทที่ 4

การแพทย์ ประกันสังคม

- 1 ระบบประกันการแพทย์
- 2 ประกันสุขภาพพลเมือง (ส่วนภูมิภาค)
- 3 ประกันสุขภาพ (พนักงาน)
- 4 การตรวจสุขภาพเฉพาะ
- 5 การตรวจมะเร็ง
- 6 ระบบการแพทย์ผู้สูงอายุ
- 7 ประกันการบริบาล
- 8 แนะนำสถานประกอบการแพทย์

- 9 การเข้าตรวจที่โรงพยาบาล

- 10 การเข้ารับการรักษาในโรงพยาบาล

- 11 ระบบผู้ดูแลผู้สูงอายุ

บทที่ 5

การตั้งครรภ์ คลอดบุตร เลี้ยงบุตร

ครอบครัว

- 1 ศูนย์สุขภาพ
- 2 การตั้งครรภ์ การคลอดบุตร
การเลี้ยงดูเด็กและการดูแลสุขภาพเด็ก
- 3 การรับวัคซีน
- 4 สถานเลี้ยงเด็ก
สถานเลี้ยงเด็กที่ผ่านการรับรอง
- 5 สถานพยาบาลทารก ดูแลแม่และเด็ก
- 6 การช่วยเหลือเด็กเล็ก
- 7 การช่วยเหลือเด็ก
- 8 การช่วยเหลือเด็กและครอบครัว
- 9 สถานให้คำปรึกษาเด็ก
- 10 จุดช่วยเหลือเด็กส่วนภูมิภาค
- 11 ศูนย์ช่วยเหลือครอบครัว
- 12 ศูนย์เด็กและเยาวชน

บทที่ 6

บ้าน

- 1 บ้านเช่าพลเมือง
- 2 ประกันบ้านเช่าสวัสดิการ

บทที่ 7

การศึกษา

- 1 โรงเรียนอนุบาล
- 2 โรงเรียนประถมและมัธยมต้น
- 3 โรงเรียนมัธยมปลาย
- 4 โรงเรียนการศึกษาพิเศษ
- 5 โรงเรียนอาชีวศึกษาและมหาวิทยาลัย
- 6 ทุนการศึกษา

- 7 การเรียนภาษาญี่ปุ่น
- 8 การสอบวัดระดับภาษาญี่ปุ่น

บทที่ 8

ภาษี

- 1 ภาษีเงินได้
- 2 ภาษีเทศบาล
- 3 ภาษีหลักอื่นๆ

บทที่ 9

การจ้างงาน เงื่อนไขแรงงาน

- 1 คุณสมบัติการจ้างงาน
- 2 การทำงาน
- 3 เมื่อเกิดปัญหาในที่ทำงาน

บทที่ 10

ใบขับขี่

- 1 การยื่นคำร้องขอตรวจสอบ
เพื่อเปลี่ยนใบขับขี่ต่างประเทศ
- 2 การต่อใบอนุญาตขับขี่
และใบขับขี่ที่ผูกกับบัตรรายนามเบอร์
- 3 การสอบใบอนุญาตขับขี่
- 4 ขั้นตอนเมื่อใบอนุญาตขับขี่หมดอายุ
- 5 แบบคำร้องแจ้งเปลี่ยนที่อยู่และอื่นๆ
- 6 การลงทะเบียนและซื้อรถยนต์
- 7 ประกันภัยรถยนต์

บทที่ 11

ข้อมูลในชีวิตประจำวัน

- 1 การทิ้งขยะ
- 2 สมาคมในชุมชน
- 3 ธรรมเนียมในญี่ปุ่น
- 4 การจราจร
- 5 ธนาคาร
- 6 กิจกรรมแลกเปลี่ยนนานาชาติ
- 7 การท่องเที่ยว
- 8 ห้องสมุด
- 9 หอศิลป์
- 10 พิพิธภัณฑ์

บทที่ 12

จุดให้คำปรึกษา

- 1 ปรึกษาทั่วไป
- 2 ปรึกษาเฉพาะทาง

บทที่ 13

รายชื่อสำนักงานเทศบาล

บทที่ 14

แนะนำจังหวัด ไชยธรรมะ

- 1 ที่ตั้งเมืองต่างๆ (แผนที่)
- 2 สัญลักษณ์
- 3 เมืองพี่น้อง

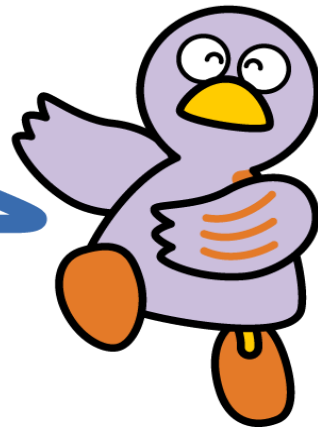
※ จัดทำเมื่อ 1 เมษายน 2026

ทั้งนี้อาจมีการเปลี่ยนแปลงชื่อสถานที่ ระบบ หรือค่าบริการต่างๆในภายหลัง

※ สถานที่ติดต่อที่ระบุไว้ จะตอบรับด้วยภาษาญี่ปุ่น (เว้นแต่กรณีที่ระบุไว้เป็นภาษาอื่น)

บทที่ 1

ระบบจัดการที่พำนัก
ระบบทะเบียนผู้พำนัก
ระบบมายนัมเบอร์



โคบายาง มาสคอตจังหวัดไอซามะ

- 1 ระบบจัดการที่พำนัก
- 2 ระบบทะเบียนการพำนัก
- 3 ระบบมายนัมเบอร์
- 4 ระบบอื่นๆ

เมื่อเดินทางเข้าประเทศญี่ปุ่น

หนังสือเดินทางที่ออกโดยรัฐบาลจากประเทศของคุณและการขอวีซ่าจากสถานทูตญี่ปุ่นล่วงหน้าเป็นสิ่งจำเป็น (บางกรณีอาจได้รับการยกเว้น)

ในกรณีการพำนักชั่วคราว จะต้องมีการยื่นคำร้อง เอกสารตรวจสอบคุณสมบัตินักท่องเที่ยวเพื่อตรวจสอบเงื่อนไขที่เหมาะสม ทางกระทรวงยุติธรรมจึงจะมีการออกเอกสารให้ได้ โดยชาวต่างชาติที่ได้รับเอกสารยืนยันคุณสมบัตินักท่องเที่ยว

จะต้องส่งเอกสารให้ทางสถานทูตญี่ปุ่นต่อไป

ระยะการพำนักนั้นจะเริ่มนับเมื่อเดินทางมาถึงประเทศญี่ปุ่น โดยขั้นตอนที่เกี่ยวข้องกับการพำนักในญี่ปุ่นนั้นจะดำเนินการได้ที่ศูนย์ตรวจคนเข้าเมืองในเขตที่พักอาศัย สำหรับผู้พำนักในจังหวัดไอซามะ

ขอให้ดำเนินการที่ศูนย์ตรวจคนเข้าเมืองโตเกียวสาขาไอซามะ

※ การติดต่ออื่นที่นอกเหนือจากกรณีข้างต้น

สามารถดำเนินการผ่านระบบออนไลน์ได้โดยไม่ต้องเดินทางไปที่ศูนย์ดังกล่าว

โสมเพจกรมตรวจคนเข้าเมือง

<https://www.moj.go.jp/isa/index.html>

คู่มือการใช้ชีวิตของชาวต่างชาติ จังหวัดไซตามะ

 จุดให้คำปรึกษาและสอบถาม

ชื่อสถาบัน	เบอร์โทร	การเดินทาง	เวลาทำการ	ภาษา
ศูนย์ข้อมูลทั่วไปสำหรับ ผู้อยู่อาศัยชาวต่างชาติ	0570-013904 (IPจากต่างประเทศ : 03-5796-7112)	5-5-30 Konan, Minato-ku, Tokyo จากสถานีJRชินางาวะ ประตู Konanไปขึ้นรถบัสมิยาโกะมะสุ ประมาณ 13 นาที ลงที่ "สำนักงานตรวจคนเข้าเมืองโตเกียว" URL: https://www.moj.go.jp/isa/consultation/center/index.html	8:30~17:15 วันจันทร์~วันศุกร์ (ยกเว้นวันหยุดนัก ขัตฤกษ์/เทศกาลปี ใหม่)	ญี่ปุ่น อังกฤษ จีน เกาหลี สเปน โปรตุเกส เวียดนาม เมียนมา เนปาล ไทย สิงคโปร์
ศูนย์ส่งเสริมชาวต่างชาติ (FRESC) ※ ระบบนัดปรึกษาแบบพ บหน้า/ทางออนไลน์	03-5363-3025 ※เฉพาะนัด ทางอินเตอร์เน็ต (ภาษาญี่ปุ่น) https://www12.webcas.net/form/pub/fresc/yoyaku-jpn (ภาษาอังกฤษ) https://www12.webcas.net/form/pub/fresc/yoyaku-eng	Tokyo-to, Shinjuku-ku, Yotsuya 1-6-1 Yotsuya-tawa 13F URL: https://www.moj.go.jp/isa/support/fresc/fresc_2.1.html	9:00~17:00 วันจันทร์~วันศุกร์ (ยกเว้นวันหยุดนัก ขัตฤกษ์/เทศกาลปี ใหม่)	ภาษาญี่ปุ่น อังกฤษจีน เกาหลี เวียดนาม เนปาล อินโดนีเซีย ฟิลิปปินส์ ไทย โปรตุเกส สเปน ※ กรณีภาษาอื่นๆโปรด นัดหมายล่วงหน้า
สำนักงานตรวจคนเข้า เมืองโตเกียว	0570—034259 (IPจากต่างประเทศ : 03-5796-7234)	5-5-30 Konan, Minato-ku, Tokyo จากสถานีJRชินางาวะประตู Konan ประมาณ 13 นาที ลงที่ "สำนักงานตรวจคนเข้าเมืองโตเกียว"	9:00~16:00 วันจันทร์~วันศุกร์ ยกเว้นวันหยุดนักข ัตฤกษ์และเทศกาล ปีใหม่	ญี่ปุ่น
สำนักงานตรวจคนเข้า เมืองภูมิภาค โตเกียว สำนักงานสาขาไซตามะ	048-851-9671	5-12-1 Shimoochiai, Chuo-ku, Saitama-shi, Saitama- kenสำนักงานกฎหมายไซตามะที่ 2 อาคารรัฐบาล ทั่วไป 1F เดิน 8 นาที จากสถานีโยโนะฮะมาชิ สายไซเกียว	9:00~16:00 วันจันทร์~วันศุกร์ ยกเว้นวันหยุดนักข ัตฤกษ์และเทศกาล ปีใหม่	ญี่ปุ่น
ศูนย์ให้คำปรึกษาชาว ต่างชาติ ไซตามะ	048-833-3296	5-6-5 Kita Urawa Urawa-Ku, Saitama-shi, Saitama-ken อาคารรัฐบาลร่วมอุระวะ จังหวัดไซตามะ ชั้น 3 เดิน 10 นาทีจากสถานี คิตะอุระวะ(Kitaurawa) ทางออกทิศตะวันตก เคอิฮันโทโซคุ	9:00~16:00 วันจันทร์~วันศุกร์ ยกเว้นวันหยุดนักข ัตฤกษ์และเทศกาล ปีใหม่ ※ ต้องนัดกรณีการ ให้คำปรึกษาแบบ พบหน้า ด้านระบบตรวจคน เข้าเมือง แรงงานกฎหมาย และสวัสดิการ	อังกฤษ จีน สเปน โปรตุเกส เกาหลี เกาหลีเหนือ ดากาล็อก ไทย เวียดนาม อินโดนีเซีย เนปาล รัสเซีย ยูเครน ญี่ปุ่นอย่างง่าย
ศูนย์รวมให้คำปรึกษา ชาวต่างชาติ	03-3202-5535 และ 03-5155- 4039 (โทร / แฟกซ์)	2-44-1 Kabuki-cho Shinjuku-ku, Tokyo-to ไซเกียว ชั้น 11 ภายใน ชินจูกุ มัลติคัลเจอร์ พลาซ่า(In the Shinjuku Multicultural Plaza)	9:00~16:00 วันจันทร์~วันศุกร์ (ยกเว้นวันหยุดนัก ขัตฤกษ์/เทศกาลปี ใหม่/วันหยุดที่สองแ ละสิ้นของเดือน)	ญี่ปุ่น อังกฤษ (จ.-ศ.) โปรตุเกส สเปน (จ./อ./พ.) อินโดนีเซีย (อ.) เวียดนาม(จ./พ. ดากาล็อก (ศ.)

1 ระบบจัดการที่พำนัก

(1) ระยะเวลาและสถานะการพำนัก

ข้อมูลระยะเวลาและสถานะการพำนักเมื่อได้รับอนุญาตให้เดินทางเข้าสู่ประเทศญี่ปุ่น

จะแสดงที่เอกสารวีซ่าในพาสปอร์ต ส่วนสถานะการพำนักนั้น

จะถูกกำหนดโดยด่านตรวจคนเข้าเมืองและกฎหมายการลี้ภัย

ผู้พำนักถาวร ผู้มีคุณสมบัติหรือมีบุตรเป็นชาวญี่ปุ่น

คุณสมบัติของผู้พำนักถาวรนั้นจะไม่ได้ได้รับอนุญาตให้ทำกิจกรรมอื่นนอกเหนือจากที่ได้รับอนุญาตภายใต้สถานะการพำนักของพวกเขา

หากคุณต้องการมีส่วนร่วมในกิจกรรมการทำงานนอกเหนือจากที่ได้รับอนุญาตโดยสถานะการพำนักของคุณ

คุณต้องได้รับใบอนุญาตสำหรับกิจกรรมนอกสถานะของคุณก่อน หากคุณทำงานโดยไม่ได้รับอนุญาต

คุณอาจถูกลงโทษหรือถูกเนรเทศ

นอกจากนี้ ตามกฎหมายทั่วไป คุณสามารถอยู่ในญี่ปุ่นได้เฉพาะช่วงระยะเวลาที่อนุญาตให้เข้าพัก

และคุณไม่สามารถอยู่ในญี่ปุ่นเกินช่วงเวลานี้ หากคุณอยู่นานกว่าระยะเวลาที่คุณอยู่

คุณต้องได้รับอนุญาตให้ต่ออายุล่วงหน้า

(2) บัตรผู้พำนัก (ไชริวกาโดะ)

บัตรประจำตัวผู้พำนักจะออกให้แก่ "ผู้อยู่อาศัยระยะกลางถึงระยะยาว" พร้อมกับการอนุญาตให้มีถิ่นที่อยู่

เช่น การอนุญาตให้ลงจอดเข้าประเทศ การอนุญาตให้เปลี่ยนสถานะการพำนัก

และการอนุญาตให้ต่ออายุระยะเวลาการเข้าพัก

"ผู้อยู่อาศัยระยะกลางถึงระยะยาว" คือ

ชาวต่างชาติที่อาศัยอยู่ในประเทศญี่ปุ่นและมีสถานะเป็นผู้อยู่อาศัยภายใต้พระราชบัญญัติควบคุมคนเข้าเมืองและไม่มีอายุภายใต้เงื่อนไขข้อ 1-7 ต่อไปนี้:

- ① ผู้มีสถานภาพการพำนักน้อยกว่า 3 เดือน
- ② ผู้มีสถานภาพการพำนักระยะสั้น
- ③ ผู้มีสถานภาพการพำนักในทางการทูตหรือข้าราชการ
- ④ ผู้ที่ได้รับอนุญาตให้พำนักสำหรับกิจกรรมพิเศษ

พนักงานของสำนักงานประสานงานญี่ปุ่นของสมาคมความสัมพันธ์ไต้หวัน-ญี่ปุ่น

(สำนักงานผู้แทนเศรษฐกิจและวัฒนธรรมไทเป เป็นต้น)

หรือคณะผู้แทนทั่วไปของผู้พำนักอาศัยในปาเลสไตน์หรือสมาชิกในครอบครัว

- ⑤ ผู้ที่ได้รับอนุญาตให้พำนักสำหรับกิจกรรมพิเศษ (ดิจิทัลโนแมด

[ผู้อาศัยเพื่อการทำงานทางไกลระดับนานาชาติ] และสมาชิกในครอบครัว)

- ⑥ ผู้อยู่อาศัยถาวรพิเศษ (*)

- ⑦ บุคคลที่ไม่มีสถานภาพการพำนัก

(*) ผู้มีถิ่นพำนักถาวรแบบพิเศษจะได้รับบัตรประจำตัวผู้พำนักถาวรแบบพิเศษ

● ขั้นตอนในด้านตรวจคนเข้าเมือง

บัตรประจำตัวผู้พำนักจะออกให้กับชาวต่างชาติที่ได้รับตราประทับใบอนุญาตการลงจอดระยะกลางถึงระยะยาวในหนังสือเดินทางของตนเมื่อเดินทางมาถึงสนามบินชินจิโตเสะ นาริตะ ฮานะดะ ชูบุ คันทัน ชิโรชิมะ หรือสนามบินฟุกุโอกะ

ในกรณีที่เดินทางเข้าประเทศญี่ปุ่นผ่านสนามบินอื่น

บัตรประจำตัวผู้พำนักจะออกทางไปรษณีย์หลังจากที่ผู้มีถิ่นที่อยู่ในระยะกลางถึงระยะยาวยื่นที่อยู่ของตนที่เคาน์เตอร์ของสำนักงานเทศบาลในพื้นที่ของตน

คู่มือการใช้ชีวิตของชาวต่างชาติ จังหวัดไชยตามะ

● การดำเนินการที่เทศบาล

หากคุณเพิ่งมาญี่ปุ่นหรือย้ายมาญี่ปุ่นแล้ว

โปรดปฏิบัติตามขั้นตอนด้านล่างที่สำนักงานเทศบาลและสามารถทำได้พร้อมๆ กับการยื่นใบแจ้งการย้ายเข้า / ย้ายออก สำหรับระบบทะเบียนผู้อาศัยขั้นพื้นฐาน

ผู้มาเยือนญี่ปุ่นรายใหม่

บุคคลที่ได้รับบัตรประจำตัวผู้พำนักที่สนามบินต้นทางหรือขาเข้าต้องนำบัตรประจำตัวผู้พำนักนี้ไปที่เคาน์เตอร์ของสำนักงานเทศบาลในพื้นที่ของตนภายใน 14 วันหลังจากสร้างที่ผู้อาศัยของตน

ผู้ย้ายเข้า

หากผู้อาศัยระยะกลางถึงระยะยาวเปลี่ยนที่ผู้อาศัย

ต้องนำบัตรประจำตัวผู้พำนักไปที่เคาน์เตอร์ของสำนักงานเทศบาลท้องถิ่นแห่งใหม่ภายใน 14 วันหลังจากย้ายเข้าที่ผู้อาศัยใหม่

● ขั้นตอนของสำนักงานตรวจคนเข้าเมืองภูมิภาค

การแจ้ง (เปลี่ยนแปลง) ที่นอกเหนือจากถิ่นที่อยู่

ในกรณีที่คุณรายงานหรือทำการร้องขอใดๆ ต่อไปนี้ โปรดนำหนังสือเดินทาง รูปถ่าย และบัตรประจำตัวผู้พำนักของคุณมาด้วย โดยหลักการแล้ว จะมีการออกบัตรประจำตัวผู้พำนักใหม่ให้กับคุณในวันที่แจ้ง/สมัคร

- ① แจ้งเปลี่ยนชื่อ วันเดือนปีเกิด เพศ สัญชาติ/ภูมิภาค
หากคุณสามารถเปลี่ยนแปลงชื่อ วันเกิด เพศ สัญชาติ ภูมิภาค โปรดแจ้งสำนักงานภายใน 14 วัน
- ② การขอต่ออายุอายุบัตรประจำตัวผู้พำนัก
หากคุณเป็นผู้พำนักถาวรหรือผู้ที่มีการบัตรประจำตัวและอายุครบ 16 ปีและยังไม่ถึงบัตรที่มีภาพใบหน้า โปรดต่ออายุบัตรประจำตัวผู้พำนักของคุณก่อนวันหมดอายุ
- ③ คำร้องขอออกบัตรประจำตัวผู้พำนักใหม่
หากบัตรประจำตัวผู้พำนักของคุณสูญหาย ถูกขโมย สูญหาย เสียหายอย่างมากหรือสกปรก โปรดยื่นขอออกใหม่

การแจ้งเกี่ยวกับข้อมูลคู่สมรสและสถานที่ทำงาน

สำหรับผู้พำนักระยะกลางถึงระยะยาว หากมีการเปลี่ยนแปลงเกี่ยวกับความสัมพันธ์ทางสถานภาพ ที่พักอาศัย หรือสถานะการทํากิจกรรม ตามประเภทวิชาที่ได้รับอนุญาต จำเป็นต้องยื่นคำร้องแจ้งต่อสำนักงานตรวจคนเข้าเมือง สำหรับการแจ้งเรื่อง สามารถดำเนินการผ่านระบบออนไลน์ทางระบบสำนักงานตรวจคนเข้าเมืองทางอิเล็กทรอนิกส์ โดยใช้คอมพิวเตอร์หรือสมาร์ตโฟน ขอแนะนำให้ใช้ช่องทางนี้อย่างเต็มที่ นอกจากนี้ ยังสามารถยื่นเรื่องได้ที่หน้าเคาน์เตอร์หรือทางไปรษณีย์เช่นกัน แต่โปรดระมัดระวังเนื่องจากสถานที่รับเรื่องจะแตกต่างกันไป และถึงแม้ว่าคุณจะทำการแจ้งนี้แต่จะไม่ได้รับการออกบัตรประจำตัวผู้พำนักให้ใหม่

① การแจ้งเกี่ยวกับข้อมูลที่ทำงาน

ในบรรดาผู้อาศัยระยะกลางถึงระยะยาว จะมีสถานภาพการพำนักสำหรับการทํางาน เช่น ด้านเทคโนโลยี มนุษยศาสตร์หรือกิจการระหว่างประเทศ (ยกเว้น ด้านศิลปะ ศาสนาและสื่อมวลชน) หรือผู้ที่มีสถานภาพการเรียนต่อต่างประเทศนั้น หากชื่อหรือที่ตั้ง (เช่น บริษัทหรือโรงเรียน) มีการเปลี่ยนแปลง เช่น การปิดตัว การถอดถอน (เมื่อสิ้นสุดสัญญา) หรือการโอน (โดยมีสัญญาใหม่) โปรดแจ้งภายใน 14 วัน

② แจ้งเกี่ยวกับคู่สมรส

หากผู้พำนักอาศัยระยะกลางถึงระยะยาวที่มีสถานะการพำนักคือ การพำนักแบบครอบครัว คู่สมรสชาวญี่ปุ่น

คู่มือการใช้วีซ่าของชาวต่างชาติ จังหวัดไชตามะ

คู่สมรสของผู้พำนักถาวร หย่าร้างหรือคู่สมรสเสียชีวิต โปรดแจ้งภายใน 14 วัน

การตรวจที่อยู่อาศัย

ในกรณีต่อไปนี ต้องยื่นและขออนุญาตก่อนที่จะออกบัตรประจำตัวผู้พำนักใหม่ การอนุญาตจะใช้เวลา 2-3 วันจึงจะได้รับการอนุมัติ และสำหรับขั้นตอนการสมัคร ① ③ ④ และ ⑦ นั้น ผู้อยู่อาศัยระยะกลางถึงระยะยาวจะได้รับบัตรประจำตัวผู้พำนักใหม่เมื่อได้รับอนุญาต แต่หนังสือเดินทางจะไม่มีตราประทับว่าได้รับอนุญาต (แต่ผู้ที่ไม่ใช่ผู้อยู่อาศัยระยะกลางถึงระยะยาวจะต้องมีตราประทับในหนังสือเดินทาง)

① เปลี่ยนสถานภาพการพำนัก

เมื่อต้องการเปลี่ยนสถานภาพการพำนักเนื่องจากมีจุดประสงค์ใหม่ที่แตกต่างจากเดิม (ตัวอย่าง: เมื่อนักศึกษาต่างชาติตั้งใจจะทำงานในประเทศญี่ปุ่นหลังจากสำเร็จการศึกษา)

② การอนุญาตให้ทำกิจกรรมนอกสถานภาพการรับรอง

หากต้องการคงสถานะการพำนักในปัจจุบันและตั้งใจจะทำกิจกรรมที่นอกเหนือจากสถานะนี้ (เช่น ทำงานเพื่อรับค่าตอบแทน ดำเนินธุรกิจเพื่อผลกำไร) จะต้องได้รับอนุญาตล่วงหน้าก่อน

③ การได้รับสถานภาพการพำนัก

เมื่อชาวต่างชาติที่เกิดในญี่ปุ่นหรือผู้ที่เป็นชาวญี่ปุ่นแต่กลายเป็นชาวต่างชาติที่ญี่ปุ่นอาศัยอยู่ในประเทศญี่ปุ่นเกิน 60 วัน (สมัครภายใน 30 วัน นับแต่วันเกิดหรือวันที่เป็นชาวต่างชาติ)

④ ระยะเวลาต่ออายุการเข้าพัก

หากต้องการขยายระยะเวลาเพื่อดำเนินกิจกรรมเดิมที่เกินกว่าระยะเวลาในปัจจุบัน (ต้องยื่นใบสมัครล่วงหน้า 3 เดือนก่อนวันหมดอายุของระยะเวลาการพำนัก)

⑤ ใบรับรองคุณสมบัติการทำงาน

เป็นใบรับรองว่าชาวต่างชาติสามารถทำงานประเภทไหนได้บ้าง ทั้งนี้ในการระบุว่าสามารถทำงานนั้นๆ ได้หรือไม่จะขึ้นอยู่กับประเภทของสถานภาพการพำนัก และชาวต่างชาติที่ได้รับอนุญาตให้ทำงานอื่นนอกเหนือจากที่ได้รับอนุญาตและระบุไว้ภายใต้สถานภาพการพำนัก ในกรณีเช่นนั้นไม่ได้หมายความว่าชาวต่างชาติสามารถทำงานได้ โดยไม่มีใบรับรองคุณสมบัติการทำงาน

⑥ ใบอนุญาตเข้าใหม่

หากออกจากประเทศญี่ปุ่นชั่วคราวภายในระยะเวลาที่พำนัก จะต้องได้รับ "ใบอนุญาตกลับเข้าประเทศ" ล่วงหน้า หากมีใบอนุญาตเข้าประเทศอีกครั้ง จะได้รับการยกเว้นวีซ่าตามปกติเมื่อกลับมาญี่ปุ่น และสถานะการพำนักเดิมและระยะเวลาพำนักจะยังคงอยู่ วันหมดอายุสูงสุดของใบอนุญาตกลับเข้าประเทศคือ 5 ปี (กรณีผู้พักแบบถาวรคือ 6 ปี)

อย่างไรก็ตามภายในหนึ่งปีนับจากวันที่ออกเดินทาง

หากมีหนังสือเดินทางและบัตรประจำตัวผู้พำนักที่ยังไม่หมดอายุ (หรือหนังสือรับรองที่พำนักถาวรแบบพิเศษ) (หากระยะเวลาพำนักน้อยกว่า 1 ปีหลังจากออกเดินทางจนถึงเวลานั้น

สามารถยื่นขอผ่านระบบโดยขอใบอนุญาตขอเข้าประเทศใหม่ สำหรับผู้พำนักถาวรแบบพิเศษ ภายใน 2 ปีหลังจากออกเดินทาง) หากกลับเข้ามาในประเทศญี่ปุ่นอีกครั้ง จะถือว่าได้รับใบอนุญาตให้กลับเข้ามาใหม่

⑦ ใบอนุญาตผู้พำนักถาวร

ในกรณีต้องการอาศัยอยู่อย่างถาวรในญี่ปุ่น

2 ระบบทะเบียนพำนัก

เมื่อวันที่ 9 กรกฎาคม 2012 ระบบทะเบียนผู้อยู่อาศัยขั้นพื้นฐานสำหรับชาวต่างชาติได้เริ่มต้นขึ้น ภายใต้ระบบนี้ ทะเบียนผู้อยู่อาศัยขั้นพื้นฐานจะถูกสร้างขึ้นสำหรับแต่ละครัวเรือนและแสดงรายการข้อมูล เช่น ชื่อ วันเดือนปีเกิด เพศ และที่อยู่ ทะเบียนนี้ทำหน้าที่เป็นฐานการบริหารเพื่อให้บริการภาครัฐ ขั้นตอนเกี่ยวกับระบบการขึ้นทะเบียนผู้อยู่อาศัยขั้นพื้นฐานจะดำเนินการที่สำนักงานเทศบาลในท้องที่ สำหรับรายละเอียด โปรดสอบถามที่สำนักงานเทศบาลในท้องถิ่นที่อาศัย

(1) ทะเบียนบ้าน

ผู้มีที่อยู่และอยู่ภายใต้หนึ่งใน 4 ประเภทด้านล่างนี้ จะมีทะเบียนบ้านที่ออกให้โดยเทศบาลในท้องถิ่นที่อาศัย (ไม่รวมผู้พักอาศัยระยะสั้นหรือนักท่องเที่ยว) สำเนาทะเบียนบ้านจะขอได้ที่เคาน์เตอร์ของสำนักงานเทศบาลในท้องถิ่นและสามารถใช้สำหรับการสมัครต่างๆ เพื่อเป็นเอกสารแทนการรับรองจากสำนักทะเบียน

① รายการที่ระบุแบบเดียวกับชาวญี่ปุ่น

ชื่อและชื่อเจ้าของบ้านและความสัมพันธ์ วันเดือนปีเกิด เพศ ที่อยู่ ประกันสุขภาพและเงินบำนาญชาติ ข้อมูลทางการเงิน เป็นต้น

② รายการที่ต้องระบุสำหรับชาวต่างชาติเท่านั้น

สัญชาติ/ภูมิภาค วันที่เป็นคนต่างด้าว รายการที่ต้องระบุตามประเภทในตารางด้านล่าง

※ อย่างไรก็ตาม ข้อมูลที่บันทึกภายใต้พระราชบัญญัติควบคุมการเข้าเมือง เช่น

ที่อยู่หรือถิ่นที่อยู่ในประเทศที่ถือสัญชาติ สถานที่เกิด อาชีพ และหมายเลขหนังสือเดินทาง ฯลฯ จะไม่ระบุไว้ในบันทึกถิ่นที่อยู่ของคนต่างด้าว

การจำแนกประเภท	รายละเอียดการจำแนกประเภท	รายการที่อยู่ในการ์ด
ผู้อยู่อาศัยระยะกลางถึงระยะยาว (ผู้รับบัตรประจำตัวผู้พำนัก)	ไม่รวมชาวต่างชาติที่มีระยะเวลาพำนัก 3 เดือนหรือน้อยกว่า และชาวต่างชาติที่มีสถานะการพำนักระยะสั้นทางการทูต หรือราชการ	- สถานะการอยู่อาศัย, ระยะเวลาการอยู่อาศัย, วันที่หมดอายุการพำนัก และหมายเลขบัตรประจำตัวผู้พำนัก - ผู้อยู่อาศัยระยะกลางถึงระยะยาว
ผู้อยู่อาศัยถาวรพิเศษ (ผู้รับบัตรประจำตัวผู้พำนักถาวรแบบพิเศษ)	ผู้อยู่อาศัยถาวรพิเศษที่กำหนดโดยพระราชบัญญัติพิเศษคนเข้าเมือง	- หมายเลขผู้อยู่อาศัยถาวรพิเศษ - ผู้อยู่อาศัยถาวรพิเศษ
ผู้ถือใบอนุญาตผู้ลี้ภัยชั่วคราว หรือ ผู้ถือใบอนุญาตลี้ภัย	ชาวต่างชาติที่ได้รับอนุญาตให้ลงจอดเพื่อขอลี้ภัยชั่วคราว ภายใต้พระราชบัญญัติควบคุมคนเข้าเมือง หรือคนต่างด้าวที่ยื่นขอสถานะผู้ลี้ภัยและได้รับอนุญาตให้อยู่ในประเทศญี่ปุ่นชั่วคราว	- ระยะเวลาลงจอดที่ระบุไว้ในใบอนุญาตลี้ภัยชั่วคราวหรือระยะเวลาพำนักชั่วคราวที่ระบุไว้ในใบอนุญาตผู้พำนักชั่วคราว - เป็นผู้ขออนุญาตลี้ภัยชั่วคราวหรือผู้ขออนุญาตอยู่ชั่วคราว
ผู้ที่อาศัยในญี่ปุ่นตั้งแต่เกิด หรือ ผู้ที่อาศัยอยู่ในประเทศญี่ปุ่นเนื่องจากการสูญเสียสัญชาติ	บุคคลที่กลายเป็นคนต่างด้าวโดยกำเนิดหรือโดยการสูญเสียสัญชาติญี่ปุ่น (สามารถพำนักอยู่ในประเทศญี่ปุ่นโดยไม่มีสถานะการพำนักได้เป็นระยะเวลาสูงสุด 60 วันนับจากวันที่เกิดขึ้น)	สถานภาพเป็นผู้พำนักอาศัยในประเทศญี่ปุ่นตั้งแต่เกิดหรือผู้ที่พำนักอยู่ในประเทศญี่ปุ่นเนื่องจากการสูญเสียสัญชาติ

คู่มือการใช้ชีวิตของชาวต่างชาติ จังหวัดไชตามะ

(2) ขั้นตอนระบบการลงทะเบียนผู้อยู่อาศัยขั้นพื้นฐาน

① เมื่อมาถึงประเทศญี่ปุ่น

เมื่อเดินทางมาถึงประเทศญี่ปุ่นและตั้งใจที่จะอาศัยอยู่เป็นเวลานาน (มากกว่า 3 เดือน) โปรดนำบัตรประจำตัวผู้พำนักไปที่สำนักงานเทศบาลท้องถิ่นในเมืองที่คุณอาศัยอยู่ภายใน 14 วัน

② เมื่อย้ายที่พักใหม่

ก่อนย้าย กรุณายื่นใบแจ้งการย้ายออกที่สำนักงานเทศบาลในพื้นที่ปัจจุบันของคุณ เมื่อคุณได้รับใบรับรองการย้ายออกแล้ว โปรดส่งใบรับรองนี้และใบแจ้งการย้ายเข้าที่สำนักงานเทศบาลแห่งใหม่ของคุณภายใน 14 วันหลังจากย้ายไปยังที่แห่งใหม่ ที่อยู่อาศัย

③ เมื่อออกจากประเทศญี่ปุ่น

เมื่อออกจากประเทศญี่ปุ่นเป็นระยะเวลานาน (แม้ว่าคุณจะมีใบอนุญาตให้กลับเข้ามาใหม่และจะกลับไปอยู่ที่เดิม) คุณควรแจ้งสำนักงานเทศบาลในท้องถิ่น

3 ระบบมายนัมเบอร์

ระบบประกันสังคมและหมายเลขภาษีหรือที่เรียกว่าระบบหมายเลขบุคคล (มายนัมเบอร์) เริ่มเมื่อวันที่ 5 ตุลาคม 2015 ภายใต้ระบบนี้ ผู้อยู่อาศัยในญี่ปุ่นทุกคนจะได้รับหมายเลข 12 หลักที่ไม่ซ้ำกันของตนเอง หมายเลขนี้เรียกอย่างเป็นทางการว่าหมายเลขส่วนบุคคลและเรียกกันทั่วไปว่า "มายนัมเบอร์"

ทั้งชาวญี่ปุ่นและชาวต่างชาติที่มีหนังสือรับรองการพำนักจะได้รับมายนัมเบอร์

(1) ขั้นตอนระบบมายนัมเบอร์

① การแจ้งเดือนมายนัมเบอร์

หากคุณลงทะเบียนผู้พำนักอาศัยหลังจากวันที่ 25 พฤษภาคม 2020

ระบบจะส่งการแจ้งเดือนมายนัมเบอร์ทางไปรษณีย์ไปยังที่อยู่ที่คุณอยู่ในระบบการลงทะเบียนผู้อยู่อาศัยขั้นพื้นฐาน (ที่อยู่ในการบัตรประจำตัวผู้พำนักของคุณ)

หากที่อยู่ในการบัตรประจำตัวผู้พำนักและที่อยู่ของสถานที่ที่คุณอาศัยอยู่จริงต่างกัน คุณอาจไม่ได้รับการแจ้งเดือนทางไปรษณีย์ ในกรณีนี้

โปรดปรึกษากับสำนักงานเทศบาลในพื้นที่ของคุณ

การ์ดแจ้งเดือนจะแสดงมายนัมเบอร์ของคุณ ดังนั้น โปรดระวังอย่าทำลาย อย่างไรก็ตาม การแจ้งเดือนนี้ไม่สามารถใช้เป็นเอกสารในการพิสูจน์หมายเลขส่วนบุคคลของคุณได้

※ หลังจากวันที่ 25 พฤษภาคม 2020 "บัตรแจ้งเดือน" เปลี่ยนเป็น "การแจ้งเดือนมายนัมเบอร์"

② วิธีใช้มายนัมเบอร์

แจ้งมายนัมเบอร์ในสถานที่ทำงานของคุณ

ที่ทำงานของคุณจะใช้หมายเลขประจำตัวของคุณในระหว่างขั้นตอนการประกันสุขภาพแห่งชาติและภาษี เช่น การออกใบแจ้งยอดรายได้ของคุณ ในการรับสวัสดิการ

คู่มือการใช้ชีวิตของชาวต่างชาติ จังหวัดไชตามะ

คุณต้องแสดงหมายเลขส่วนบุคคลของคุณต่อสำนักงานเทศบาลในท้องที่หากคุณสมัครขอรับสวัสดิการในบางกรณี

อาจจำเป็นต้องส่งหมายเลขประจำตัวของคุณไปยังบริษัทหุ้นหรือบริษัทประกันภัยเพื่อใช้กับเอกสารทางกฎหมายสำหรับขั้นตอนที่เกี่ยวข้องกับภาษีบางอย่าง

(2) ข้อควรระวังเกี่ยวกับมายน์เบอร์

ห้ามใช้หรือรวบรวมข้อมูลเกี่ยวกับมายน์เบอร์ของคุณในที่ไหนๆ
ยกเว้นในระหว่างขั้นตอนที่กฎหมายกำหนด (เช่น ขั้นตอนภาษีและประกันสังคม)
ควรแจ้งมายน์เบอร์ของคุณเมื่อจำเป็นเท่านั้น
คุณจะถูกลงโทษหากคุณได้รับหรือใช้มายน์เบอร์ของคุณคนอื่นโดยผิดกฎหมาย

(3) My Number Card (บัตรหมายเลขมายน์เบอร์)

① การใช้บัตร My Number Card

ชาวต่างชาติที่ออกหมายเลขประจำตัวสามารถสมัครเพื่อรับบัตร My Number Card ได้
บัตรหมายเลขประจำตัวส่วนบุคคลจะแสดงชื่อ ที่อยู่ วันเดือนปีเกิด
และเพศของคุณตามที่บันทึกไว้ในระบบทะเบียนผู้อยู่อาศัยขั้นพื้นฐาน
ตลอดจนรูปถ่ายใบหน้าและหมายเลขประจำตัวของคุณ
คุณสามารถใช้บัตรนี้เป็นบัตรประจำตัวส่วนบุคคลได้
นอกจากนี้ My Number Cards ยังมีชิป IC ที่มีความปลอดภัยดีเยี่ยม
และสามารถใช้สำหรับขั้นตอนที่เกี่ยวข้องกับรัฐบาล เช่น การยื่นแบบแสดงรายการภาษีทางอินเทอร์เน็ต
รายการที่บันทึกในชิป IC รวมถึงข้อมูลที่เขียนบน My Number Card
ของคุณและใบรับรองการอนุมัติทางอิเล็กทรอนิกส์ที่ใช้เมื่อทำตามขั้นตอนบนอินเทอร์เน็ตให้เสร็จสิ้น
ข้อมูลส่วนตัวอื่นๆ เช่น รายได้ของคุณจะไม่ถูกบันทึกในชิป IC

② วิธีการสมัครบัตร My Number Card

มีหลายวิธีในการสมัครบัตร My Number วิธีหนึ่งคือการแนบรูปถ่ายใบหน้า (ถ่ายภายใน 3
เดือนที่ผ่านมา) กับใบสมัครที่ส่งมาพร้อมกับบัตรแจ้งเดือนและส่งรูปถ่าย/ใบสมัครทางไปรษณีย์
คุณสามารถสมัครออนไลน์โดยใช้สมาร์ทโฟนหรือคอมพิวเตอร์
สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมและรายละเอียดเกี่ยวกับระบบมายน์เบอร์ โปรดติดต่อเคาร์เตอร์ด้านล่าง

คู่มือการใช้ชีวิตของชาวต่างชาติ จังหวัดไชตามะ

๖ จุดให้คำปรึกษาและสอบถาม

ติดต่อหัวข้อเรื่อง	หมายเลขโทรศัพท์	เวลาติดต่อ	ภาษา
หมายเลขส่วนบุคคล หมายเลขโทรศัพท์ ที่ครอบคลุม (ระบบมายน์เบอร์ หรือเกี่ยวกับระบบ Mynportal)	0120-95-0178	วันธรรมดา 9:30-20:00 เสาร์-อาทิตย์/วันหยุดนักขัตฤกษ์ 9:30-17:30 ※ บัตรหาย ระบุบัตรได้ 24 ชม. 365 วัน	ญี่ปุ่น
My Number Card ตอบรับภาษาต่างประเทศ (ระบบ My Number หรือ My Number Portal เป็นต้น)	0120-0178-26 (ฟรี)	วันธรรมดา 9:30-20:00 เสาร์- อาทิตย์/วันหยุดนักขัตฤกษ์ 9:30-17:30 (เว้นวันที่ 29 ธันวาคม ถึง 3 มกราคม)	อังกฤษ จีน เกาหลี สเปน โปรตุเกส เวียดนาม ไทย อินโดนีเซีย ดากาล็อก เนปาล
My Number Card ใบรับรองอิเล็กทรอนิกส์ หมายเลข- ส่วนตัว ใบแจ้ง หรือการระบุ My Number Cardชั่วคราวในกรณี สูญหาย/ถูกลักขโมย	0120-0178-27 (ฟรี)	ตลอด 24 ชั่วโมง ※ ช่วง 20:00-8:30ในวันถัดมา จะรับระบุบัตรให้ในกรณีโทรศัพท์ มือถือที่มีข้อมูลมายน์เบอร์หายเท่า นั้น 9:00-18:00	อังกฤษ จีน เกาหลี สเปน โปรตุเกส ไทย เนปาล อินโดนีเซียเวียดนาม ดากาล็อก

เว็บไซต์อธิบายระบบมายน์เบอร์

(หน่วยงานระบบสารสนเทศราชการส่วนท้องถิ่น เว็บไซต์รวม My Number Card)

<https://www.kojinbango-card.go.jp/>

(ภาษาญี่ปุ่น อังกฤษ จีน เกาหลี สเปน โปรตุเกส) ※ เลือกภาษาที่ด้านบนขวาของหน้า

4 ระบบอื่นๆ

(1) การขอสัญชาติญี่ปุ่นโดยชาวต่างชาติ

① การแปลงสัญชาติ

ชาวต่างชาติสามารถยื่นขอแปลงสัญชาติให้กับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงยุติธรรม และหากได้รับอนุมัติจากรัฐมนตรีว่าการกระทรวงยุติธรรม จะได้รับสัญชาติญี่ปุ่น

② การขอสัญชาติ

ชาวต่างชาติที่อายุต่ำกว่า 18 ปี ที่ได้รับการยอมรับจากชาวญี่ปุ่นหลังคลอด หรือ ชาวต่างชาติที่อายุต่ำกว่า 18 ปี ที่มีที่อยู่ในญี่ปุ่นที่เสียสัญชาติญี่ปุ่นเพราะไม่ได้สำรองสัญชาติญี่ปุ่น ควรยื่น "หนังสือแจ้งการได้มา แห่งสัญชาติ" ต่อ รวม.ยุติธรรม สามารถขอสัญชาติญี่ปุ่นได้

(2) การเลือกสัญชาติ

บุคคลที่มีสัญชาติต่างประเทศและสัญชาติญี่ปุ่น (สองสัญชาติ) คุณต้องเลือกสัญชาติใดสัญชาติหนึ่ง เมื่ออายุ 20 ปี (หากคุณกลายเป็นสองสัญชาติหลังจากอายุ 18 ปีภายในสองปีของการเป็น สองสัญชาติ) ถ้าคุณไม่เลือกและปล่อยไว้อย่างนั้น คุณอาจเสียสัญชาติญี่ปุ่นได้

📞 จุดให้คำปรึกษาและสอบถาม

การสมัครขอแปลงสัญชาติและการขอสัญชาติของชาวต่างชาติที่อาศัยอยู่ในจังหวัดไซตามะนั้น จะได้รับการจัดการโดยฝ่ายสัญชาติ กองทะเบียนครอบครัว สำนักกฎหมายภูมิภาคไซตามะ ปรึกษาได้โดยการนัดหมายเท่านั้น กรุณาจองทางโทรศัพท์ล่วงหน้า

ฝ่ายสัญชาติ กองทะเบียนครอบครัว สำนักกฎหมายภูมิภาคไซตามะ

หมายเลขโทรศัพท์ 048-851-1000 (หมายเลขหลัก) Navi Dial [2]

ที่อยู่ 5-12-1, Shimo Ochiai, Chuo-ku Saitama-shi อาคารราชการทั่วไปตามกฎหมายแห่งที่ 2

แผนกต้อนรับ วันจันทร์ ถึง วันศุกร์ (ยกเว้นวันหยุดนักขัตฤกษ์) 9:00-17:00

เว็บไซต์อธิบายขั้นตอนการขอสัญชาติ (โฮมเพจสำนักกฎหมาย-ภาษาญี่ปุ่น)

https://houmukyoku.moj.go.jp/homu/static/goannai_index_kosekikokuseki.html

https://houmukyoku.moj.go.jp/saitama/category_00005.html (โฮมเพจสำนักงานกฎหมาย

ไซตามะ-ภาษาญี่ปุ่น

(3) ระบบทะเบียนครอบครัว

ในญี่ปุ่น มีระบบทะเบียนครอบครัวที่ลงทะเบียนและรับรองสถานะของบุคคลอย่างเปิดเผย เช่น การเกิด การตาย หรือการแต่งงาน ชาวต่างชาติอาจต้องยื่นหนังสือแจ้ง เช่น เมื่อสมรสกับคนญี่ปุ่น เรื่องที่แจ้งจะถูกบันทึกและจัดเก็บไว้ และจะเป็นเอกสารในการพิสูจน์ตัวตนของบุคคลนั้น

ประเภทของ การแจ้งเตือ	สถานที่ที่จะดำเนินการ	
--------------------------	-----------------------	--

คู่มือการใช้ชีวิตของชาวต่างชาติ จังหวัดไซตามะ

น		
การเกิด	เคาน์เตอร์ทะเบียนครอบครัว ที่สำนักงานเทศบาลท้องถิ่น	โปรดปรึกษาสำนักงานเทศบาลในพื้นที่สำหรับ คำถามเกี่ยวกับกำหนดเวลาและเอกสารที่ต้องส่ง
การเสียชีวิต		
การแต่งงาน		
การหย่า		

ต้องส่งการแจ้งเดือนเหล่านี้ไปยังสำนักงานตรวจคนเข้าเมืองของญี่ปุ่นหรือสถานทูตในประเทศของคุณ(สถานกงสุลใหญ่) สำหรับรายละเอียด

โปรดปรึกษาสำนักงานตรวจคนเข้าเมืองของญี่ปุ่นหรือสถานทูตในประเทศของคุณ (สถานกงสุลใหญ่)

(4) ทะเบียนตราประทับ

โดยทั่วไปจะใช้ตราประทับชื่อหรืออินคัง/ฮันโกะแทนลายเซ็นในญี่ปุ่น

ตราประทับที่จดทะเบียนที่สำนักงานเขตหรือเทศบาลเรียกว่าจิทสึอิน (ตราประทับจดทะเบียน)

เอกสารรับรองตราประทับนี้เรียกว่า inkan toroku shoumeisho

(ใบรับรองการลงทะเบียนตราประทับ) ในประเทศญี่ปุ่น

ต้องใช้ทั้งตราประทับจดทะเบียนและใบรับรองการจดทะเบียนตราประทับเมื่อทำสัญญาที่มีผลผูกพันทางกฎหมาย

① แบบคำขอจดทะเบียนตราประทับ

ชาวต่างชาติที่มีอายุ 15 ปีขึ้นไป (ยกเว้นผู้ที่ไม่มีความสามารถทางจิตเพียงพอ)

และได้บันทึกไว้ในทะเบียนบ้านขั้นพื้นฐานสามารถลงทะเบียนตราประทับชื่อได้

สำนักงานเทศบาลหลายแห่งกำหนดให้ตราประทับต้องมีขนาดอย่างน้อย 8 มม. x 8 มม.

และสูงสุด 25 มม. x 25 มม. อย่างไรก็ตาม เนื่องจากข้อบังคับแตกต่างกันไป

คุณควรตรวจสอบสิ่งนี้ที่สำนักงานในพื้นที่ของคุณ

ชื่อของผู้จดทะเบียนต้องเป็นชื่อที่เขียนบนบัตรของผู้อยู่อาศัย

(หรือชื่อและชื่อสามัญหากบัตรของผู้อยู่อาศัยมีชื่อสามัญ) สามารถลงทะเบียนได้เพียง 1

ตราต่อคนเท่านั้น เมื่อสมัครลงทะเบียนตราประทับ

สิ่งที่คุณต้องมีคือตราประทับเพื่อลงทะเบียนด้วยบัตรประจำตัวผู้พำนัก

รายการที่ไม่แสดงชื่อหรือชื่อสามัญทั้งหมดหรือบางส่วน หรือรายการที่เปลี่ยนแปลงง่าย

เช่นตราประทับที่ทำด้วยยางและวัสดุที่มีความยืดหยุ่นอื่นๆ ไม่สามารถขึ้นลงทะเบียนได้

การจดทะเบียนตราประทับได้รับการจดทะเบียนในเขตเทศบาลที่คุณอาศัยอยู่ ดังนั้น

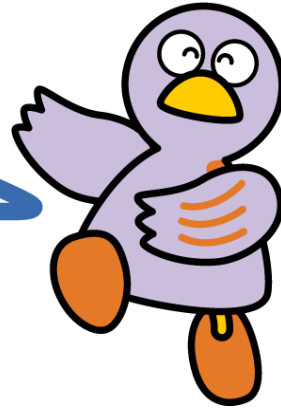
หากคุณย้ายไปอยู่เขตเทศบาลอื่น คุณจะต้องลงทะเบียนใหม่อีกครั้ง

② ใบรับรองการลงทะเบียนตราประทับตรา

เมื่อคุณลงทะเบียนตราประทับตราชื่อของคุณ จะมีการออกบัตรลงทะเบียนตราประทับตราให้กับคุณ

และเมื่อคุณต้องการใบรับรองการลงทะเบียนตราประทับตราฉบับนี้ไปใช้ในส่วนต่างๆ

เวลาคุณไปติดต่อขอคุณต้องแสดงบัตรนี้ต่อแผนกทะเบียนของเทศบาลหรือสำนักงานเขตในพื้นที่ของคุณเพื่อรับใบรับรองการลงทะเบียนตราประทับ



โคบายาง มาสคอตจังหวัดไซตามะ

- 1 ข้อมูลการติดต่อกรณีฉุกเฉิน
- 2 กฎจราจรของญี่ปุ่น
- 3 อุบัติเหตุจราจร
- 4 การป้องกันอาชญากรรม
- 5 การช่วยเหลือผู้ประสบอาชญากรรมและอื่นๆ
- 6 ภัยพิบัติทางธรรมชาติ

1 ข้อมูลการติดต่อกรณีฉุกเฉิน

(1) ไฟไหม้ เจ็บป่วยกะทันหัน บาดเจ็บ ฯลฯ 119

เมื่อต้องการเรียกรถดับเพลิงหรือรถพยาบาล ให้กด 119 เมื่อเจ้าหน้าที่รับสาย

ให้ระบุว่าคุณต้องการรถดับเพลิง (shoubosha) หรือรถพยาบาล (kyuukyusha)

จากนั้นให้รายละเอียดและที่อยู่ของที่เกิดเหตุฉุกเฉินกับเจ้าหน้าที่ดำเนินการ

ชื่อสถานที่สำคัญที่อยู่ใกล้เคียงที่เกิดเหตุ ชื่อของคุณ และหมายเลขโทรศัพท์ของคุณ

หากคุณใช้รถพยาบาล การขนส่งไปยังสถานพยาบาลไม่เสียค่าใช้จ่าย

แต่คุณต้องรับผิดชอบค่ารักษาพยาบาลที่สถานพยาบาล

โปรดเตรียมบัตรประกันสุขภาพและเงินสดที่จำเป็นให้พร้อม

รถพยาบาลมีไว้สำหรับผู้ที่มีความจำเป็นต้องนำส่งโรงพยาบาลอย่างเร่งด่วน เช่น

ได้รับบาดเจ็บหรือเจ็บป่วยกะทันหัน กรุณาใช้รถแท็กซี่ ฯลฯ ยกเว้นในกรณีฉุกเฉิน

หากคุณไม่ทราบว่าจะไปโรงพยาบาลใด บริการให้คำปรึกษาทางโทรศัพท์ฉุกเฉินของจังหวัดไซตามะ

(# 7119 หรือ 048-824-4199) จะให้คำแนะนำแก่สถาบันทางการแพทย์ตลอด 24 ชั่วโมง

(ยกเว้นวันธรรมดา ศุกร์ช่วงบ่าย และวันหยุด) (สามารถใช้ได้ในภาษาญี่ปุ่น)

นอกจากนี้แผนกดับเพลิงยังแนะนำบริษัทขนส่งผู้โดยสาร (คิดค่าบริการ)

ที่ได้รับการรับรองจากแผนกดับเพลิงที่สามารถใช้ได้เมื่อเข้าหรือออกจากโรงพยาบาลหรือไปโรงพยาบาล

ล

119 ตัวอย่างการโทร

ในกรณีไฟไหม้: “ไฟไหม้” “〇〇กำลังลุกไหม้”

ในกรณีฉุกเฉิน: “กรุณาส่งรถพยาบาลให้ฉันด้วย”

“กรุณาส่งรถพยาบาล (ฉัน / มีคน) ได้รับบาดเจ็บจากอุบัติเหตุทางรถยนต์”

(ให้รายละเอียดเช่นว่ามีคนติดอยู่ข้างใน

[“ hasamarete iru”] เป็นต้น)

“กรุณาส่งรถพยาบาลให้ฉันด้วย”

“มีการเจ็บป่วยกะทันหัน (โดยเฉพาะ หมาดสติ ฯลฯ)”

ถัดต่อไป

สถานที่: “สถานที่คือ 〇 เมือง 〇 ที่อยู่ หมายเลขโทรศัพท์คือ 〇〇〇 — 〇〇〇〇 มี 〇〇 บริเวณใกล้เคียง”

ข้อมูลผู้โทร: “ฉันชื่อ 〇〇”

(2) คำรวจ-110

เมื่อคุณตกเป็นเหยื่อของอาชญากรรม ประสบอุบัติเหตุบนท้องถนน หรือโทรแจ้งตำรวจฉุกเฉิน หากคุณตกเป็นเหยื่อของอาชญากรรมหรือเกี่ยวข้องกับอุบัติเหตุจราจร กรุณาโทรศัพท์แจ้งตำรวจที่หมายเลข 110 ทันที เมื่อตำรวจถาม ให้เล่าว่าเกิดอะไรขึ้น (มีผู้ได้รับบาดเจ็บหรือไม่ ผู้ต้องหาอยู่หรือไม่ เป็นต้น) จากนั้นให้ตอบคำถามอย่างใจเย็นที่สุดว่าเหตุการณ์เกิดขึ้นเมื่อใด (วันที่ที่แล้ว) ที่ไหน (ที่อยู่และ/หรือจุดสังเกตใกล้เคียง) และสิ่งที่ผู้กระทำความผิดทำ และแจ้งชื่อและเบอร์โทรตามลำดับ

110 ตัวอย่างการโทร

อาชญากรรม: “「ฉันเจอโจร (คนฉกกระเป๋า) ฉันไม่ได้รับบาดเจ็บ ไม่มีใครได้รับบาดเจ็บ」

เกิดขึ้นที่ไหน: “ประมาณ 3 นาทีที่แล้ว”

ที่ไหน: “〇 เมือง 〇 ที่อยู่ มีที่ทำการไปรษณีย์ 〇〇 อยู่ในบริเวณใกล้เคียง”

ข้อมูลเกี่ยวกับอาชญากรรม: “คนสองคนขี่มอเตอร์ไซด์ 〇〇 รังหนีไปมุ่งหน้าไปยังสถานี 〇〇”

ข้อมูลผู้โทร: “ฉันชื่อ 〇〇 หมายเลขโทรศัพท์ 〇〇〇 - 〇〇〇〇”

(3) โทรจากโทรศัพท์สาธารณะ (โทรฉุกเฉินฟรี)

① โทรศัพท์สาธารณะสีเขียว

สำหรับโทรศัพท์ที่มีปุ่มโทรฉุกเฉินสีแดง

: ยกหูโทรศัพท์แล้วกดปุ่มโทรฉุกเฉินสีแดง จากนั้นกด 110 หรือ 119

แล้วพูด

สำหรับโทรศัพท์ที่ไม่มีปุ่มโทรฉุกเฉินสีแดง

: ยกหูโทรศัพท์แล้วโทร 110 หรือ 119

② โทรศัพท์สาธารณะสีเทา (โทรศัพท์สาธารณะดิจิทัล): ยกหูโทรศัพท์แล้วกด 110 หรือ 119

(4) แอปพลิเคชันเบอร์ 110 แฟกซ์เบอร์ 110

สำหรับผู้พิการทางสายตาหรือทางการได้ยิน สามารถใช้สมาร์ทโฟนหรืออุปกรณ์ช่วยอื่นๆ เช่น
ตัวอักษรหรือภาพ เมื่อแจ้งเจ้าหน้าที่ตำรวจ

- ① ระบบแอปพลิเคชันเบอร์ 110 ค้นหาด้วยคำว่า [แอปพลิเคชันเบอร์ 110] และดาวน์โหลด
- ② แฟกซ์เบอร์ 110 0120-264-110 (โทรฟรี)

2 กฎจราจรของญี่ปุ่น

(1) กฎจราจรเบื้องต้น

- คนเดินเท้าควรชิดขวา และยานพาหนะเช่นรถยนต์และจักรยานควรชิดซ้าย
- คนเดินเท้ามีความสำคัญเหนือกว่ายานพาหนะ
- ปฏิบัติตามสัญญาณไฟจราจรและป้ายถนน
- ปฏิบัติตามคำแนะนำของตำรวจ

(2) กฎพื้นฐานสำหรับคนเดินเท้า

- หากมีทางเท้าติดกับถนน คนเดินเท้าควรเดินบนทางเท้า
- หากไม่มีทางเท้าหรือแถบข้าง (ทางเท้า) คนเดินเท้าควรเดินบนไหล่ขวาของถนน
- หากมีสัญญาณ (ป้ายเดิน) ที่ทางแยก ควรปฏิบัติตามสัญญาณ
- หากไม่มีทางม้าลาย ให้แสดงเจตนาที่จะข้ามโดยยกมือขึ้น ฯลฯ
- เมื่อข้ามถนน ให้มองขวาและซ้าย และตรวจสอบว่าข้ามได้อย่างปลอดภัย
- สวมชุดสะท้อนแสงและเสื้อผ้าสีสดใสในตอนกลางคืน

(3) กฎพื้นฐานสำหรับจักรยาน

- ตามกฎหมาย จักรยานถือเป็นยานพาหนะขนาดเล็ก ดังนั้นตามกฎหมายจึงต้องขี่ทางด้านซ้ายของถนน
- กรณียกเว้น เมื่อขี่ผ่านบนทางเท้า ต้องให้ความสำคัญกับคนเดินถนนและชะลอความเร็ว
- แม้ว่าจะขี่ผ่านบนทางเท้าได้ แต่ควรให้ความสำคัญกับคนเดินถนนก่อนและชี้ซ้าย ชิดขอบทาง
- ที่บริเวณทางแยก ให้ปฏิบัติตามสัญญาณไฟจราจรและหยุดรอเสมอและตรวจสอบความปลอดภัยของสภาพแวดล้อมก่อนข้าม
- โปรดเปิดไฟในเวลาากลางคืน
- ห้ามเมาแล้วขี่จักรยาน
- โปรดสวมหมวกกันน็อก
- โปรดสมัครประกันภัยคุ้มครองรถจักรยาน

※ ในจังหวัดไซตามะเป็นเรื่องบังคับที่จำเป็นต้องทำประกันวินาศภัยสำหรับจักรยาน ฯลฯ

<https://www.pref.saitama.lg.jp/a0311/jitensya/jitensyajyourei.html>

(4) กฎพื้นฐานสำหรับรถยนต์

- ผู้ไม่มีใบขับขี่ห้ามขับรถ
- ผู้ที่ดื่มสุราห้ามขับรถ
- คาดเข็มขัดนิรภัยทุกที่นั่งทั้งคนขับและผู้โดยสารทุกคนที่นั่ง

- ใช้เบาะนั่งเฉพาะสำหรับเด็กที่อายุต่ำกว่า 6 ขวบ
- สวมหมวกกันน็อกเสมอเมื่อขี่มอเตอร์ไซด์
- รีบเปิดไฟรถก่อนที่ไฟจะมืด
- ห้ามขับรถขณะใช้โทรศัพท์มือถือหรืออุปกรณ์อื่น
- ต้องเว้นระยะและให้ทางเมื่อขับขึ้นผ่านคนเดินบนถนน

(5) กฎพื้นฐานสำหรับรถจักรยานยนต์อัตโนมัติขนาดเล็ก

- ต้องเป็นรถที่ผ่านการตรวจมาตรฐานการติดตั้งระบบอัตโนมัติเท่านั้น หากไม่ใช่จะถือเป็นรถจักรยานทั่วไป
- ต้องติดป้ายทะเบียนรถ
- ต้องมีประกันยานพาหนะคุ้มครอง (ดูแลทุกฝ่าย)
- ผู้ขับขี่ต้องมีอายุเกิน 16 ปีขึ้นไป
- ห้ามดื่มสุราก่อนขับขี่

3 อุบัติเหตุจราจร

(1) กรณีเกิดอุบัติเหตุทางจราจร

- ① หากมีผู้ได้รับบาดเจ็บ ให้ปฐมพยาบาลผู้บาดเจ็บ ถ้าเป็นไปได้ และเรียกรถพยาบาล 119 ปฐมพยาบาลต่อไปจนกว่ารถพยาบาลจะมาถึง
- ② ย้ายไปที่ที่ปลอดภัยแล้วกด 110 เพื่อแจ้งตำรวจ
- ③ ถามชื่อ ที่อยู่ หมายเลขโทรศัพท์ หมายเลขใบอนุญาตขับขี่ เลขทะเบียน บริษัทประกันภัยประเภทของประกันภัย ฯลฯ กับผู้ที่เกี่ยวข้องในอุบัติเหตุทุกคน
- ④ หากมีพยานบุคคลใด สอบถามข้อมูลการติดต่อ
- ⑤ ติดต่อบริษัทประกันภัยรถยนต์ของคุณ
- ⑥ รับการวินิจฉัยจากแพทย์ทันที

(2) บริการอุบัติเหตุจราจร

ที่ศูนย์ให้คำปรึกษาอุบัติเหตุจราจรจังหวัดไซตามะ

การให้คำปรึกษาในภาษาญี่ปุ่นเกี่ยวกับวิธีการยุติอุบัติเหตุจราจร วิธีเรียกร้องค่าสินไหมทดแทน

วิธีคำนวณค่าชดเชย ฯลฯ ให้บริการตั้งแต่วันจันทร์ถึงวันศุกร์ เวลา 9:00 น. - 12:00 น. และ 13:00

น. เราไปตั้งแต่ 17:00 น. ถึง 17:00 น. (แผนกต้อนรับถึง 16:30 น.) สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม

โปรดติดต่อศูนย์ให้คำปรึกษาอุบัติเหตุจราจร

จุดให้คำปรึกษาและสอบถาม

ชื่อสถาบัน	เบอร์โทร	ที่อยู่	เวลาติดต่อ
ศูนย์ให้คำปรึกษาอุบัติเหตุจราจรจังหวัดไซตามะ	048-830-2963	อาคารราชการจังหวัดไซตามะ ที่ 2 ชั้น 1 ในศูนย์ให้คำปรึกษาจังหวัดทั่วไป 3-15-1 Takasago, Urawa-ku, Saitama-shi	วันจันทร์~วันศุกร์ ยกเว้นวันหยุดนักขัตฤกษ์และเทศกาลปีใหม่ 9:00~12:00 13:00~17:00 ※ ให้คำปรึกษาถึง 16:30

URL: <https://www.pref.saitama.lg.jp/a0311/soudankyuhu/koutuujikosoudan.html>

4 อาชญากรรม

(1) ขโมยจักรยาน

- ① อย่าลืมล็อกไว้เมื่อจอดจักรยานที่บ้าน
- ② อย่าลืมล็อกแม้จะเป็นเวลาสั้นๆ
- ③ คิดตัวล็อกคลวด ฯลฯ เพื่อทำเป็นตัวล็อกสองตัว
- ④ หากคุณเป็นเจ้าของจักรยาน โปรดลงทะเบียนเพื่อป้องกันอาชญากรรม

(2) การบุกรุกเพื่อลักทรัพย์

- ① โปรดติดล็อกตั้งแต่สองตัวขึ้นไปประตูและหน้าต่าง เช่น โดยใช้ตัวล็อกเสริม
- ② อย่าลืมล็อกในขณะที่คุณอยู่ที่บ้านหรือเมื่อคุณไม่อยู่ในช่วงเวลาสั้นๆ

(3) ลักชิงวิ่งราว

- ① ควรมีฝาครอบป้องกันการถลอกเข้ากับตะกร้าจักรยานของคุณ
- ② ขณะเดิน ให้นำกระเป๋า ฯลฯ ไปไว้ฝั่งตรงข้ามถนน
- ③ กรุณาอย่าเดินในขณะที่ใช้โทรศัพท์มือถือหรือสมาร์ทโฟนหรือฟังเพลงด้วยหูฟังเพราะจะทำให้คุณไม่ค่อยตระหนักถึงสภาพแวดล้อมของคุณ
- ④ ระวังรถจักรยานยนต์และจักรยานเข้ามาจากด้านหลัง

(4) ความปลอดภัยของเด็ก

ผู้ปกครองควรให้คำแนะนำต่อไปนี้แก่เด็กโดยซ้ำหลายครั้ง

- ① อย่าอยู่คนเดียว
- ② อย่าตามไปกับคนแปลกหน้า
- ③ ตะโกนร้องเพื่อขอความช่วยเหลือ
- ④ บอกใครสักคนที่บ้านว่าคุณจะไปไหนกับใคร และจะกลับมาเมื่อไหร่

(5) ความปลอดภัยของสตรี

- ① ในเวลากลางคืน โปรดพยายามใช้ถนนที่มีแสงสว่างเพียงพอ ผู้คนพลุกพล่าน คอยสังเกตสิ่งรอบข้างอยู่เสมอ และตรวจสอบตัวเองบ่อยๆ หลีกเลี่ยงทางที่มีมืดและรกร้างเมื่อทำได้
- ② กรุณาพกนกหวีดป้องกันอันตราย (สัญญาณกันขโมยส่วนตัว) และตรวจสอบว่าใช้งานได้ทันทีตลอดเวลา (เช่น โดยคิดไว้ที่ด้านนอกกระเป๋า)
- ③ อย่าลืมล็อกประตูหน้าและหน้าต่างแม้ในขณะที่คุณอยู่ที่บ้าน
- ④ ขณะใช้งานโทรศัพท์มือถือหรือสมาร์ทโฟนขณะฟังเพลงด้วยหูฟังโปรดอย่าใช้ขณะเดิน เพราะอันตรายมาก เพราะการค้นพบบุคคลต้องสงสัยจะล่าช้า

คู่มือป้องกันอาชญากรรม

URL: <https://www.pref.saitama.lg.jp/a0311/bouhanjyohou/index.html>

5 การช่วยเหลือผู้ประสบอาชญากรรมและอื่นๆ

- (1) เมื่อประสบอุบัติเหตุ/อุบัติเหตุ
 ครอบครัวยุติหรือเหตุจากอาชญากรรมไม่เพียงแต่ได้รับความเสียหายโดยตรง เช่น สูญเสียคนที่รัก
 ได้รับบาดเจ็บ หรือถูกขโมยทรัพย์สิน แต่ยังได้รับผลกระทบจากผลกระทบอื่นๆ
 ที่ยังคงมีอยู่แม้หลังจากเกิดอาชญากรรมหรืออุบัติเหตุ เช่น จิตใจและร่างกายไม่ดี
 สุขภาพอื่นเนื่องมาจากอาชญากรรมหรืออุบัติเหตุ ภาระทางเศรษฐกิจที่เพิ่มขึ้นจากการจ่ายค่ารักษาพยาบาล
 คงาน หรือเปลี่ยนงาน การดูแลเอาใจใส่จากครอบครัว ภาระทางอารมณ์
 และการสูญเสียเวลาจากการสอบสวนและการพิจารณาคดี ผู้ต้องหา เป็นต้น

- (2) เคนเตอร์ให้คำปรึกษาทั่วไป
 ศูนย์ช่วยเหลือผู้ประสบภัยจากอาชญากรรมไซโนะคุนิแบบครบวงจรประกอบด้วยองค์กรสามแห่ง ได้แก่
 จังหวัดไซตามะ ตำรวจประจำจังหวัดไซตามะ และศูนย์ช่วยเหลือผู้ประสบภัยจากอาชญากรรมไซตามะ
 ในอาคารรัฐบาลร่วมมุซาชิ อุราวะ บนชั้น 3 ของหอคชยามุซาชิ
 คุณสามารถใช้บริการสนับสนุนหลายประเภทในการให้คำปรึกษาเชิงเดียวเพื่อตอบสนองต่อคำปรึกษาจากผู้ติด
 กเป็นเหยื่อของอาชญากรรมและครอบครัวของพวกเขา การให้คำปรึกษาฟรีและเป็นความลับ



จุดให้คำปรึกษาและสอบถาม

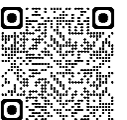
ชื่อสถาบัน	หมายเลขโทรศัพท์	ที่อยู่	เวลารับคำปรึกษา
ศูนย์ช่วยเหลือผู้ตกเป็นเหยื่ออาชญากรรม Sai no Kuni แบบครบวงจร	0120-735-001 หรือ 048-862-0001	1-10-1 Numakage, Minami-ku, Saitama-shi	8:30~17:15 วันจันทร์~วันศุกร์ ยกเว้นวันหยุดและวันหยุดนักขัตฤกษ์
กองป้องกันอาชญากรรมและความปลอดภัยการจราจรจังหวัดไซตามะ	048-710-5036	รามซาทาวเวอร์ ชั้น 3 อาคารรัฐบาลร่วมมุซาชิ อุราวะ	8:30~17:15 วันจันทร์~วันศุกร์ ยกเว้นวันหยุดและวันหยุดนักขัตฤกษ์
สำนักงานช่วยเหลือเหยื่ออาชญากรรมตำรวจประจำจังหวัดไซตามะ	0120-381-858	(Musashi-Urawa Godo Chosha, Lamza Tower, 3F)	8:30~17:15 วันจันทร์~วันศุกร์ ยกเว้นวันหยุดและวันหยุดนักขัตฤกษ์
องค์กรสาธารณประโยชน์ ศูนย์ช่วยเหลือผู้ประสบภัยจากอาชญากรรมไซตามะ	048-865-7830		8:30~17:00 วันจันทร์~วันศุกร์ ยกเว้นวันหยุดและวันหยุดนักขัตฤกษ์

URL :

<https://www.pref.saitama.lg.jp/a0311/hanzaihigaisya/soudanmadoguchigaishoni.html>



- (3) เมื่อคุณตกเป็นเหยื่อของอาชญากรรมทางเพศ
 ~โทรศัพท์ปรึกษาเหยื่ออาชญากรรม เช่น สายด่วนไอริส ความรุนแรงทางเพศ~
 เราให้บริการคำปรึกษาจากผู้ตกเป็นเหยื่ออาชญากรรมหรือใช้ความรุนแรงโดยไม่คำนึงถึงเพศหรือครอบครัว
 ที่ปรึกษาที่มีหน้าที่ต้องรักษาความลับตามกฎหมายจะคอยกลับ คุณจึงสามารถปรึกษาได้อย่างมั่นใจ
 คุณสามารถรับการสนับสนุนได้ เช่น การปรึกษาทางโทรศัพท์ ทางออนไลน์ (Zoom ※
 ต้องนัด) การให้คำปรึกษาการสัมภาษณ์ การให้คำปรึกษาด้านการแพทย์ การสนับสนุนผู้ดูแล
 การให้คำปรึกษาด้านกฎหมาย เป็นต้น



จุดให้คำปรึกษาและสอบถาม

ชื่อสถาบัน	หมายเลขโทรศัพท์	ที่อยู่	เวลารับคำปรึกษา
การให้คำปรึกษาเฉพาะสำหรับความเสียหายทางอาญาเช่นความรุนแรงทางเพศ โทรศัพท์สายด่วนไอริส	#8891 0120-31-8341 หรือ 048-839-8341	1-10-1, Numakage, inami-ku, Saitama-shi (Musashi-Urawa Godo Chosha, Lamza Tower, 3F)	24 ชั่วโมง, 365 วัน

URL : <https://www.svsc8080.jp/iris/>

6 ภัยพิบัติทางธรรมชาติ

(1) แผ่นดินไหว

ญี่ปุ่นเป็นประเทศที่มีแผ่นดินไหวหลายครั้ง หากเกิดแผ่นดินไหวครั้งใหญ่ เฟอร์นิเจอร์อาจหล่นลงมาและคุณอาจได้รับบาดเจ็บ น้ำและก๊าซอาจหลุดไหล และคุณอาจไม่สามารถซื้อของชำและของใช้ประจำวันได้ ในกรณีฉุกเฉิน ครอบครัวต้องเตรียมมาตรการป้องกันภัยพิบัติไว้ล่วงหน้า

- < 10 ข้อแนะนำในการป้องกันภัยพิบัติในกรณีเกิดแผ่นดินไหวครั้งใหญ่ >
- 1 การเตรียมตัวล่วงหน้า
ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเฟอร์นิเจอร์ทั้งหมดถูกยึดอย่างแน่นหนาเพื่อป้องกันไม่ให้ล้ม ถ้อย ๆ
ตัดสินใจว่าสมาชิกในครอบครัวจะติดต่อกันอย่างไร คุณจะไปรวบรวมที่ไหนและอย่างไร คุณจะพักพิง
และสิ่งของใดที่คุณต้องเตรียมให้พร้อมในกรณีฉุกเฉิน ..
 - 2 ก่อนอื่น ตรวจสอบความปลอดภัยของคุณ (ซ่อนตัวเองไว้ใต้โต๊ะหรือโต๊ะที่แข็งแรง
และปกป้องศีรษะของคุณด้วยเก้าอี้ ฯลฯ)
 - 3 ดับเปลวไฟทั้งหมดทันทีและปิดก๊อกแก๊สทั้งหมด
(ถ้าเกิดแผ่นดินไหวแรงมากให้รีบหนีให้ห่างจากไฟพอสงบลงให้ปิด)
 - 4 ปิดประตูและรักษาความปลอดภัยทางออก
 - 5 อย่าวิ่งออกไปข้างนอกด้วยความตื่นตระหนก
 - 6 หากเกิดเพลิงไหม้ให้สงบนิ่งและดับไฟ (โทรออกเพื่อเตือนเพื่อนบ้านของคุณและช่วยกันดับไฟ)
 - 7 ห้ามเข้าใกล้กำแพงหิน / อิฐ หรือตู้จำหน่ายสินค้าอัตโนมัติ
 - 8 ระวังกระจกที่แตกในบ้าน
 - 9 ให้ความร่วมมือและดำเนินการปฐมพยาบาลแก่ผู้ที่ต้องการความช่วยเหลือ
 - 10 รวบรวมข้อมูลที่คุณต้องเกี่ยวกับสถานการณ์

- * สิ่งของที่ต้องพกติดตัวในกรณีฉุกเฉิน: ยาสามัญ / ชุดฉุกเฉิน, น้ำดื่ม, อาหารฉุกเฉิน,
ที่ชาร์จมือถือ, วิทยุพกพา / แบตเตอรี่สำรอง, ไฟฉาย (ไฟฉาย), แผ่นฉนวนกันความร้อน,
หมวกนิรภัย, มีดพก, กระดาษชำระ, ผ้าเช็ดตัว, ถุงมือ, เชือก, กระดาษทิชชู, หอฉี่แบบพกพา,
กระดาษทิชชูเปียก, หน้ากาก, ถุงพลาสติก / ถุงซิป, หนังสือพิมพ์, อุปกรณ์กันฝน, รองเท้ากีฬา
(ถุงเท้า)
※ สิ่งอื่น ๆ ที่ต้องเตรียมตามความต้องการของตัวเองและครอบครัว

- ① ขึ้นคอนฉุกเฉินแผ่นดินไหว (จัดพิมพ์โดยสถาบันแนวทางวิทยาศาสตร์สำหรับอัคคีภัยและภัยพิบัติ)
เราได้โพสต์แผ่นพับที่สรุปสิ่งที่คุณต้องทำเพื่อเตรียมพร้อมสำหรับแผ่นดินไหวและวิธีรับมือในกรณีเกิดแผ่นดิน
ไหว

URL : <https://www.bousai-kensyu.com/knowhow/pamphlet01/>

- ② การเตรียมพร้อมของครอบครัว (โฮมเพจตำรวจประจำจังหวัดไซตามะ)
คุณสามารถดูสถิติการลดความเสียหายจากแผ่นดินไหวและควาน้ำไหลออกสารเพื่อตรวจสอบควา
มปลอดภัยในบ้านคุณ

(ญี่ปุ่น อังกฤษ จีน เกาหลี โปรตุเกส ตากาล็อก เวียดนาม ไทย อินโดนีเซีย)

URL : <http://www.police.pref.saitama.lg.jp/g0050/kurashi/earthquake-foreigner.html>

(2) ใต้ฝุ่น

พายุใต้ฝุ่นที่เกิดขึ้นมักจะเข้าญี่ปุ่นตั้งแต่ช่วงฤดูร้อนถึงฤดูใบไม้ร่วงสร้างความเสียหายอย่างใหญ่หลวงกับ
บมและฝนตกหนัก

ควรตรวจสอบบ้านของคุณและซ่อมแซมหรือเสริมกำลังในพื้นที่ที่อ่อนแอหรือพื้นที่ที่เสียหายหรือของร
อบบ้านที่มีแนวโน้มว่าจะถูกลมพัดปลิว พายุใต้ฝุ่นมักจะส่งผลให้ไฟฟ้าขัดข้อง ดังนั้นควรเตรียมไฟฉาย
เทียนไข วิทยุพกพาพร้อมแบตเตอรี่สำรองและที่ชาร์จสมาร์ตโฟนไว้ใกล้ตัวเป็นสิ่งสำคัญ

ในช่วงเวลาที่ไม่พายุ

โปรดตรวจสอบแผนที่อันตรายของพื้นที่ที่คุณอาศัยอยู่เพื่อข้อมูลเกี่ยวกับความเสี่ยงจากภัยพิบัติใน
พักอาศัยและสถานที่อพยพของคุณ

ก่อนเกิดพายุใต้ฝุ่นพื้นที่ที่คุณอาศัยอยู่จะมีการประกาศเกี่ยวกับระดับการเตือนที่เพิ่มขึ้นของพายุที่กำลัง
ใกล้เข้ามา ที่ระดับ 3 ผู้สูงอายุและคนอื่น ๆ ที่ต้องใช้เวลาเพิ่มเติมควรอพยพ ที่ระดับ 4
ทุกคนควรอพยพ

(3) ที่พักพิงในกรณีเกิดภัยพิบัติ

สำหรับผู้ที่ต้องอพยพออกจากบ้านเนื่องจากภัยพิบัติ

เทศบาลแต่ละแห่งได้กำหนดให้อาคารขนาดใหญ่ เช่น โรงเรียนเป็นที่พักพิงในกรณีที่เกิดภัยพิบัติ

สอบถามแผนป้องกันภัยพิบัติของสำนักงานเทศบาลของคุณเพื่อดูว่าศูนย์อพยพที่ใกล้ที่สุดอยู่ที่ไหน
นอกจากนี้ เมือง และหมู่บ้านบางแห่งได้เผยแพร่แผนที่แสดงศูนย์อพยพ

(4) การออกอากาศภาษาต่างประเทศในกรณีเกิดภัยพิบัติ

เมื่อเกิดภัยพิบัติ ข้อมูลภัยพิบัติ / การบรรเทาทุกข์จะออกอากาศเป็นภาษาอังกฤษ

สถานีวิทยุ FM ชุมชน: InterFM897 89.7MHz

เสียงบรรยายภาษาที่สองของโทรทัศน์ช่อง NHK General, NHK Educational และ NHK BS

※ นอกจากนี้ ในบริการหลายภาษา "NHK WORLD-JAPAN"

มีการเผยแพร่ข้อมูลเป็นภาษาต่างประเทศผ่านทางอินเทอร์เน็ตและแอปพลิเคชันอย่างเป็นทางการ

- เว็บไซต์: เผยแพร่ข่าวใน 20 ภาษา

https://www3.nhk.or.jp/nhkworld/en/multilingual_links/

- แอปพลิเคชัน: เผยแพร่ข่าวใน 19 ภาษา

(5) ข้อความภัยพิบัติของ NTT หมายเลข 171

เมื่อเกิดภัยพิบัติขึ้น การสื่อสารไปยังพื้นที่ประสบภัยจะมีลำบากและยากที่จะโทรออก ในกรณีดังกล่าว

คุณสามารถใช้เป็นหมายเลขข้อความภัยพิบัติเพื่ออำนวยความสะดวกในการยืนยันและการสื่อสารระหว่างสม
ชิกในครอบครัว เมื่อกด "171" โดยไม่มีรหัสพื้นที่

คุณสามารถบันทึกและเล่นข้อความที่คุณต้องการติดต่อได้ง่ายๆ โปรดดูเว็บไซต์ของ

NTT สำหรับวิธีใช้งาน

URL : <https://www.ntt-east.co.jp/saigai/voice171/index.html> (ญี่ปุ่น)

<https://www.ntt-east.co.jp/en/saigai/voice171/> (อังกฤษ)

นอกจากนี้

บริษัทโทรศัพท์มือถือแต่ละแห่งยังมีบริการกระดานข้อความภาษาญี่ปุ่นและภาษาอังกฤษอีกด้วยสามารถเข้าดูได้URLจากต่อไปนี้

【docomo】

<http://dengon.docomo.ne.jp/top.cgi> (ญี่ปุ่น)

<http://dengon.docomo.ne.jp/Etop.cgi> (อังกฤษ)

【au】

<http://dengon.ezweb.ne.jp/> (ญี่ปุ่น)

<http://dengon.ezweb.ne.jp/E/service.do> (อังกฤษ)

【SoftBank /YMOBILE】

<http://dengon.softbank.ne.jp/pc-1> (ญี่ปุ่น)

<http://dengon.softbank.ne.jp/pc-e1.jsp> (อังกฤษ)

(6) การรวบรวมข้อมูล

① เว็บไซต์เพื่อลดการป้องกันภัยพิบัติไซตามะ (โฮมเพจของจังหวัดไซตามะ)

ในกรณีที่เกิดภัยพิบัติในจังหวัด ข้อมูลเกี่ยวกับการอพยพ สถานะความเสียหาย และสถานะการรับมือของจังหวัด จะถูกโพสต์ลงบน "เว็บไซต์เพื่อลดการป้องกันภัยพิบัติไซตามะ" สามารถดูได้จากเว็บไซต์จากคอมพิวเตอร์ส่วนบุคคล และยังสามารถดูจากโทรศัพท์มือถือได้อีกด้วย เว็บไซต์นี้สามารถใช้เป็นวิธีการรับข้อมูลภัยพิบัติ

URL: <https://www.pref.saitama.lg.jp/theme/anzen/index.html>

② บัญชี LINE ทางการของจังหวัดไซตามะ "Saitama Kencho"

มีการส่งข้อมูลการป้องกันภัยพิบัติและข้อมูลสถานการณ์ภัยพิบัติในหลายภาษา

โปรดเพิ่มบัญชีนี้เป็นเพื่อนและนำไปใช้เป็นช่องทางหนึ่งในการรับข้อมูลข่าวสาร (ภาษาญี่ปุ่นอย่างง่าย อังกฤษ

จีน เกาหลี สเปน โปรตุเกสเวียดนาม เนปาล ไทย อินโดนีเซีย เวียดนาม เยอรมนี กรีซ ตุรกี เบลารุส)

URL: <https://www.pref.saitama.lg.jp/a0306/tabunkakyousei/line-tagengo.html>

③ เว็บไซต์เพื่อลดการอยู่ร่วมกันในสังคมพหุวัฒนธรรม

(โฮมเพจของมูลนิธิสภาวะระหว่างประเทศแห่งองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นญี่ปุ่น)"

รวบรวมข้อมูลที่สามารถนำไปใช้ได้ทันทีเมื่อเกิดภัยพิบัติ

URL : <https://www.clair.or.jp/tabunka/portal/disaster/index.php>

④ การตอบสนองต่อวัสดุกันแผ่นดินไหว (เว็บไซต์กองนโยบายสิ่งแวดล้อมจังหวัดไซตามะ)

จังหวัดจะตรวจวัดและตรวจสอบผลกระทบของปริมาณรังสีและสารกัมมันตรังสีในอากาศ น้ำประปา

อาหาร ฯลฯ อย่างสม่ำเสมอ ผลการทดสอบถูกโพสต์บนโฮมเพจของจังหวัด

(เชื่อมโยงลิงก์ไปยังแคปเตอร์ให้คำปรึกษาด้านสุขภาพด้วย))

URL : <https://www.pref.saitama.lg.jp/a0501/housyasen-sokuteikekka.html>

(7) การเตรียมพร้อมรับภัยพิบัติ

- ① มีการฝึกซ้อมป้องกันภัยพิบัติต่างๆ ในเขตเทศบาลแต่ละแห่งในจังหวัด เพื่อเตรียมพร้อมสำหรับภัยพิบัติ เช่น แผ่นดินไหว

ข้อมูลเกี่ยวกับการฝึกซ้อมป้องกันภัยพิบัติที่ผู้อยู่อาศัยชาวต่างชาติสามารถเข้าร่วมได้จะโพสต์ไว้ที่หน้าแรกของจังหวัด

URL: <https://www.pref.saitama.lg.jp/a0306/gaikokujinbosaikunren.html>

- ② เพื่อให้เจ้าหน้าที่และผู้ประสบภัยจากต่างประเทศสามารถสื่อสารที่ศูนย์อพยพได้อย่างง่ายดาย
「รวบรวมบทสนทนาที่พบบ่อย」 ถูกเขียนไว้ลงบนโฮมเพจของจังหวัด。

○ การสนทนาเพื่อข้อมูลหลบภัย ตามเว็บไซต์ด้านล่าง

<https://www.pref.saitama.lg.jp/a0306/tabunkakyousei/hinanjokaiwa.html>

- ③ แผ่นพับใบปลิวสรุปการเตรียมการที่สามารถนำไปใช้ที่บ้านได้อย่างง่ายดายบนเว็บไซต์ของจังหวัดไซตามะ

<https://www.pref.saitama.lg.jp/a0401/library-info/20190801itsumo.html>

(8) มาตรการรับมือสำหรับโรคลมแดด

จังหวะความร้อนเกิดจากการสัมผัสกับสภาพแวดล้อมที่ร้อนเป็นเวลานาน สงสัยว่าจะเป็นโรคลมแดด หากมีอาการต่างๆ เช่น เวียนศีรษะ หมดสติ ปวดหัว คลื่นไส้ และชัก หากคุณสงสัยว่าเป็นโรคลมแดด

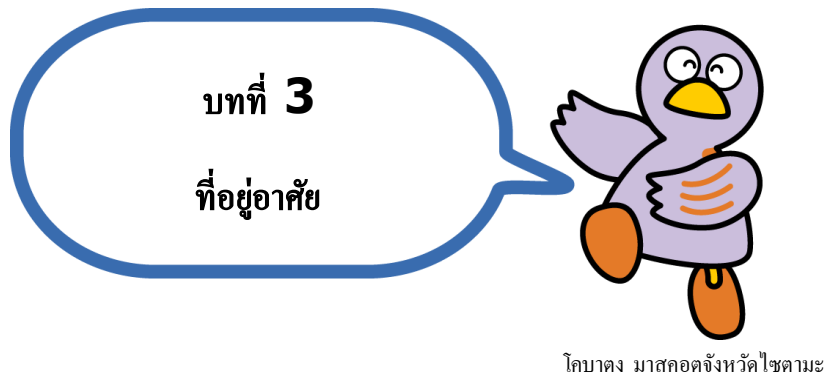
ให้อพยพไปยังที่เย็นและปรึกษาสถานบันทางการแพทย์

เมื่ออยู่ในบ้าน ให้ใช้เครื่องปรับอากาศ รักษาความชุ่มชื้นให้เพียงพอ และระวังโรคลมแดด

5 วิธีการป้องกันโรคลมแดด

URL : <https://www.pref.saitama.lg.jp/a0704/netsuchusyo/5point-e.html>

(ภาษาญี่ปุ่นแบบง่าย อังกฤษ จีน โปรตุเกส สเปน เกาหลี)



- 1 ที่เช่าพักส่วนตัว
- 2 ที่พักจัดหาโดยจังหวัด
- 3 การย้ายบ้าน
- 4 การซื้ออสังหาริมทรัพย์

1 ที่เช่าพักส่วนตัว

เมื่อมองหาที่เช่าพักส่วนตัว (บ้านเช่า, อพาร์ทเมนต์)
ให้สอบถามตัวแทนอสังหาริมทรัพย์ในพื้นที่ที่ต้องการอยู่อาศัย
เมื่อได้ตัดสินใจเกี่ยวกับบ้านที่ต้องการจะอาศัยอยู่แล้ว ให้ทำสัญญาเช่ากับเจ้าของบ้าน
การทำความคุ้นเคยกับวิธีการใช้ชีวิตแบบญี่ปุ่นเป็นสิ่งสำคัญ
เพื่อให้ใช้ชีวิตได้อย่างไม่มีปัญหาหลังจากย้ายเข้ามา
"การเช่าบ้านเช่า / หลักเกณฑ์การอยู่อาศัย"

(โฮมเพจของวิเทศสัมพันธ์ไซตามะ: ญี่ปุ่น อังกฤษ จีน สเปน โปรตุเกส)

<https://www.pref.saitama.lg.jp/a0306/tabunkakyousei/sumaisupport.html>

(1) ข้อมูลเกี่ยวกับเคหะเอกชน

ค่าเช่าและค่าบริการจัดการ	① ค่าเช่าจ่ายล่วงหน้าเป็นรายเดือน ② จะมีค่าใช้จ่ายอื่นๆ คือ ค่าดูแลและค่าใช้จ่ายอุปกรณ์ส่วนกลาง
ขนาดบ้านและหน่วยวัด	① ขนาดของบ้านจะระบุด้วยพื้นที่หน่วยกว้างXยาว (ตารางเมตร: m2) โดยรวมถึงห้องสุขา ห้องน้ำ และห้องครัว ② ขนาดห้องแสดงเป็นจำนวนเสื่อทาทามิบนพื้นโดยพื้นที่ของเสื่อทาทามิ 1 ผืนนั้น (ประมาณ 1.6 ตร. ม.) ③ มีห้องสไลด์ญี่ปุ่นและห้องสไลด์ตะวันตก (DK/LDK) ④ ความกว้างนั้น ใช้หน่วย Tsubo (ประมาณ 3.3 ตร. ม.)
สาธารณูปโภค	① ต้องติดต่อขอใช้ไฟฟ้า น้ำประปาและก๊าซ เมื่อเช่าพัก ② ตามปกติไม่มีคอมไฟ ค่าน้ำและอื่นๆตกแก่ให้ ต้องจัดหาเอง
ความสะดวกในการเดินทาง	โดยปกติจะระบุเป็น "จำนวนนาทีที่เดินจากสถานีรถไฟที่ใกล้ที่สุด" (ตัวอย่าง: เดิน 15 นาทีจากสถานีอุระวะ)

คู่มือการใช้ชีวิตของชาวต่างชาติ จังหวัดไชยตามะ

(2) ก่อนเซ็นสัญญาเช่า

เมื่อเช่าที่พักต้องทำสัญญาผูกพัน โดยเรียกว่าเช่าพัก

โดยสัญญาเช่าจะระบุสิทธิและการผูกพันของทั้งผู้เช่าและเจ้าของบ้านอย่างชัดเจน

ลายเซ็นของคุณในสัญญาดังกล่าวมีผลผูกพันตามกฎหมาย

และระบุว่าคุณตกลงและจะปฏิบัติตามข้อกำหนดและเงื่อนไขที่ระบุ

และการสัญญาว่าจะรักษาข้อตกลงที่ระบุไว้นั้น

เมื่อทำสัญญาเช่าคุณจะต้องแสดงสำเนาใบรับรองการพำนัก บัตรประจำตัวผู้พำนัก

ใบรับรองรายได้ และผู้ค้ำประกัน ตลอดจนหนังสือรับรองประทับตราชื่อของผู้ทำสัญญา

(3) ประเภทของสัญญาเช่า

สัญญาเช่าปกติ	เมื่อสิ้นสุดระยะเวลาสัญญา ตามกฎทั่วไป สัญญาเดิมจะได้รับการต่ออายุ (ต่อสัญญา) เมื่อต่อสัญญา คุณอาจถูกเรียกเก็บค่าธรรมเนียมการต่ออายุสัญญาใหม่หรือค่าธรรมเนียมการต่ออายุ
สัญญาเช่าระยะยาว	สัญญาเดิมจะไม่ต่ออายุเมื่อสิ้นสุดระยะเวลาสัญญา สามารถต่อสัญญาใหม่ (สัญญาใหม่) เพื่อเช่าห้องเดิมได้ เมื่อคุณทำสัญญาใหม่ คุณจะต้องชำระค่าขนานหน้า เป็นต้น

(4) ค่าใช้จ่ายที่จำเป็นในการเซ็นสัญญา

ค่าเช่า	ค่าเช่าเดือนถัดไปจะถูกเรียกเก็บในเดือนก่อนหน้า โดยขึ้นอยู่กับช่วงเวลาที่ย้ายเข้า ซึ่งคุณจะต้องจ่ายค่าเช่าสำหรับเดือนนั้นและค่าเช่าสำหรับเดือนถัดไปเป็นนรวมเป็นสองเดือนที่จะต้องจ่าย วิธีการชำระเงินโดยทั่วไปคือการโอนเงินผ่านธนาคาร
เงินมัดจำ	ในการทำสัญญาเช่า จะถูกเรียกเก็บเงินมัดจำ คิดเป็นค่าเช่าจำนวน 1 ถึง 3 เดือนให้กับเจ้าของบ้านเป็นหลักประกันค่าเช่า โดยเมื่อผู้เช่าย้ายออกหรือมีจุดที่ต้องซ่อมแซม หากมียอดเงินคงเหลือจะคืนให้ผู้เช่า
เงินขอบคุณ	เงินที่จ่ายให้กับเจ้าของบ้านเพื่อเป็นรางวัลเมื่อสัญญาสิ้นสุดลง โดยทั่วไปค่าเช่า 1 ถึง 2 เดือนจะจ่ายให้กับเจ้าของบ้านเป็นเงินขอบคุณ และเงินนี้จะไม่ถูกคืนให้
ค่าขนานหน้า	นี่คือค่าธรรมเนียมที่จ่ายให้กับตัวแทนอสังหาริมทรัพย์ ตามกฎแล้ว ผู้เช่าและเจ้าของบ้านจะออกค่าเช่าฝ่ายละครึ่งเดือน รวมค่าเช่า 1 เดือน แต่สัดส่วนอาจเปลี่ยนแปลงได้แล้วแต่ข้อตกลง

(5) ข้อควรระวัง

ผู้ค้ำประกัน	ในกรณีส่วนใหญ่ จำเป็นต้องมีผู้ค้ำประกันเมื่อยื่นขอเช่า หากไม่มีผู้ค้ำประกัน อาจใช้บริษัทค้ำประกันแทนได้ โปรดปรึกษากับตัวแทนอสังหาริมทรัพย์
การชำระค่าเช่า	ต้องชำระค่าเช่าเดือนถัดไปตามวันที่ระบุในสัญญา

คู่มือการใช้ชีวิตของชาวต่างชาติ จังหวัดไชตามะ

ผู้พักอาศัย	ไม่สามารถให้ผู้อยู่นอกกำหนดสัญญาเช่าอาศัยเข้าพัก โดยไม่ได้รับความยินยอมจากเจ้าของบ้าน
ข้อห้ามในการให้เช่าต่อ	ห้ามให้ผู้อื่นยืมบางส่วนหรือทั้งหมดของที่พักที่เช่าอยู่
ปรับปรุงและตกแต่งใหม่	เมื่อต้องการปรับเปลี่ยนที่พัก จะต้องได้รับความเห็นชอบจากเจ้าของบ้านก่อนเท่านั้น
การยกเลิกสัญญาเช่า	เมื่อต้องการยกเลิกสัญญาเช่ากลางคัน ต้องรีบแจ้งให้เจ้าของบ้านทราบทันที หากไม่แจ้งให้เจ้าของบ้านทราบ จะไม่ได้รับเงินมัดจำคืน
เงื่อนไขเมื่อสิ้นสุดสัญญาเช่า	ในบางกรณีจะไม่มีกรคืนเงินมัดจำและมีการเรียกเก็บค่าทำความสะอาดที่สูงเมื่อสิ้นสุดสัญญาเช่า จึงควรศึกษาค่าธรรมเนียมก่อนทำสัญญา
สัตว์เลี้ยง	เจ้าของบ้านส่วนใหญ่ห้ามมีสัตว์เลี้ยง หากต้องการเลี้ยงสัตว์เลี้ยง ให้ตรวจสอบกับตัวแทนอสังหาริมทรัพย์ของคุณก่อนแน่ใจว่าในสัญญาระบุว่า “คุณสามารถเลี้ยงสัตว์เลี้ยงได้หรือไม่”



จุดให้คำปรึกษาและติดต่อสอบถาม

หาตัวแทนอสังหาริมทรัพย์เพื่อช่วยหาบ้าน

เว็บไซต์	URL
เครือข่ายสนับสนุนการเคหะจังหวัดไชตามะ (รายชื่อตัวแทนอสังหาริมทรัพย์ที่ช่วยเหลือชาวต่างชาติ เป็นต้น)	https://www.sasn.jp/search/mise.php

ปรึกษาเรื่องสัญญาเช่า

เนื้อหาที่จะปรึกษา	ปรึกษาได้ที่ไหน	หมายเลขโทรศัพท์	เวลาติดต่อ (ยกเว้นวันหยุดนักขัตฤกษ์และเทศกาลปีใหม่)
- สัญญาเช่า - ปัญหาเมื่อย้ายเข้า / ออก	ที่ปรึกษาที่อยู่อาศัย พลาซ่า, บริษัท ไชตามะ เกะฮะซัพพลาย คอร์ปอเรชั่น	048-658-3017	จันทร์-อาทิตย์ (ทุกวัน ยกเว้นเทศกาลปีใหม่) 10:00-18:00
	(โคซา) ที่ดินที่อยู่อาศัยจังหวัดไชตามะ สมาคมอุตสาหกรรมธุรกิจ	048-811-1818	จันทร์-ศุกร์ 10:00-12:00 13:00-15:00
	(โคซา) สมาคมอสังหาริมทรัพย์ญี่ปุ่นทั้งหมด สำนักงานใหญ่จังหวัดไชตามะ	048-866-5225	จันทร์-ศุกร์ 9:00-16:00
- สัญญาเช่า - ตัวแทนอสังหาริมทรัพย์	กองความปลอดภัยอาคารประจำจังหวัด ไชตามะ	048-830-5488	จันทร์-ศุกร์ 9:00-11:30 13:00-16:45

2 ที่พักจัดหาโดยจังหวัด

จังหวัดไชตามะจัดหาที่อยู่อาศัยสำหรับผู้มีรายได้น้อย

กรณีมีผู้สมัครจำนวนมากจะคัดเลือกโดยการจับสลาก การรับสมัครจะเปิดในเดือนมกราคม เมษายน กรกฎาคม และตุลาคม ของทุกปี

<เงื่อนไขการสมัครที่พักจัดหาโดยจังหวัด>

- กรณีเป็นชาวต่างชาติ ต้องมีสถานะการพำนัก (ระยะกลางถึงระยะยาว เป็นต้น)
- ต้องมีเหตุจำเป็นเดือดร้อนเรื่องที่พัก
- ต้องมีครอบครัว (เช่น คู่สมรส พ่อแม่ลูก) อาศัยอยู่ด้วย (ไม่นับกรณีรายเดี่ยว)
- มีที่อยู่หรือที่ทำงานในจังหวัดไชตามะ
- มีรายได้รวมของทั้งครัวเรือนต่ำกว่าเกณฑ์ที่กำหนด
- ไม่ค้างชำระภาษีของจังหวัดและภาษีเทศบาล
- ไม่มีความผิดในการเช่าหรือทำความเสียหายต่อที่พักสาธารณะ (บ้านเช่าที่ดูแลโดยองค์กรสาธารณะในท้องถิ่น องค์กรฟื้นฟูเมืองหรือองค์กรจัดหาที่อยู่อาศัยในท้องถิ่น)
- ตนเองหรือสมาชิกในครอบครัวไม่ได้เกี่ยวข้องกับกลุ่มผู้ร้ายหรืออันตราย

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดติดต่อบริษัทจัดหาที่อยู่อาศัยจังหวัดไชตามะ (โทรศัพท์ 048-829-2875)



จุดให้คำปรึกษาและติดต่อสอบถาม

เนื้อหาที่จะปรึกษา	หมายเลขโทรศัพท์	เวลาติดต่อ (ยกเว้นวันหยุดนักขัตฤกษ์และเทศกาลปีใหม่)
สำนักงานจัดหาที่อยู่อาศัยจังหวัดไชตามะ ะ กองการเคหะจังหวัด	048-829-2875	จันทร์-ศุกร์ 8:30-17:15
ไชตามะ เคหะสหภาพ คอร์ปอเรชั่น ที่อยู่อาศัย คอนโดสิ่ง พลาซ่า (ภายในอาคารเทียบเครื่องบินทางออกทิศตะวันตกของสถานี JR Omiya)	048-658-3017	จันทร์-อาทิตย์ (ทุกวัน ยกเว้นเทศกาลปีใหม่) 10:00-18:00

※ เทศบาลบางแห่งที่ยังมีที่พักสาธารณะเหลือ โปรดติดต่อที่เทศบาลท้องถิ่นที่ใกล้ที่สุด

3 การย้ายบ้าน

ในการขนย้ายมีหลายอย่างที่สามารพิจารณาได้ดังนี้

โปรดตรวจสอบรายการที่จำเป็นต้องไปนี้ก่อนดำเนินการเพื่อให้คุณสามารถดำเนินการได้อย่างราบรื่น

และมีประสิทธิภาพ

ขั้นตอน	ก่อนย้าย	หลังจากย้าย
แจ้งย้ายออก / แจ้งย้ายเข้า	ก่อนย้าย ให้รายงานการย้ายออกของคุณไปที่สำนักงานเขต (วอร์ด) หรือสำนักงานเมือง / หมู่บ้านที่คุณอาศัยอยู่และรับใบรับรองการย้ายออก สำหรับผู้ที่มีบัตรหมายเลข สามารถยื่นคำร้องแจ้งย้ายออก ผ่านระบบไมนาพอร์ทัล URL: https://myna.go.jp/html/moving_oss.html	ยื่นหนังสือแจ้งการย้ายไปยังสำนักงานเทศบาล (วอร์ด) ของที่อยู่อาศัยใหม่ของคุณภายใน 14 วันนับจากวันย้าย
ไฟฟ้า	เราจะติดต่อบริษัทพลังงานไฟฟ้าที่คุณทำสัญญาและบริษัทไฟฟ้าที่คุณกำลังจะย้าย	เปิดสวิตช์หลักของเบรกเกอร์ไฟฟ้า เครื่องตัดไฟรั่ว และอุปกรณ์ตัดไฟในสายไฟ
น้ำ	ติดต่อหน่วยงานน้ำของสำนักงานเทศบาลหรือเขตใหม่ของคุณทั้งในปัจจุบันและใหม่	
แก๊ส	ติดต่อบริษัทก๊าซปัจจุบันของคุณเพื่อปิดวาล์วแก๊ส ติดต่อบริษัทก๊าซที่คุณจะใช้ ณ ที่อยู่อาศัยใหม่ของคุณ	ขอให้บริษัทก๊าซเปิดท่อหลักและทำการตรวจสอบความปลอดภัยที่จำเป็น
โทรศัพท์	ติดต่อบริษัทโทรศัพท์ที่คุณทำสัญญา	
ไปรษณีย์	หากคุณแจ้งการย้ายของคุณไปยังที่ทำการไปรษณีย์ จดหมายจะถูกส่งต่อไปยังที่อยู่ใหม่ของคุณเป็นเวลาหนึ่งปี	
ใบขับขี่		คุณสามารถเปลี่ยนที่อยู่ของคุณได้ที่ศูนย์ใบอนุญาตขับขี่หรือสถานีตำรวจ (ยกเว้นสถานีตำรวจโคโนสุ) ควบคู่ที่ 10 ศูนย์ใบอนุญาตขับรถตำรวจจังหวัดไชตามะ 048-543-2001

คู่มือการใช้ชีวิตของชาวต่างชาติ จังหวัดไซตามะ

ประทับตราลงทะเบียน		หากคุณย้ายไปอยู่ในเขตเทศบาลอื่น ให้ลงทะเบียนประทับตราชื่อของคุณที่ สำนักงานเทศบาล (วอร์ด) ของที่อยู่อาศัยใหม่ของคุณ
โรงเรียนระดับประถมศึกษาและมัธยมศึกษาตอนต้น	- เมื่อคุณยื่นหนังสือแจ้งการย้ายออก ให้แจ้งสำนักงานเทศบาลในพื้นที่ของคุณว่า บุตรหลานของคุณกำลังศึกษาอยู่ชั้นประถมศึกษา หรือมัธยมศึกษาตอนต้น - ขอใบรับรองโรงเรียน (zaigaku shomeisho) และรายการตำราเรียนจากโรงเรียนปัจจุบันของบุตรหลานของคุณ	- เมื่อคุณยื่นหนังสือแจ้งการย้ายเข้า ให้แจ้งสำนักงานว่าบุตรหลานของคุณเข้าเรียนในระดับประถมศึกษาหรือมัธยมศึกษาตอนต้น - ส่งใบรับรองโรงเรียนและรายการตำราเรียนไปที่โรงเรียนใหม่
NHK ออกอากาศคำlixสิทธิ์	สำหรับคนที่ไม่มีทีวี คุณเลขทำสัญญากับสถานีโทรทัศน์ NHK หรือไม่? URL:http://www.nhk-cs.jp/jushinryo/	
		☎0120-151515

4 การซื้อสังหาริมทรัพย์

โปรดติดต่อตัวแทนอสังหาริมทรัพย์หรือสถาบันการเงินในพื้นที่ของคุณสำหรับขั้นตอนการซื้อ โดยละเอียดและการใช้สินเชื่อที่อยู่อาศัย

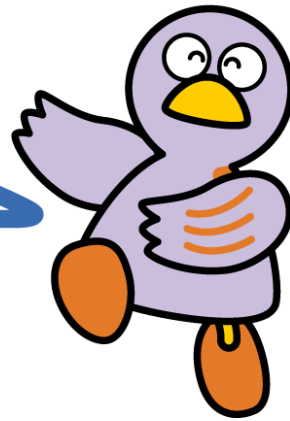


จุดให้คำปรึกษาและติดต่อสอบถาม

เนื้อหา	จุดให้คำปรึกษา	เบอร์โทร	เวลาทำการ (เว้นวันหยุดราชการ/เทศกาลปีใหม่)
- สัญญาการซื้อขาย - การก่อสร้างที่อยู่อาศัย	บริษัท ไชยธรรมะ เคหะชีพพลาย คอร์ปอเรชั่น ที่ปรึกษาที่อยู่อาศัย	048-658-3017	จันทร์-อาทิตย์ (ทุกวัน ยกเว้นเทศกาลปีใหม่) 10:00-18:00
สัญญาการซื้อขาย	สมาคมการจัดการจัดการจัด จำหน่ายการกระจายอสังหาริมทรัพย์	03-5733-2271	จันทร์-ศุกร์ 9:00-17:00 ※ 11:30-12:30 รองรับเครื่องตอบรับอัตโนมัติ
	สมาคมธุรกิจอาคารและธุรกรรม อาคารที่ดินที่อยู่อาศัย ในจังหวัดไชยธรรมะ	048-811-1818	จันทร์-ศุกร์ 10:00-12:00 13:00-15:00
	สำนักงานใหญ่ไชยธรรมะ สมาคมอสังหาริมทรัพย์ญี่ปุ่นที่ ทั้งหมด	048-866-5225	จันทร์-ศุกร์ 10:00-16:00
- สัญญาการซื้อขาย - ตัวแทนอสังหาริมทรัพย์	กองความปลอดภัยในการก่อสร้าง, รัฐบาลประจำจังหวัดไชยธรรมะ	048-830-5488	จันทร์-ศุกร์ 9:00-11:30 13:00-16:45

บทที่ 4

การแพทย์ ประกันสังคม



โคบาตง มาสคอตจังหวัดไชตามะ

- 1 ระบบประกันสุขภาพ
- 2 ประกันสุขภาพแห่งชาติ (ส่วนภูมิภาค)
- 3 ประกันสุขภาพ (พนักงาน)
- 4 การตรวจสุขภาพเฉพาะ
- 5 การตรวจมะเร็ง
- 6 ระบบการแพทย์ผู้สูงอายุ
- 7 ประกันการบริบาล
- 8 แนะนำสถาบันการแพทย์
- 9 การเข้าตรวจที่โรงพยาบาล
- 10 การเข้ารับการรักษาในโรงพยาบาล
- 11 ระบบผู้อนุบาลผู้ใหญ่

1 ระบบประกันสุขภาพ

ระบบประกันสุขภาพของญี่ปุ่น

เป็นระบบที่ช่วยออกค่าประกันทางการแพทย์เพื่อให้สามารถรับการรักษาที่จำเป็นได้

โดยผู้ที่อาศัยอยู่ในญี่ปุ่นจะต้องสมัครประกันสุขภาพของรัฐตามข้อกำหนด

เนื่องจากมีระบบประกันสุขภาพถ้วนหน้าของประเทศ

โดยระบบประกันสุขภาพนี้มีกลุ่มเป้าหมายคือพนักงานบริษัท สมาชิกในครอบครัว และผู้ประกอบการ นอกจากนี้ยังมีระบบดูแลพยาบาลกลุ่มผู้สูงอายุช่วงท้ายที่มีอายุตั้งแต่ 75 ปีขึ้นไป

2 ประกันสุขภาพแห่งชาติ (ส่วนภูมิภาค)

ผู้ที่มีการพำนักหรือมีกำหนดการพำนักนานกว่า 3 เดือนจะต้องสมัครประกันสุขภาพแห่งชาติ แต่จะถูกยกเว้นในกรณีผู้มีประกันสุขภาพของบริษัทหรือที่ทำงาน ผู้ที่เดินทางเข้าประเทศโดยมีวัตถุประสงค์เพื่อรับการรักษาพยาบาลหรือผู้ติดตาม และผู้ที่เดินทางเข้าประเทศเพื่อวัตถุประสงค์ในการท่องเที่ยว ประกันสุขภาพแห่งชาติแบ่งออกเป็น 2 ประเภท โดยประเภทแรกเป็นแบบดำเนินการร่วมกันของจังหวัดและเขตปกครองท้องถิ่น ส่วนประเภทที่สองเป็นแบบดำเนินการโดยสมาคมประกันสุขภาพแห่งชาติสำหรับผู้ประกอบอาชีพเฉพาะ

(1) การแจ้งสมัครประกัน

หากต้องการสมัครประกันสุขภาพแห่งชาติแบบดำเนินการร่วมของจังหวัดและเทศบาลให้สมัครที่สำนักงานท้องถิ่น (ที่สำนักงานเขตในกรณีเมืองไชตามะ) หรือที่แผนกประกันสุขภาพแห่งชาติของสำนักงานในเทศบาลนั้น และในกรณีต้องการสมัครประกันสุขภาพแห่งชาติแบบดำเนินการโดยสมาคมประกันสุขภาพแห่งชาติ ให้สมัครที่เคาน์เตอร์ของของสมาคมนั้น โดยให้ตรวจสอบข้อมูลการสมัครที่จำเป็น ณ จุดนั้นๆด้วย

(2) ค่าเบี้ยประกัน (ภาษี)

เบี้ยประกัน (ภาษี) จะเรียกเก็บแตกต่างกันไปในแต่ละปี เนื่องจากจะคำนวณจากจำนวนคนในครัวเรือนและรายได้ของปีที่แล้ว นอกจากนี้ สำหรับครัวเรือนที่มีผู้มีอายุระหว่าง 40 ถึง 65 ปี จะมีการเพิ่มค่าเบี้ยประกัน (ภาษี) สำหรับการดูแลระยะยาว อัตรา (อัตราภาษี) จะแตกต่างกันไปตามแต่ละเทศบาลหรือสมาคมประกันสุขภาพแห่งชาติ เบี้ยประกัน (ภาษี) จะถูกแบ่งชำระเป็นหลายช่วงตามปีงบประมาณ โดยชำระได้ที่เมือง (เขต) สำนักงานชุมชน ผ่านธนาคารหรือที่ทำการไปรษณีย์

(3) บัตรประกันมานานและบัตรรับรองสิทธิ์

การสมัครประกันสุขภาพแห่งชาติในแต่ละครัวเรือนนั้น จะมีการแจ้งให้ชำระค่าเบี้ยประกัน (ภาษี) ของสมาชิกทุกคน โดยแต่ละคนจะมีสถานะเป็นผู้เอาประกันภัย โดยหากถือบัตรमानันมเบอร์คาโดะและใช้ลงทะเบียนที่โรงพยาบาลต่างๆไว้ จะสามารถใช้เป็น [บัตรประกันสุขภาพมานาน] ได้ กรณีมีบัตรประกันสุขภาพมานานแล้ว เมื่อซื้อประกันครั้งใหม่จะได้รับอนุมัติ [ใบแจ้งข้อมูลสิทธิ์]

ในกรณีไม่มีบัตรमानันมเบอร์คาโดะหรือมีบัตรแต่ไม่ได้ลงทะเบียนทำประกันสุขภาพไว้ จะสามารถใช้บัตรรับรองสิทธิ์ (บัตรกระดาษ) ที่มีวันหมดอายุระบุไว้แทนได้ และผู้ที่อยู่ในกรณีเดียวกันนี้ เมื่อเข้ารับการรักษาต่างๆที่โรงพยาบาล ถ้ามีบัตรประกันสุขภาพมานานแล้ว ให้ใช้กับเครื่องอ่านบัตรของโรงพยาบาล และกรณียังถือบัตรรับรองสิทธิ์ ให้แสดงบัตรนั้นๆ ที่เคาน์เตอร์ของโรงพยาบาล

เมื่อมีกรณีด้านล่างนี้ โปรดติดต่อที่แผนกการประกันสุขภาพแห่งชาติส่วนท้องถิ่น (เขต) หรือหน่วยงานที่สมัครประกันสุขภาพแห่งชาติ

- ① เมื่อสมัครหรือยกเลิกประกันสุขภาพสาธารณะอื่นๆ
- ② เมื่อย้ายออกหรือย้ายเข้า

คู่มือการใช้ชีวิตของชาวต่างชาติ จังหวัดไชตามะ

- ③ เมื่อผู้ทำประกันคลอดบุตร
- ④ เมื่อผู้ทำประกันเสียชีวิต
- ⑤ เมื่อมีการเปลี่ยนชื่อของหัวหน้าครัวเรือนหรือชื่อของผู้ทำประกัน
- ⑥ เมื่อมีอายุครบ 75 ปี
- ⑦ เมื่อทำบัตรรับรองสิทธิ์ที่ยังมีอายุสัญญา
※ เมื่อบัตรประกันสุขภาพมานานสัญญา ให้ติดต่อที่สำนักงานท้องถิ่น (เขต)

(4) รายละเอียดผลประโยชน์

- ① ค่ารักษาพยาบาล :
เมื่อเข้ารับการรักษาที่โรงพยาบาลและแสดงบัตรประกันสุขภาพมานานหรือบัตรรับรองสิทธิ์อื่นๆ จะชำระค่ารักษาจำนวน 30% ของค่ารักษาพยาบาลทั้งหมด (20% สำหรับเด็กวัยก่อนเข้าโรงเรียนและ 20% หรือ 30% สำหรับผู้มีอายุ 70 ปีขึ้นไป)
ทางประกันจะเป็นผู้ชำระส่วนที่เหลือ
- ② เงินก้อนสำหรับการคลอดบุตร : จะชำระให้เมื่อคลอดบุตรแล้ว
- ③ ค่าทำศพ : เมื่อผู้ทำประกันเสียชีวิตและมีการจัดงานศพ จะมีการชำระเงินให้ส่วนหนึ่งของค่าใช้จ่ายตามอัตราที่กำหนด
- ④ ค่ารักษาพยาบาลยอดสูง : จะชำระให้ทางสถานพยาบาลเมื่อยอดรวมค่ารักษาพยาบาลรายเดือนเกินจำนวนที่กำหนดไว้
- ⑤ ค่ารักษาพยาบาล : กรณีตรวจสืบชำระค่ารักษาส่วนหนึ่งที่ถูกหักออกแล้ว จะได้รับส่วนนั้นคืน เมื่อค่ารองที่แผนกประกันสุขภาพแห่งชาติของอำเภอ (วอร์ด) ตามกรณีดังต่อไปนี้
 - a เมื่อไปสถานพยาบาลโดยไม่มีบัตรประกันสุขภาพมานานหรือบัตรอื่นๆ ด้วยเหตุที่เสี่ยงไม่ได้
 - b เมื่อมีการเปลี่ยนถ่ายเลือด
 - c เมื่อแพทย์ชำระค่าใช้จ่ายของอุปกรณ์ทางการแพทย์ (เช่น เครื่องรัดตัว)
 - d เมื่อได้รับการรักษาด้วยด้วย การฉีดยา การฝังเข็ม หรือการรมยา โดยที่แพทย์เห็นว่าจำเป็น
 - e เมื่อได้รับการรักษาจากนักกายภาพบำบัดในกรณีกระดูกหักหรือข้อเคล็ด เป็นต้น
 - f เมื่อต้องไปสถานพยาบาลโดยหลีกเลี่ยงไม่ได้ในขณะที่อยู่ที่ต่างประเทศ (ชำระได้ตามอัตราของสถานพยาบาลในญี่ปุ่น)

(5) กรณีนอกเหนือผลประโยชน์ของประกัน

ไม่คุ้มครองในกรณีของการตรวจสุขภาพ การฉีดวัคซีน การศัลยกรรมความงาม หันตกรรมจัดฟัน ค่าคลอดบุตร การเจ็บป่วยหรือบาดเจ็บจากการทำงาน (ไม่สามารถใช้บัตรประกันสุขภาพมานานหรือบัตรอื่นๆได้)

สำหรับข้อมูลโดยละเอียดเกี่ยวกับประกันสุขภาพแห่งชาติ ติดต่อสอบถามได้ที่แผนกประกันสุขภาพแห่งชาติ ณ สำนักงานเขตการปกครองท้องถิ่นหรือที่สมาคมประกันสุขภาพแห่งชาติที่คุณสมัคร

3 ประกันสุขภาพ (พนักงาน)

เป็นระบบประกันสำหรับพนักงานและครอบครัวที่บริษัทหรือองค์กรได้ทำประกันไว้

(1) ค่าเบี้ยประกัน

เบี้ยประกันจะคำนวณโดยการคูณเงินเดือนมาตรฐาน (รวมถึงเบี้ยเลี้ยง) และจำนวนโบนัสมาตรฐาน กับโบนัสตามอัตราเบี้ยประกันภัย โดยนายจ้างและผู้ทำประกัน (เจ้าตัว) จะรับภาระคนละครึ่ง ซึ่งภาระของผู้ทำประกันนั้น นายจ้างจะเป็นผู้หักเงินเดือนและโบนัสและชำระในนามผู้ทำประกัน นอกจากนี้ เบี้ยประกันระยะยาวจะถูกคิดเพิ่มในกรณีผู้ทำประกันมีอายุระหว่าง 40 ถึง 60 ปี

(2) รายละเอียดผลประโยชน์

- ① ค่ารักษาพยาบาล :
เมื่อเข้ารับการรักษาที่โรงพยาบาลและแสดงบัตรประกันสุขภาพมาหรือบัตรรับรองสิทธิอื่นๆ จะชำระค่ารักษาจำนวน 30% ของค่ารักษาพยาบาลทั้งหมด (20% สำหรับเด็กวัยก่อนเข้าโรงเรียนและ 20% หรือ 30% สำหรับผู้มีอายุ 70 ปีขึ้นไป)
ทางประกันจะชำระส่วนที่เหลือให้
- ② เงินก้อนสำหรับการคลอดบุตร : จะชำระให้เมื่อคลอดบุตรแล้ว
- ③ ค่าทำศพ : เมื่อผู้ทำประกันเสียชีวิตและมีการจัดงานศพ จะมีการชำระเงินให้ส่วนหนึ่งของค่าใช้จ่ายตามอัตราที่กำหนด
- ④ ค่ารักษาพยาบาลยอดสูง : จะชำระให้ทางสถานพยาบาลเมื่อยอดรวมค่ารักษาพยาบาลรายเดือนเกินจำนวนที่กำหนดไว้
- ⑤ เมื่อมีการชำระค่ารักษาพยาบาลล่วงหน้าด้วยเหตุที่หลีกเลี่ยงไม่ได้ เช่น เมื่อมีการทำอุปกรณ์รักษาทางการแพทย์
- ⑥ เงินช่วยกรณีเจ็บป่วย : เมื่อไม่ได้รับเงินเดือนเนื่องจากการขาดงานเพราะเจ็บป่วย จะจ่ายเงินให้จำนวน 2 ใน 3 ส่วนของเงินเดือน
- ⑦ เงินช่วยค่าคลอดบุตร : หากอายุครรภ์ 4 เดือน (85 วัน) ขึ้นไปและไม่ได้รับเงินเดือนเนื่องจากต้องลาคลอด จะจ่ายเงินให้จำนวน 2 ใน 3 ส่วนของเงินเดือน

(3) กรณีนอกเหนือผลประโยชน์ของประกัน

ไม่คุ้มครองในกรณีของการตรวจสุขภาพ การฉีดวัคซีน การคัดกรองความงาม ทันตกรรมจัดฟัน ค่าคลอดบุตร การเจ็บป่วยหรือบาดเจ็บจากการทำงาน

(ไม่สามารถใช้บัตรประกันสุขภาพมาหรือบัตรรับรองสิทธิอื่นๆได้)

ในกรณีการรักษาพยาบาลจากอุบัติเหตุจราจร ต้องสอบถามที่บริษัทประกัน

(สมาคมประกันสุขภาพแห่งชาติทั่วประเทศหรือหน่วยประกันสุขภาพ) ให้ติดต่อบริษัทประกันที่ได้สมัครซื้อไว้

๖ จุดให้คำปรึกษาและสอบถาม

ชื่อ	หมายเลขโทรศัพท์	ที่อยู่	เวลาทำการ
สมาคมประกันสุขภาพแห่งชาติ สาขาไชตามะ (ผู้ทำประกันกับสมาคม)	ต่อประกันและผลประโยชน์ประกัน เป็นระบบต่อสายอัตโนมัติ 048-658-5919	เมืองไชตามะ เขตโอมิยะ ซึกิโจ 682-2ศูนย์ข้อมูลและ วัฒนธรรม โอมิยะ (JACK大宮) ชั้น 16	จันทร์-ศุกร์ 8:30-17:15 (หยุดวันที่ 29ธ.ค. - 3ม.ค.)
แหล่งอื่นๆ (หน่วยประกันสุขภาพ/ กลุ่มทุนช่วยเหลือ)	สำหรับหมายเลขโทรศัพท์และที่อยู่ ให้ติดต่อแต่ละบริษัทที่ได้สมัครซื้อประกันไว้		

4 การตรวจสุขภาพเฉพาะ

ในการประกันสุขภาพ จะมีการตรวจสุขภาพเฉพาะสำหรับสมาชิก อายุตั้งแต่ 40-74 ปี

ตัวอย่าง สมาคมประกันสุขภาพแห่งประเทศไทยญี่ปุ่น

เสนอการตรวจป้องกันโรคที่เกี่ยวกับวิถีชีวิตของผู้ทำประกันที่มีอายุตั้งแต่ 35-74 ปี

(รวมถึงผู้ที่จะมีอายุครบ 35 ปีในระหว่างปี) และการตรวจสุขภาพสำหรับผู้ที่มีอายุระหว่าง 40-74 ปี (สมาชิก ในครอบครัวที่ผู้ทำประกันสนับสนุน)

สำหรับรายละเอียด โปรดติดต่อบริษัทที่ได้สมัครซื้อประกันไว้

5 การตรวจมะเร็ง

การตรวจมะเร็ง ถือเป็นสิ่งจำเป็นและเป็นการตรวจสุขภาพที่มีช่วงกำหนดตามระยะเวลา สำหรับผู้ที่ไม่มีเครื่องตรวจมะเร็งในที่ทำงาน โปรดติดต่อสอบถาม ณ จุดใกล้ที่พักส่วนท้องถิ่น กลุ่มเป้าหมายของผู้รับการตรวจมีดังนี้

- มะเร็งกระเพาะอาหาร ชายและหญิงอายุ 50 ปีขึ้นไป 2 ปี/ครั้ง
- มะเร็งปอด ชายและหญิงอายุ 40 ปีขึ้นไป 1 ปี/ครั้ง
- มะเร็งลำไส้ใหญ่ ชายและหญิงอายุ 40 ปีขึ้นไป 1 ปี/ครั้ง
- มะเร็งปากมดลูก ผู้หญิงอายุ 20 ปีขึ้นไป 2 ปี/ครั้ง
- มะเร็งเต้านม ผู้หญิงอายุ 40 ปีขึ้นไป 2ปี/ครั้ง

รายละเอียดของการสมัครตรวจมะเร็ง โปรดติดต่อสอบถาม ณ จุดใกล้ที่พักส่วนท้องถิ่น

URL : <https://www.pref.saitama.lg.jp/a0705/gantaisaku/gankenshin-city-madoguchi.html>

6 ระบบการแพทย์ผู้สูงอายุ

ผู้ที่มิอายุ 75 ปีขึ้นไป (รวมถึงผู้ที่มิอายุ 65 ปีขึ้นไปที่มีความพิการและได้รับการรับรองโดยหน่วยงานบริการทางการแพทย์ประจำจังหวัดไชตามะว่าเข้าข่ายผู้สูงอายุช่วงหลัง) จะลงทะเบียนในระบบการดูแลทางการแพทย์สำหรับผู้สูงอายุช่วงหลัง อย่างไรก็ตาม สำหรับผู้ที่ไม่มีสัญชาติญี่ปุ่นและ ① ไม่มีสถานภาพการพำนักตามที่กำหนดในพระราชบัญญัติควบคุมคนเข้าเมืองและการยอมรับผู้ลี้ภัย ② มีเวลาพำนักน้อยกว่า 3 เดือน ③ บุคคลที่ไม่อยู่ภายใต้พระราชบัญญัติการทะเบียนผู้อาศัยขั้นพื้นฐาน ④ ผู้ที่พำนักเพื่อรับการรักษายาบาลตั้งแต่เข้าประเทศญี่ปุ่น จะไม่สามารถสมัครได้

(1) แจ้งการสมัคร

เฉพาะผู้มีบัตรประกันสุขภาพพามาที่มีอายุ 75 ปีขึ้นไปหรือหลังจากที่ย้ายเข้ามาภายในจังหวัดสามารถสมัครได้ นอกจากนี้ สำหรับผู้มีบัตรประกันสุขภาพพามา เมื่อสมัครเข้าประกันใหม่ ท่านจะได้รับบัตรรับรองสิทธิ ส่งมาจากเขตเทศบาล (เขต) ที่ท่านอาศัยอยู่ (ทั้งนี้ ตั้งแต่เดือนสิงหาคม ปีระวะที่ 8 เป็นต้นไป ท่านจะได้รับเป็น “ใบแจ้งข้อมูลสิทธิ” แทนบัตรรับรองสิทธิ) สำหรับผู้ไม่มีบัตรประกันสุขภาพพามาที่มีอายุครบ 75 ปี หรือที่ย้ายเข้าจังหวัดตามระเบียบจะได้รับบัตรรับรองสิทธิจากเทศบาลท้องถิ่น (เขต) เมืองหรือหมู่บ้านของคุณ ดังนั้นจึงไม่จำเป็นต้องแจ้ง

※ ข้อมูลที่ระบุเป็นข้อมูล ณ เดือนพฤศจิกายน ปีระวะที่ 7 ซึ่งอาจมีการเปลี่ยนแปลงได้

(2) เบี้ยประกัน

เบี้ยประกันคือจำนวนเงินรวมของจำนวนเงินต่อหัวที่สมาชิกทุกคนแบกรับอย่างเท่าเทียมกันและจำนวนเงินที่เรียกเก็บจากรายได้ที่เรียกเก็บตามจำนวนรายได้ (พร้อมมาตรการลดหย่อน) โดยหลักการแล้ว อัตราจะเท่ากันภายในจังหวัดไชตามะ

(3) บัตรประกันสุขภาพพามาและบัตรรับรองสิทธิ

ในกรณีไม่มีบัตรพามาบัตรหรือบัตรแต่ไม่ได้ลงทะเบียนทำประกันสุขภาพไว้จะสามารถใช้บัตรรับรองสิทธิ (บัตรกระดาษ) ที่มีวันหมดอายุระบุไว้แทนได้

เมื่อเข้ารับการรักษาต่างๆที่โรงพยาบาล ถ้ามีบัตรประกันสุขภาพพามาแล้ว ให้ใช้กับเครื่องอ่านบัตรของโรงพยาบาล และกรณียังถือบัตรรับรองสิทธิ ให้แสดงบัตรนั้นๆ ที่เคาน์เตอร์ของโรงพยาบาล

(4) รายละเอียดผลประโยชน์

① ค่ารักษาพยาบาล :

เมื่อเข้ารับการรักษาที่โรงพยาบาลโดยแสดงบัตรประกันสุขภาพพามาหรือบัตรประกันสุขภาพที่ยังมีอายุ หรือบัตรรับรองสิทธิอื่นๆ จะชำระค่ารักษาพยาบาลจำนวน 10% (20% หรือ 30% ขึ้นอยู่กับรายได้ของคุณ หากรายได้ของคุณเกินระดับที่กำหนด) ประกันจะชำระส่วนที่เหลือให้

② ค่ารักษาพยาบาลยอดสูง :

เมื่อจำนวนเงินที่จ่ายให้กับสถานพยาบาลใน 1 เดือนเกินวงเงินที่กำหนด จำนวนเงินที่เกินนั้นจะถูกจ่ายให้

③ ค่ารักษาพยาบาล :

การชำระค่ารักษาส่วนหนึ่งที่ถูกหักออกจะได้รับคืน

คู่มือการใช้ชีวิตของชาวต่างชาติ จังหวัดไชตามะ

โดยให้เตรียมเอกสารเพื่อยื่นที่แผนกประกันสุขภาพแห่งชาติของอำเภอ (เขต) ในกรณีต่อไปนี้

- a เมื่อไปสถานพยาบาลโดยไม่มีบัตรประกันสุขภาพมานานหรือบัตรอื่นๆ ด้วยเหตุที่เสี่ยงไม่ได้
- b เมื่อมีการเปลี่ยนถ่ายเลือด
- c เมื่อแพทย์ชำระค่าอุปกรณ์ทางการแพทย์ (เช่น เครื่องรัดตัว)
- d เมื่อได้รับการรักษาทางการแพทย์ด้วยการฉีดยา การฝังเข็ม หรือการรมยา โดยแพทย์เห็นสมควร
- e เมื่อได้รับการรักษาทางการแพทย์จากนักกายภาพบำบัด เช่น กระตุกหักหรือข้อเคล็ด
- f เมื่อต้องไปสถานพยาบาลโดยเสี่ยงไม่ได้ในขณะที่ท่องเที่ยวในต่างประเทศ (ตามอัตราค่ารักษาของสถานพยาบาลในญี่ปุ่น)

④ ค่าทำศพ : เมื่อผู้ทำประกันเสียชีวิตและมีการจัดงานศพ จะมีการชำระเงินให้ส่วนหนึ่งของค่าใช้จ่ายตามอัตราที่กำหนด

(5) กรณีนอกเหนือความคุ้มครองผลประโยชน์ของประกัน

รายละเอียดเดียวกันกับประกันสุขภาพแห่งชาติ

โปรดติดต่อแผนกทางการแพทย์สำหรับผู้สูงอายุระยะหลังของเทศบาล (เขต)

สำหรับรายละเอียดเพิ่มเติมเกี่ยวกับการรักษาพยาบาลสำหรับผู้สูงอายุระยะหลัง

7 ประกันการบริบาล

การประกันการดูแลระยะยาวเป็นระบบที่สนับสนุนผู้สูงอายุให้สามารถใช้ชีวิตได้อย่างอิสระแม้ว่าจะต้องการการดูแลพยาบาลก็ตาม ระบบนี้ดำเนินการโดยเทศบาล ผู้ที่มีอายุตั้งแต่ 65

ปีขึ้นไปและผู้ที่มีอายุระหว่าง 40-64 ปีที่มีประกันสุขภาพควรเข้าร่วมแม้จะไม่มีสัญชาติญี่ปุ่น

หากมีระยะเวลาพำนักตั้งแต่ 3 เดือนขึ้นไปหรือมีกำหนดพำนักนานกว่า 3 เดือนขึ้นไป โดยหลักการแล้ว จะได้รับการลงทะเบียนระยะยาว ประกันการดูแลระยะยาว

สำหรับรายละเอียด โปรดติดต่อเคาน์เตอร์ประกันการดูแลพยาบาลในเขตเทศบาล (เขต) ของคุณ

(1) ค่าเบี้ยประกัน

① จำนวนเบี้ยประกันสำหรับผู้ที่มีอายุ 65

ปีขึ้นไปจะแตกต่างกันไปขึ้นอยู่กับเขตเทศบาลที่อาศัยอยู่และรายได้

② เบี้ยประกันสำหรับผู้ที่มีอายุระหว่าง 40-64 ปีที่มีประกันสุขภาพ

ขึ้นอยู่กับวิธีการคำนวณของประกันสุขภาพที่สมัครไว้

(2) การขอใบรับรองการดูแลระยะยาว

ในการรับบริการภายใต้ประกันการดูแลระยะยาวจำเป็นต้องได้รับการรับรองว่าคุณคนนั้นอยู่ในสภาพที่จะรับบริการได้หรือไม่ (ใบรับรองความจำเป็นในการดูแลระยะยาว)

โปรดยื่นขอใบรับรองความต้องการการดูแลระยะยาวที่เคาน์เตอร์ประกันการดูแลพยาบาลของเมือง (เขต) เมืองหรือหมู่บ้าน

(3) รายละเอียดผลประโยชน์

ผู้ที่ได้รับการรับรองว่าต้องการความช่วยเหลือหรือการดูแลระยะยาวจะได้รับบริการที่เหมาะสมขึ้นอยู่กับระดับของการดูแลพยาบาลที่จำเป็นโดยมีกำหนดกรอบยอดเงินสูงสุดที่สนับสนุนได้ โดยให้เลือกหลังรับการปรึกษา

- ① บริการตามบ้าน (บริการจัดผู้ดูแลไปที่บ้าน บริการไปรับส่งจากบ้านไปสถานพยาบาล บริการให้เข้าพักค้างคืนที่สถานพยาบาล บริการจัดเตรียมอุปกรณ์สวัสดิการเพื่อปรับปรุงสภาพแวดล้อมที่อยู่อาศัยที่บ้านและการช่วยเหลือค่าใช้จ่ายในการซ่อมแซมบ้าน เป็นต้น)
- ② บริการสถานที่ดูแล (บริการจัดหาสถานพยาบาล เช่น สถานสงเคราะห์สำหรับผู้สูงอายุ สถานบริการสุขภาพสำหรับผู้สูงอายุ คลินิกพยาบาล เป็นต้น ตามระเบียบ ผู้ที่ต้องการความช่วยเหลือไม่สามารถใช้บริการนี้ได้)
- ③ บริการตามชุมชน (บริการที่สนับสนุนให้ผู้รับการดูแลสามารถอาศัยอยู่ต่อเนื่องในพื้นที่ที่คุ้นเคยให้ได้มากที่สุด)

(4) ค่าใช้จ่าย

โดยหลักการแล้ว เมื่อรับบริการจากประกันการดูแลระยะยาว ผู้รับบริการจะชำระ 10% ของค่าใช้จ่าย (20% หรือ 30% สำหรับผู้มีรายได้สูงกว่าระดับที่กำหนด)

8 แนะนำสถาบันการแพทย์

(1) เครื่องช่วยข้อมูลการแพทย์

เป็นระบบอินเทอร์เน็ตที่ช่วยให้คุณค้นหาโรงพยาบาล คลินิก คลินิกทันตกรรม คลินิกผดุงครรภ์ และร้านขายยาทั่วประเทศ ตามเงื่อนไขต่างๆ โดยสามารถใช้ภาษาเฉพาะหรือค้นหาโรงพยาบาลที่รองรับภาษาต่างประเทศได้ (มีเครื่องมือแปลภาษาคือ อังกฤษ จีน เกาหลี)

เครือข่ายข้อมูลทางการแพทย์ (นาบีอิ)

URL: <https://www.iryuu.teikyouseido.mhlw.go.jp/znk-web/juminkanja/S2300/initialize>

(2) การให้คำปรึกษาทางโทรศัพท์ฉุกเฉินในจังหวัดไซตามะ

- ① การให้คำปรึกษาทางโทรศัพท์ฉุกเฉินสำหรับเด็ก
- ② การให้คำปรึกษาทางโทรศัพท์ฉุกเฉินสำหรับผู้ใหญ่
- ③ ข้อมูลเกี่ยวกับสถาบันการแพทย์

ในกรณีที่เจ็บป่วยกะทันหันหรือได้รับบาดเจ็บ มีเคาน์เตอร์ให้คำปรึกษาดังต่อไปนี้ (ภาษาญี่ปุ่นเท่านั้น)

【หมายเลขโทรศัพท์】 #7119 หรือ

048-824-4199 (กรณีใช้ Dial Line โทรศัพท์ IP โทรศัพท์อพดิลล์และโทรศัพท์มือถือ

ในเขตพื้นที่ติดกับจังหวัด)

※ ติดต่อได้ตามหมายเลขด้านบน #8000 หรือ 048-833-7911 (ให้คำปรึกษาเด็ก)

【เวลาทำการ】

ตลอด 24 ชั่วโมง 365 วัน

คู่มือการใช้ชีวิตของชาวต่างชาติ จังหวัดไซตามะ

【วิธีใช้บริการ】

เลือกเคาน์เตอร์ที่คุณต้องการปรึกษาตามคำแนะนำด้วยเสียง

- ① การให้คำปรึกษาเด็ก (การให้คำปรึกษาทางโทรศัพท์ฉุกเฉินสำหรับเด็ก)
- ② การให้คำปรึกษาสำหรับผู้ใหญ่ (การให้คำปรึกษาทางโทรศัพท์ฉุกเฉินสำหรับผู้ใหญ่)
- ③ ข้อมูลเกี่ยวกับสถานพยาบาล (สำหรับเด็กและผู้ใหญ่)

※ ③ คำขอเกี่ยวข้องกับการแนะนำข้อมูลสถานพยาบาล

- ไม่ให้คำแนะนำด้านทันตกรรม ศัลยกรรมช่องปาก และจิตเวช
- ไม่สามารถให้คำแนะนำทางการแพทย์ได้
- โปรดโทรติดต่อสถาบันทางการแพทย์ก่อนไปรับการตรวจ
- โปรดเข้าใจว่าเราอาจไม่สามารถให้คำตอบได้ทุกคำถาม

※ ผู้มีความบกพร่องทางการพูดหรือการได้ยิน

โปรดกรอกแบบฟอร์มขอคำแนะนำสถาบันการแพทย์และส่งมาทาง FAX 048-831-0099

(เป็นภาษาญี่ปุ่นเท่านั้น) หากต้องการขอข้อมูลเกี่ยวกับสถานพยาบาล โปรดเข้าไปที่

"การให้คำปรึกษาทางโทรศัพท์ในกรณีฉุกเฉินของจังหวัดไซตามะ"

บนเว็บไซต์ของจังหวัดไซตามะ

(3) การให้คำปรึกษาฉุกเฉิน AI ของจังหวัดไซตามะ

หากคุณไม่แน่ใจว่าควรไปพบแพทย์ในกรณีที่เจ็บป่วยกะทันหันหรือได้รับบาดเจ็บหรือไม่

โปรดขอคำปรึกษาฉุกเฉิน AI ประจำจังหวัดไซตามะ (โต้ตอบเป็นภาษาญี่ปุ่น)

<https://www.pref.saitama.lg.jp/a0703/aikyukyu.html>

9 การเข้าตรวจที่โรงพยาบาล

เมื่อป่วยหรือบาดเจ็บและต้องการพบแพทย์ ให้ไปที่คลินิกหรือโรงพยาบาลใกล้เคียง

หากคุณต้องการรับการรักษาเฉพาะทางขั้นสูง

ให้ขอคำแนะนำจากแพทย์และไปโรงพยาบาลที่มีอุปกรณ์ครบครัน

เพราะหากไปโรงพยาบาลที่มีขนาดใหญ่กว่าโดยไม่มีคำแนะนำจากแพทย์แล้ว

อาจต้องเสียค่าใช้จ่ายเพิ่มเติมนอกเหนือจากค่ารักษาพยาบาลตามปกติ

(1) ขั้นตอนที่เคาน์เตอร์

ขั้นตอนของแต่ละสถานพยาบาลแตกต่างกัน ด้านล่างนี้เป็นเพียงหนึ่งตัวอย่าง

- ① แสดงบัตรประกันสุขภาพที่เคาน์เตอร์สำหรับผู้ป่วยใหม่และแจ้งว่าต้องการรับการตรวจที่แผนกใด
- ② ทำตามคำแนะนำและไปที่แผนกตรวจ
- ③ กรอกข้อมูลในแบบฟอร์มที่เคาน์เตอร์แผนกตรวจ ยื่นให้พยาบาลและรอคิวพบแพทย์
- ④ หลังจากตรวจแล้วให้ชำระค่ารักษาที่เคาน์เตอร์ค่าตรวจรักษา
- ⑤ การรับยาจากแพทย์มี 2 วิธี คือ การรับที่ร้านขายยาของโรงพยาบาล และการออกใบสั่งยาจากแพทย์เพื่อซื้อที่ร้านขายยานอกโรงพยาบาล

10 การเข้ารักษาในโรงพยาบาล

ห้องพักในโรงพยาบาลมีหลายประเภท เช่น ห้องส่วนตัว ห้องสำหรับ 4 คน และห้องสำหรับ 6 คน โดยหลักการแล้ว ค่าใช้จ่ายในการรักษาตัวในโรงพยาบาลจะอยู่ภายใต้ประกันสุขภาพ แต่ถ้าผู้ป่วยต้องการใช้ห้องพิเศษ เช่น ห้องส่วนตัว จะมีการคิดค่าใช้จ่ายเพิ่มเติม และตามระเบียบผู้ป่วยจะต้องชำระเงินส่วนดังกล่าว

11 ระบบผู้อนุบาลผู้ใหญ่

ระบบการอนุบาลผู้ใหญ่เป็นระบบที่คุ้มครองทางกฎหมายและสนับสนุนสิทธิของบุคคลที่มีความสามารถไม่เพียงพอในการตัดสินใจเนื่องจากภาวะสมองเสื่อม ความพิการทางสติปัญญา ความผิดปกติทางจิต เป็นต้น (ต่อไปนี้จะเรียกว่า "บุคคล") โดยมีระบบผู้อนุบาลตามกฎหมายและระบบผู้ปกครองโดยสมัครใจ

(1) ระบบผู้อนุบาลทางกฎหมาย

①

ในเวลาที่มีการจัดการลำบากต่อกรณีบุคคลที่จะตัดสินใจด้วยตนเองเกี่ยวกับสัญญาสำหรับการใช้บริการ ประกันการดูแลระยะยาวและสวัสดิการ การจัดการเงินฝากและเงินออม ทรัพย์สิน การจ่ายค่าใช้จ่าย เป็นต้น และขอแต่งตั้งผู้ที่จะให้ความช่วยเหลือ

มี 3 ระบบยึดตามความสามารถในการตัดสินใจของบุคคล: "การช่วยเหลือ" "การดูแล" และ "การคุ้มครอง"

	การช่วยเหลือ	การดูแล	การคุ้มครอง
ความสามารถในการตัดสินใจของบุคคล	บุคคลที่มีความสามารถในการตัดสินใจไม่เพียงพอ	บุคคลที่มีความสามารถในการตัดสินใจไม่เพียงพออย่างเห็นได้ชัด	การไม่สามารถตัดสินใจได้ตามปกติ
ผู้สนับสนุนบุคคล	ผู้ช่วยเหลือ	ผู้ดูแล	ผู้อนุบาล

② เกี่ยวกับ "คำร้อง" ต่อศาลครอบครัว

ผู้ที่ยื่นคำร้องได้ ได้แก่ ตนเอง คู่สมรส ญาติในเครือญาติลำดับที่สี่ พนักงานอัยการ และนายกเทศมนตรีเทศบาล

ตามหลักการแล้ว จะยื่นคำร้องต่อศาลครอบครัวที่ประจำตามที่อยู่อาศัยของบุคคลนั้น (รวมถึงสำนักงานสาขาและตัวแทนสาขา) (※)

(หากคุณไม่ทราบศาลครอบครัวได้รับผิดชอบ โปรดติดต่อศาลครอบครัวที่ใกล้ที่สุด)

URL: <https://www.courts.go.jp/saitama/saiban/madoguti/index.html>

คู่มือการใช้ชีวิตของชาวต่างชาติ จังหวัดไซตามะ

③ เคาน์เตอร์ให้คำปรึกษา

- โปรดปรึกษากับหน่วยงานที่รับผิดชอบของแต่ละเทศบาลหรือเคาน์เตอร์ให้คำปรึกษา เช่น "ศูนย์พิทักษ์ผู้ใหญ่" (สำหรับข้อมูลติดต่อของแต่ละเทศบาล)
โปรดดูที่เว็บไซต์กองการดูแลชุมชนที่ครอบคลุมเขตการปกครองจังหวัดไซตามะ)
URL: <https://www.pref.saitama.lg.jp/a0609/3-seinen-kouken/3-seinen-kouken-senmonsyoku-soudan.html>

④ ขั้นตอน

- เว็บไซต์ผู้อนุบาล ศาลครอบครัวไซตามะ
URL: <https://www.courts.go.jp/saitama/saiban/tetuzuki/kouken/index.html>
(หากคุณไปที่สำนักงานหรือโทรติดต่อ โปรดติดต่อศาลครอบครัวที่ใกล้ที่สุดใน ②)

※ เกี่ยวกับการยื่นคำร้องขอให้ปกครองนั้น

แม้จะเป็นชาวต่างชาติที่อาศัยในญี่ปุ่นก็ต้องดำเนินการที่ศาลญี่ปุ่น

(ตามพระราชบัญญัติกฎหมายทั่วไปสำหรับการบังคับใช้กฎหมาย (ปีเฮเซ 18 กฎหมายฉบับที่ 78) มาตราที่ 5)

(2) ระบบผู้อนุบาลตามดุลพินิจ

เป็นระบบที่ใช้สัญญา (สัญญาการเป็นผู้ปกครองตามดุลพินิจ)

เพื่อช่วยตัดสินใจล่วงหน้าแทนบุคคลที่มีปัญหาในการตัดสินใจว่าต้องการให้ทำสิ่งใดแทนได้บ้าง
ในอนาคตเมื่อความสามารถในการตัดสินใจของบุคคลนั้นลดลงแล้วสัญญาจะมีผลบังคับใช้
โดยจะมีการยื่นคำร้องต่อศาลครอบครัวเพื่อแต่งตั้ง "ผู้กำกับผู้ปกครองตามดุลพินิจ" (※)

① ข้อสรุปของ "สัญญาผู้อนุบาลตามดุลพินิจ"

จะมีการสรุป "การรับรองเอกสาร" โดย "ทนายความ" ที่ "สำนักงานทนายความสาธารณะ"
ที่อยู่ใกล้กับที่อยู่ของบุคคลนั้น

② "คำร้อง" ต่อศาลครอบครัว

ผู้ที่จะยื่นคำร้องได้คือตัวบุคคลเอง คู่สมรส ญาติภายในเครือญาติลำดับที่สี่
และผู้ปกครองตามดุลพินิจ

ตามกฎหมายทั่วไป การยื่นคำร้องควรยื่นต่อศาลครอบครัว (รวมถึงสำนักงานสาขาและตัวแทนสาขา)
ที่ดูแลสถานที่พำนักของบุคคลนั้น

(หากไม่ทราบศาลครอบครัวได้รับผิดชอบ โปรดติดต่อศาลครอบครัวที่ใกล้ที่สุด)

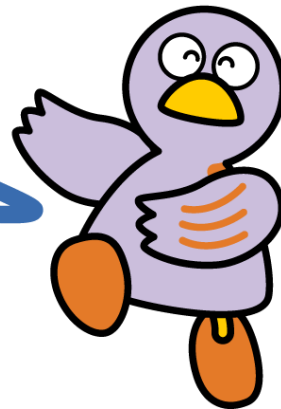
URL: <https://www.courts.go.jp/saitama/saiban/madoguti/index.html>

※ สำหรับผู้อนุบาลตามดุลพินิจของชาวต่างชาติ ศาลญี่ปุ่นจะแต่งตั้งผู้กำกับผู้อนุบาลตามดุลพินิจ
โดยสามารถยื่นคำร้องได้ สำหรับรายละเอียด โปรดสอบถามที่ศาลครอบครัวที่ใกล้ที่สุดใน ②

บทที่ 5

การตั้งครรภ์ คลอดบุตร

เลี้ยงบุตร ครอบครัวยุคใหม่



โทมาตง มาสคอตจังหวัดไชยตามะ

- 1 ศูนย์สุขภาพ
- 2 การตั้งครรภ์ การคลอดบุตร
การเลี้ยงดูเด็กและการดูแลสุขภาพเด็ก
- 3 การรับวัคซีน
- 4 สถานเลี้ยงเด็ก สถาบันเด็กที่ผ่านการรับรอง
- 5 สถานพยาบาลทารก ดูแลแม่และเด็ก
- 6 การช่วยเหลือเด็กเล็ก
- 7 การช่วยเหลือเด็ก
- 8 การช่วยเหลือเด็กและครอบครัวยุคใหม่
- 9 สถานให้คำปรึกษาเด็ก
- 10 จุดช่วยเหลือเด็กส่วนภูมิภาค
- 11 ศูนย์ช่วยเหลือครอบครัวยุคใหม่
- 12 ศูนย์เด็กและเยาวชน

1 ศูนย์สุขภาพ

ศูนย์สุขภาพในแต่ละจังหวัด จะให้คำปรึกษาและตรวจสุขภาพส่วนใหญ่ตามหัวข้อ ต่อไปนี้

- ให้คำปรึกษาโรคภัยไข้เจ็บ เช่น วัณโรค โรคติดเชื้อ สุขภาพจิต เป็นต้น
- ตรวจโรคติดต่อทางเพศสัมพันธ์ เช่น เอชไอวีและไวรัสตับอักเสบบี
- ปรึกษาเรื่องความปลอดภัยทางการแพทย์
- ให้คำปรึกษาเกี่ยวกับสัตว์เลี้ยง เช่น สุนัข
- ให้คำปรึกษาเกี่ยวกับสารเสพติด หรือสารกระตุ้นต่างๆ
- ให้คำปรึกษาและตรวจสอบเกี่ยวกับอาหารและน้ำดื่ม



จุดให้คำปรึกษาและสอบถาม

【ศูนย์สุขภาพประจำจังหวัด】

ชื่อศูนย์สุขภาพ	เบอร์โทร	เมืองที่ดูแล	เวลาทำการ
ศ. คอนได	048-262-6111	วาราบิ โทคะ	จันทร์-ศุกร์ 8:30~ 17:15 (ยกเว้นวันหยุดนักขัตฤกษ์/ เทศกาลปีใหม่)
ศ. อาซากะ	048-461-0468	อาซากะ ซึกิ วาโก นีสะ ฟุจิมี ฟุจิมีโนะ มิโยชิ	
ศ. คาสูกาเบะ	048-737-2133	คาสูกาเบะ มัตสึบุชิ	
ศ. โซกะ	048-925-1551	โซกะ ยาชิโอะ มิซาโตะ โยชิคาวะ	
ศ. โคโนสุ	048-541-0249	โคโนสุ อางะโอะ โอเอกะวะ คิตาโมโต อินนะ	
ศ. อิงาซิมัตสึยามะ	0493-22-0280	อิงาซิมัตสึยามะ นามะริคาะ อาราซิมะ โอกะวะ คาวาซิมะ โยชิมิ โทคิกาวะ น. อิงาซิจิบุ	
ศ. ซากาโตะ	049-283-7815	ซากาโตะ สุรางิระ โมโรยามะ โอโงะซะ ฮาโตยามะ	
ศ. ซายามะ	04-2954-6212	โทโกโรซาวะ ฮันโน ซายามะ อิรุมะ ฮิดากะ	
ศ. คาโสะ	0480-61-1216	เกียวกะ คาโสะ ฮันชู	
ศ. ชัตตะ	0480-42-1101	คุกิ ฮาสุกะ ชัตตะ ชิราโอกะ มิยาซึโระ สุกิโตะ	
ศ. คุมางะยะ	048-523-2811	กุมางะยะ ฟุคายะ โยริอิ	
ศ. ฮนโจ	0495-22-6481	ฮนโจ มิซาโตะ คามิกาวะ คามิซาโตะ	
ศ. จิบุ	0494-22-3824	จิบุ โยโกะซะ มินาโนะ นางาโทโระ โอคาโนะ	

【สาธารณสุขประจำอำเภอ】

ศ. ไชยธรรมะ	048-840-2205	ไชยธรรมะ	จันทร์-ศุกร์ 8:30~ 17:15 (ยกเว้นวันหยุดนักขัตฤกษ์/ เทศกาลปีใหม่)
ศ. คาวาโงะ	049-227-5101	คาวาโงะ	
ศ. คุซิงะยะ	048-973-7530	โคซิงะยะ	
ศ. คาวางุจิ	048-266-5557	คาวางุจิ	

2 การตั้งครุฑ การคลอดบุตร การเลี้ยงดูเด็กและการดูแลจัดการสุขภาพเด็ก

(1) การแจ้งการตั้งครุฑและคู่มืออนามัยแม่และเด็ก

หากได้รับวินิจฉัยว่าตั้งครุฑ โปรตุเกสเทศบาลโดยเร็วที่สุด

จะได้รับเงินเพื่อใช้ขอรับการตรวจสุขภาพสาธารณะสำหรับสตรีมีครุฑพร้อมกับคู่มือสุขภาพแม่และเด็ก (ฉบับภาษาญี่ปุ่น) คู่มือสุขภาพแม่และเด็ก จะบันทึกสถานะสุขภาพของมารดาและทารกในครุฑ สถานะสุขภาพของเด็กหลังคลอด การฉีดวัคซีนเป็นต้น นอกจากนี้ ยังจำเป็นสำหรับการตรวจสุขภาพ และการคลอดบุตรต่างๆ ออกให้กับผู้ที่มิใช่เขียนบ้าน โดยไม่คำนึงถึงประเภทของสถานภาพการพำนัก

(2) คู่มืออนามัยแม่และเด็กฉบับภาษาต่างประเทศ

คู่มืออนามัยแม่และเด็กมีให้ฉบับภาษาอังกฤษ จีน โปรตุเกส สเปน เกาหลี ไทย อินโดนีเซีย ตากาล็อก เวียดนาม เนปาล (มีคำแปลเป็นภาษาญี่ปุ่นประกอบ) สามารถดาวน์โหลดได้ที่เว็บไซต์

“ศูนย์ข้อมูลสนับสนุนสุขภาพแม่และเด็ก” ของสำนักงานเด็กและครอบครัว

URL : <https://mchbook.cfa.go.jp/category03/>

นอกจากนี้ สามารถซื้อทางอินเทอร์เน็ตได้ที่สนโนะ-อิกุมันเทนโด สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดติดต่อที่สนโนะ-อิกุมันเทนโด

☎ จุดสอบถาม

ชื่อสถานที่	ข้อมูลติดต่อ	เวลาทำการ (ทางโทรศัพท์)
สนโนะ-อิกุมันเทนโด	https://www.ecur.co.jp โทรศัพท์ : 03-4334-1163	จันทร์-ศุกร์ (ยกเว้นวันหยุดนักขัตฤกษ์/ เทศกาลปีใหม่) 9:30-12:00 13:00-17:00

(3) ความช่วยเหลือสำหรับสตรีมีครุฑ

- ① การตรวจสุขภาพสตรีมีครุฑ: เพื่อดูแลสุขภาพแม่และเด็ก จะมีการช่วยจ่ายเงินค่าตรวจสุขภาพสตรีมีครุฑ
- ② ชั้นเรียนแม่ (ชั้นเรียนพ่อแม่): เปิดสอนสำหรับ คุณแม่ตั้งครุฑ (พ่อแม่) ที่กำลังจะคลอดครั้งแรก พร้อมเรียนรู้การดูแลสุขภาพระหว่างตั้งครุฑ การเตรียมตัวคลอดบุตร และการดูแลเด็กแรกเกิด
- ③ คำแนะนำในการเลี้ยงดูเด็กแรกเกิด: สำหรับทารกแรกเกิด (อายุไม่ถึง 28 วันหลังคลอด) ที่เห็นว่าจำเป็นสำหรับการดูแลเด็ก หรือพยาบาลพญกรรมมาเยี่ยมบ้านและให้คำแนะนำ ผู้ปกครองเกี่ยวกับการดูแลเด็ก
- ④ การเยี่ยมทุกครอบครัวที่มีทารก: ทุกครัวเรือนที่มีทารกอายุไม่เกิน 4 เดือน จะมีพยาบาลสาธารณสุขไปเยี่ยมบ้าน รับฟังปัญหาการเลี้ยงดู และให้ข้อมูลที่จำเป็นสำหรับการดูแลเด็ก
- ⑤ การช่วยเหลือสตรีมีครุฑ: มีเงินสนับสนุนช่วยเหลือสตรีมีครุฑที่ได้ลงทะเบียนการตั้งครุฑและยื่นคำร้องเพื่อขอรับการช่วยเหลือสตรีมีครุฑ
- ⑥ โครงการดูแลสุขภาพหลังคลอด: ให้บริการดูแลสุขภาพกายและใจ รวมถึงสนับสนุนการเลี้ยงดูบุตร สำหรับมารดาและทารกในช่วงหลังคลอด
- ⑦ เงินช่วยเหลือสำหรับการคลอดและดูแลบุตร: เงินช่วยเหลือหนึ่งก้อนสำหรับการคลอดและการดูแลบุตร จะมอบให้กับผู้ที่สมัครประกันสุขภาพแห่งชาติ

โปรดติดต่อแผนกประกันสุขภาพแห่งชาติที่สำนักงานเทศบาล (เขต)

หรือสมาคมประกันสุขภาพแห่งชาติที่เป็นสมาชิก

นอกจากนี้ พนักงานที่สมัครประกันสุขภาพของสถานที่ทำงานนั้น

ทางครอบครัวยังสามารถได้รับผลประโยชน์ต่างๆ เช่น

ค่าใช้จ่ายในการคลอดบุตรและเงินช่วยเหลือการคลอดบุตร สำหรับรายละเอียด โปรดสอบถามที่นายจ้าง

※ สำหรับรายละเอียดเกี่ยวกับ ①～⑥ นั้น ให้ติดต่อศูนย์

บริการสุขภาพแผนกอนามัยและเด็กของเทศบาลเมือง (เขต)

(4) ชั้นเรียนดูแลเด็ก

บรรยายเรื่องการดูแลทารก สำหรับรายละเอียด โปรดติดต่อแผนกอนามัยและเด็ก

ของเทศบาลหรือศูนย์สุขภาพของเทศบาล

(5) ตรวจสอบสุขภาพทารกและตรวจสอบสุขภาพฟัน

ขึ้นอยู่กับเทศบาล แต่ให้บริการสำหรับเด็กอายุ 34 เดือน 1 ปี 6 เดือน และ 3 ปี โดยไม่มีค่าใช้จ่าย

โปรดนำคู่มืออนามัยและเด็กติดตัวไปด้วยเพื่อไปตรวจสอบสุขภาพสำหรับรายละเอียด

โปรดติดต่อแผนกอนามัยและเด็กของเทศบาลหรือศูนย์สุขภาพของเทศบาล

(6) การตรวจความผิดปกติทางเมตาบอลิซึม เป็นต้น

ในจังหวัดไชยธรรมะ มีการตรวจหาโรคในทารกแรกเกิดเพื่อจะได้เข้ารับการรักษาดังแต่เนิ่นๆ

โดยสามารถตรวจได้ 22 โรค โรคเหล่านี้พบได้ไม่บ่อยนัก แต่หากตรวจพบช้าและไม่ได้รับการรักษา

อาจทำให้การเจริญเติบโตและการพัฒนาการทางร่างกายและจิตใจล่าช้าได้ อย่างไรก็ตาม

การตรวจหาโรคในระยะเริ่มต้นและการรักษาที่เหมาะสม

จะทำให้สามารถป้องกันอาการของโรคเหล่านี้ได้หลายอย่าง

ตอนนี้ทารกเกือบทั้งหมดได้รับการทดสอบแล้ว สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม

กรุณาติดต่อแผนกสุขภาพและอายุยืน แผนกสุขภาพและการแพทย์ จังหวัดไชยธรรมะ

(7) เงินช่วยเหลือการตรวจภาวะมีบุตรยาก

แม้ว่าจะแตกต่างกันไปในแต่ละเขต แต่ค่าตรวจสุขภาพนั้นได้รับการช่วยเหลือสำหรับ

ชายหญิงที่สมรสกัน และที่จดทะเบียนตามกฎหมายโดยลงทะเบียนเป็นผู้อยู่อาศัยในจังหวัด

และผ่านการตรวจภาวะมีบุตรยากด้วยกัน

สำหรับรายละเอียดโปรดติดต่อแผนกอนามัยและเด็กของเทศบาลหรือศูนย์สุขภาพของเทศบาล

(8) เงินช่วยเหลือการตรวจครรภ์ซ้ำ

แม้ว่าจะแตกต่างกันไปในแต่ละเขต แต่จะมีการให้ความช่วยเหลือทางการเงินแก่ชายหญิงที่สมรสกัน

และจดทะเบียนตามกฎหมายในฐานะผู้อยู่อาศัยในจังหวัดและผ่านการตรวจ การสูญเสียการตั้งครรภ์ซ้ำ

สำหรับรายละเอียด โปรดติดต่อแผนกอนามัยและเด็กของเทศบาลหรือศูนย์สุขภาพของเทศบาล

3 การรับวัคซีน

การฉีดวัคซีนเป็นการป้องกันการเจ็บป่วย และป้องกันการแพร่ระบาด ของโลก

โดยการสร้างภูมิคุ้มกันในร่างกาย เพื่อต่อต้านโรคติดเชื้อ ในกรณีต่อไปนี้ (①-③) มีสิทธิ์สามารถรับได้ฟรี

(ผู้ไม่มีสิทธิ์จะถูกเรียกเก็บเงิน)

※ โปรดระวัง เนื่องจากมีการกำหนดช่วงอายุที่สามารถรับวัคซีนได้โดยไม่เสียค่าใช้จ่าย

- ① เป็นที่ชัดเจนว่าเด็กที่คุณต้องการรับอาศัยอยู่ในพื้นที่ของเทศบาล
ตามใบรับรองถิ่นที่อยู่หรือการแจ้งจากสำนักงานตรวจคนเข้าเมือง
- ② เมื่อไปรับที่สถานพยาบาลหรือสถานอนามัยที่เทศบาลกำหนด
- ③ เด็กที่จะรับวัคซีนต้องมีสุขภาพแข็งแรงจึงจะรับวัคซีนได้
เวลาเข้ารับวัคซีน โปรดสอบถามล่วงหน้าไปที่ศาลากลาง สำนักงานของเมืองหรือหมู่บ้าน
หรือศูนย์สุขภาพของเทศบาล

มูลนิธิเพื่อสาธารณประโยชน์ เว็บไซต์ศูนย์วิจัยวัคซีน มีวัคซีนและสุขภาพเด็ก ฉบับภาษาต่างประเทศ
ภาษาอังกฤษ จีน เกาหลี เวียดนาม สเปน โปรตุเกส ไทย อินโดนีเซีย ตากาล็อก เนปาล
สามารถดาวน์โหลดได้ รวมถึงคำอธิบายของการฉีดวัคซีนและโรคที่มีการฉีดวัคซีน

URL : <https://www.yoboseshu-rc.com/pages/8/>

4 สถานเลี้ยงเด็ก สถาบันเด็กที่ผ่านการรับรอง

สถานเลี้ยงเด็ก

เป็นสถานสงเคราะห์ที่รับและดูแลเด็กก่อนวัยเรียนที่ผู้ปกครองไม่สามารถดูแลที่บ้านได้ในระหว่างวัน
เนื่องจากการทำงานหรือเจ็บป่วย กลุ่มเป้าหมายคือเด็กอายุตั้งแต่ 0
ขวบไปจนถึงเด็กที่ยังไม่เข้าชั้นประถมศึกษา

หากคุณต้องการใช้สถานรับเลี้ยงเด็ก

ควรสมัครที่เทศบาลและเทศบาลจะเป็นผู้ตัดสินใจว่าสามารถเข้าโรงเรียนอนุบาลได้
และค่าธรรมเนียมสถานรับเลี้ยงเด็กได้หรือไม่ ชั่วโมงการดูแลเด็ก กำหนดโดยเทศบาล
โดยคำนึงถึงชั่วโมงทำงานของผู้ปกครอง สถานการณ์การเดินทางและปัจจัยอื่นๆ บริการดูแลเด็กฟรี
สำหรับเด็กอายุระหว่าง 3-5 ปี ค่าดูแลเด็กสำหรับเด็กอายุ 0-2 ปี
กำหนดโดยเทศบาลแต่ละแห่งตามรายได้ครอบครัวของเด็ก
หากต้องการสมัครโรงเรียนเตรียมอนุบาล โปรดติดต่อแผนกดูแลเด็กในเขตเทศบาล

ศูนย์การศึกษาและการดูแลเด็กปฐมวัย

เป็นสิ่งอำนวยความสะดวกที่รวมฟังก์ชันและคุณสมบัติของโรงเรียนอนุบาลและสถานรับเลี้ยงเด็กสำหรับเด็ก
อายุ 0 ปี-วัยก่อนเข้าโรงเรียนประถม เด็กอายุระหว่าง 3-5 ปี
สามารถได้รับการศึกษาและการดูแลร่วมกันไม่ว่าพ่อแม่ของเขางานหรือไม่ก็ตาม
เกี่ยวกับค่าดูแลเด็กของแลเด็กที่ได้รับ ใช้เงื่อนไขเดียวกันกับโรงเรียนอนุบาล
หากต้องการสนับสนุนการศึกษาและการดูแลเด็กปฐมวัย
โปรดติดต่อสถานที่หรือแผนกดูแลเด็กของเทศบาล

ทางจังหวัดได้กำหนดเนื้อหาที่ต้องการให้เด็กได้รับเมื่อเข้าโรงเรียนประถม คือ [ชีวิตประจำวัน]
[ความสัมพันธ์กับผู้อื่น] [ความสนใจ] หรือ [หลักการเลี้ยงเด็ก 3 ข้อแห่งคันทัน] นอกจากภาษาญี่ปุ่น
โอมสึแลยังมีภาษาต่างประเทศ (อังกฤษ จีน สเปน โปรตุเกส ตากาล็อก เกาหลี เวียดนาม
และอินโดนีเซีย) ทั้งหมดนี้เป็นโปสเตอร์เว็บไซต์เพื่อให้สามารถใช้ประโยชน์ได้ตามต้องการ

URL: <https://www.pref.saitama.lg.jp/f2214/mebae02/mebae-panfuri-fu.html>

5 สถานพยาบาลทารก ดูแลแม่และเด็ก

สถานพยาบาลทารก ดูแลแม่และเด็ก เป็นจุดอำนวยความสะดวกสำหรับเด็กที่อาศัยอยู่ที่บ้านได้ยาก เนื่องจากความเจ็บป่วยของผู้ปกครองหรือเหตุผลทางการเงิน โดยหลักการแล้ว เด็กที่เป็นเป้าหมายมีอายุตั้งแต่ 0-18 ปี หากต้องการข้อมูลเพิ่มเติม โปรดติดต่อศูนย์แนะแนวเด็กใกล้บ้าน นอกจากนี้ ครอบครัวแม่เลี้ยงเดี่ยวสามารถขอปรึกษาปัญหาชีวิตต่างๆ ขณะเข้าไปในสถานที่ได้ สถานที่ผุดงครกก็เป็นพื้นที่ที่สามารถเข้าไปได้ หากไม่สามารถให้กำเนิดบุตรได้อย่างปลอดภัยเนื่องจากเหตุผลทางการเงิน สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับสถานสงเคราะห์แม่และเด็กและสถานผุดงครก โปรดติดต่อสำนักงานสวัสดิการประจำจังหวัดหรือเมืองที่ใกล้ที่สุด

6 การช่วยเหลือเด็กเล็ก

การได้รับความช่วยเหลือนี้ ต้องลงทะเบียนเป็นผู้พำนัก (บัตรพำนัก) และมีประกันสุขภาพ

(1) ผลประโยชน์ทางการแพทย์สำหรับทารกคลอดก่อนกำหนด

เมื่อทารกมีน้ำหนักตัวน้อยกว่า 2,000

กรัมหลังการคลอดหรือเกิดมาพร้อมกับพัฒนาการทางร่างกายที่ยังไม่สมบูรณ์ หากเข้ารับการรักษาในโรงพยาบาล ที่สถานพยาบาลกำหนด ค่าชดเชยสำหรับค่ารักษาพยาบาลที่ครอบคลุม โดยประกันสุขภาพจะขึ้นอยู่กับรายได้ของครอบครัว เทศบาลจะรับผิดชอบค่าใช้จ่ายบางส่วนหรือทั้งหมด หากจำเป็นสามารถรับผลประโยชน์ได้จนกว่าเด็กอายุครบ 1 ปี สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดติดต่อแผนกดูแลทารกเกิดก่อนกำหนดและการรักษาพยาบาลที่เทศบาล (เขต)

(2) ระบบเงินช่วยเหลือค่ารักษาพยาบาล

เทศบาลจะช่วยชำระค่ารักษาพยาบาลในส่วนที่ประกันออกให้หากมีการยื่นคำร้อง โดยกลุ่มเป้าหมายคือ เด็กที่มีอายุ 18 ปี ในช่วงก่อนวันที่ 31 มีนาคม สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดติดต่อแผนกสวัสดิภาพเด็กของเทศบาลท้องถิ่น

(3) การสนับสนุนค่ารักษาพยาบาลตามดุลยพินิจ

สำหรับเด็กอายุต่ำกว่า 18 ปีที่มีความพิการทางร่างกายและได้รับการรักษาในสถานพยาบาลที่กำหนด เมื่อคาดว่าจะหายจากความพิการจากการรักษา โดยเทศบาลจะรับผิดชอบบางส่วนหรือทั้งหมดขึ้นอยู่กับสถานะรายได้ของครอบครัว ค่าใช้จ่ายเกินกำหนด สำหรับการรักษาพยาบาล หากต้องการข้อมูลเพิ่มเติม โปรดติดต่อแผนกเมืองเทศบาล/เขต/หมู่บ้าน/ที่รับผิดชอบด้านการรักษาพยาบาล

(4) เงินช่วยเหลือค่ารักษาพยาบาลเด็กโรคเรื้อรังเฉพาะทาง

เด็กอายุต่ำกว่า 18 ปีที่มีโรคเฉพาะ (เนื่องจากร้าย โรคไตเรื้อรัง โรคเมตาบอลิซึมแต่กำเนิด เป็นต้น) และได้รับการรักษาที่สถานพยาบาลที่กำหนด ในบางครั้ง รัฐบาลจังหวัดจะรับผิดชอบบางส่วน หรือทั้งหมด ค่ากระเป๋าสารสำหรับการรักษาพยาบาลประกัน สำหรับรายละเอียด โปรดติดต่อศูนย์สาธารณสุข ที่มีอำนาจเหนือเขตที่อยู่ของคุณ

7 การช่วยเหลือเด็ก

กลุ่มเป้าหมายคือ ผู้ที่เลี้ยงเด็กที่มีอายุ 0-18 ปี (จะครบ 18 ปี ก่อนถึง 31 มีนาคม แรกสุด)
สามารถสมัครได้ เป็นข้อกำหนด สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม
โปรดติดต่อแผนกสวัสดิภาพเด็กของเทศบาลท้องถิ่น

8 การช่วยเหลือเด็กและครอบครัว

(1) ค่าเลี้ยงดูบุตร

ผู้ที่เลี้ยงเด็กในครัวเรือนที่ไม่มีพ่อหรือแม่ หรือในครัวเรือนที่พ่อหรือแม่มีความพิการบางอย่าง
และผู้เลี้ยงดูภายในวันที่ 31 มีนาคมแรก หลังจากวันที่พวกเขาอายุครบ 18 ปี จะมีสิทธิ์
โดยมีขีดจำกัดของรายได้ด้วย สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม กรุณาติดต่อแผนกสวัสดิภาพเด็กในเมืองของคุณ (เขต)

(2) ค่าเลี้ยงดูบุตรพิเศษ

ผู้ที่เลี้ยงดูเด็กอายุต่ำกว่า 20 ปี ที่มีความพิการทางร่างกายหรือจิตใจบางอย่าง
จะมีสิทธิ์มีรายได้จำกัดสำหรับสิ่งนี้ สำหรับรายละเอียด
โปรดติดต่อแผนกสวัสดิภาพเด็กหรือแผนกสวัสดิภาพคนทุพพลภาพในเขตเทศบาลท้องถิ่น

(3) การให้กู้ยืมกองทุนสวัสดิการสำหรับครัวเรือน

ผู้ที่เลี้ยงดูเด็กอายุต่ำกว่า 20 ปี แบบพ่อแม่เลี้ยงเดี่ยว (แม่เลี้ยงเดี่ยว/ผู้เข้าช่วยเหลือเงิน)
ให้ยืมเงินสำหรับค่าเล่าเรียน ค่ารักษาพยาบาล ค่าย้ายบ้าน เป็นต้น สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม
กรุณาติดต่อแผนกสวัสดิการเด็กของเทศบาลท้องถิ่นหรือสำนักงานสวัสดิการจังหวัด



จุดให้บริการและสอบถาม

ชื่อสถานสวัสดิการ	หมายเลขโทรศัพท์	ที่ตั้ง	เวลาทำการ
สำนักงานสวัสดิการกลางโทบุ	048-737-2359	เมืองคาสุคาเบะ โอนุมะ1-76	จันทร์-ศุกร์ (ปิดวันหยุดนักขัตฤกษ์และเทศกาล สปีใหม่) 8:30-17:15
สำนักงานสวัสดิการเซบุ	049-283-6780	เมืองซากาโตะ อิจิอิ2327-1	
สำนักงานสวัสดิการโฮคุบุ	0495-22-0140	เมืองฮอนโจ มาเอฮาระ1-8-12	
สำนักงานสวัสดิการจิงุ	0494-22-6228	เมืองจิงุ ซากุระกิโจ8-18	

(4) ระบบเงินช่วยเหลือค่ารักษาพยาบาลของครอบครัวพ่อหรือแม่เลี้ยงเดี่ยว

ครอบครัวพ่อหรือแม่เลี้ยงเดี่ยว หรือครอบครัวอุปถัมภ์ที่เด็ก (เด็กอายุต่ำกว่า 20 ปี
ในกรณีที่มีความพิการบางอย่าง) ซึ่งมีอายุครบ 18 ปี หรือก่อนวันที่ 31 มีนาคมแรก
โดยสำหรับเด็กนั้น เทศบาลจะอุดหนุนการรักษาพยาบาลแบบชำระเองบางส่วนเมื่อไปพบแพทย์
อย่างไรก็ตาม สิ่งนี้ไม่มีข้อจำกัดในเรื่องรายได้
สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดติดต่อแผนกสวัสดิภาพเด็กในเขตเทศบาลท้องถิ่น

9 สถานให้คำปรึกษาเด็ก

หน่วยงานให้คำปรึกษาสำหรับเด็ก (อายุ 0-18 ปี) ที่ได้รับคำปรึกษา และให้คำแนะนำและ

ความช่วยเหลือที่จำเป็น

๖ จุดให้คำปรึกษาและสอบถาม

ชื่อศูนย์แนะแนวเด็ก	หมายเลขโทรศัพท์	ที่ตั้ง	受付時間
ศูนย์แนะแนวเด็กภาคกลาง	048-775-4152	เมืองอาเกโอะ อาเกโอะ 1242-1	จันทร์-ศุกร์ (ปิดวันหยุดนักขัตฤกษ์และเทศกาลปีใหม่) 8:30-18:15
ศูนย์แนะแนวเด็กภาคใต้	048-262-4152	เมืองคาวากูจิ ชิบาชิ 1-1-56	
ศูนย์แนะแนวเด็กอาซากะ	048-465-4152	เมืองอาซากะ อาโอบาได 1-10-63	
ศูนย์แนะแนวเด็กคาวาโกเอะ	049-223-4152	เมืองคาวาโกเอะ มิตาโมโตะ 33-1	
ศูนย์แนะแนวเด็กโทโฮริซา	04-2992-4152	เมืองโทโฮริซาเวะ นามิกิ 1-9-2	
ศูนย์แนะแนวเด็กคุมางะ	048-521-4152	เมืองคุมางะ ฮาโกดะ 5-13-1	
ศูนย์แนะแนวเด็กโคชิเงะ	048-975-4152	เมืองโคชิเงะ อนุมา 402-1	
ศูนย์แนะแนวเด็กโคชิเงะ	048-920-4152	เมืองโคชิเงะ นิชิมาจิ 425-2	จันทร์-ศุกร์ (ปิดวันหยุดนักขัตฤกษ์และเทศกาลปีใหม่) 8:30-18:00
ศูนย์แนะแนวเด็กคอนเนโอเมืองไชยธรรมะ	048-711-3917	เมืองไชยธรรมะ เขตอุราวะ คามิกิซากิ 4-4-10	
ศูนย์แนะแนวเด็กคอนเนโอเมืองไชยธรรมะ	048-711-2489	ศูนย์เด็กและครอบครัวเมืองไชยธรรมะ (โอพารเตโตะชั้น 4)	

10 จุดช่วยเหลือเด็กส่วนภูมิภาค

เด็กอายุ 0-2 ปี สามารถเล่นกับของเล่นและทำความรู้จักกับผู้ปกครองและเด็กคนอื่นๆ

เป็นสถานที่ที่สามารถเป็นหนึ่งเดียวกันได้ และถูกเรียกว่า “จัตุรัสรวมพล” หรือ

“ศูนย์ช่วยเหลือการเลี้ยงดูระดับภูมิภาค” สามารถขอคำปรึกษาเกี่ยวกับการเลี้ยงดูได้

สถานที่ส่วนใหญ่ใช้งานได้ฟรี แต่บางแห่งต้องเสียค่าธรรมเนียมในการใช้งาน

เทศบาลทุกแห่งในจังหวัดมีสิ่งเหล่านี้

ดังนั้นโปรดติดต่อฝ่ายสนับสนุนการเลี้ยงดูบุตรในเขตเทศบาลเพื่อขอรายละเอียด

11 ศูนย์ช่วยเหลือครอบครัว

เป็นสถานที่ที่แนะนำผู้ที่สนับสนุนการเลี้ยงดูเด็ก เช่นกันพาเด็กไปและกลับจากสถานรับเลี้ยงเด็ก

หรือบทรียน และการดูแลเด็กเมื่อพ่อแม่ออกไปนอกบ้าน จำเป็นต้องลงทะเบียนล่วงหน้า

และจะมีการเรียกเก็บค่าธรรมเนียมการใช้งาน เมื่อคุณเรียกกรไลปรับหรือไปส่ง

จำนวนเงินจะแตกต่างกันไปขึ้นอยู่กับเทศบาลแต่ละแห่ง แต่โดยทั่วไปจะอยู่ที่ประมาณ 700

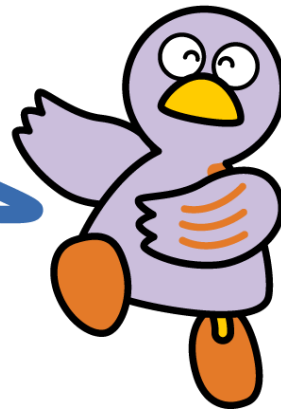
เยน/ชั่วโมง สำหรับรายละเอียดตรวจสอบติดต่อฝ่ายสนับสนุนการเลี้ยงดูบุตรในเขตเทศบาลท้องถิ่น

12 ศูนย์เด็กและเยาวชน

เด็กทุกวัยโดยส่วนใหญ่เป็นนักเรียนชั้นประถมและมัธยมต้น
และผู้ปกครองที่มีลูกน้อยสามารถเล่นได้ค่อนข้างอิสระ โดยไม่เสียค่าเช่า นอกจากนี้
เรายังมีชั้นเรียนต่างๆ ที่ วัฒนธรรม งานฝีมือ การพูดคุย (กิจกรรมบางอย่างอาจมีค่าใช้จ่าย)
สำหรับรายละเอียดเพิ่มเติม โปรดติดต่อส่วนสนับสนุนการเลี้ยงดูบุตรในเขตเทศบาล ห้องอื่น

บทที่ 6

บำนาญ



โคบายางิ มาสคอตจังหวัดไชตามะ

1 บำนาญพลเมือง 2 ประกันบำนาญสวัสดิการ

ระบบบำนาญในญี่ปุ่นมี 2 ประเภท คือ ระบบบำนาญพลเมือง และระบบประกันบำนาญสวัสดิการ
ทุกคนในญี่ปุ่นต้องเข้าสู่ระบบบำนาญ
โดยจะตัดสินใจวิธีการทำงานของบุคคลบำนาญพลเมืองเป็นระบบที่ให้เงินบำนาญขึ้นพื้นฐานร่วมกันแก่สมาชิก นอกจากเงินบำนาญชราภาพที่สามารถรับได้ตั้งแต่อายุ 65 ปี ขึ้นไปจนกว่าบุคคลนั้นจะเสียชีวิตแล้ว
ยังสามารถรับเงินบำนาญทุพพลภาพเมื่อเจ็บป่วยหรือบาดเจ็บได้
ในด้านของผู้สนับสนุนครอบครัวที่เสียชีวิตลง สมาชิกที่เหลือในครอบครัวจะได้รับเงินบำนาญสงเคราะห์
ประกันบำนาญสวัสดิการ เป็นระบบประกันของการทำงานต่อที่ทำงานที่กำหนด
โดยมีลักษณะเหมือนกับบำนาญพลเมือง ที่จะได้รับเงินบำนาญสงเคราะห์ เงินบำนาญทุพพลภาพ
และเงินบำนาญชรา

1 บำนาญพลเมือง

ผู้ใดก็ตามที่มีอายุระหว่าง 20-60 ปี ที่อาศัยอยู่ในประเทศญี่ปุ่นโดยมีสัญชาติใดก็ตามเป็นกลุ่มเป้าหมาย
โดยดำเนินการได้ที่สำนักงานเทศบาล (หรือสำนักงานท้องถิ่นในเมืองไชตามะ) ที่รับผิดชอบบำนาญพลเมือง
บุคคลที่ร่วมในประกันบำนาญสวัสดิการ เป็นต้น ไม่จำเป็นต้องร่วมในบำนาญพลเมือง ตามกฎระเบียบแล้ว
เงินประกันจะจ่ายให้กับบุคคลตามกำหนดช่วงเวลานั้น
จะถูกจ่ายให้กับผู้ทำประกันหรือครอบครัวของผู้ทำประกันสามารถรับเงินบำนาญได้ (ดูรายละเอียดได้ที่ (2)
ผลประโยชน์)

(1) เบี้ยประกัน

เบี้ยประกันจะมีอัตราเท่ากันสำหรับสมาชิกทุกคน
องค์กรบำนาญญี่ปุ่นจะส่งสลิปการชำระเบี้ยประกันให้ ดังนั้นให้ชำระตามยอดเงินนั้นๆ
ภายในระยะเวลาที่กำหนด
ในกรณีมีความลำบากในการชำระเบี้ยประกันเนื่องจากรายได้น้อย เป็นต้น
จะมีระบบการยกเว้นเบี้ยประกัน

(2) ผลประโยชน์

- ① เงินบำนาญพื้นฐานแต่ละรายการต่อไปนี้ จะจ่ายให้ภายใต้เงื่อนไขที่กำหนด บำนาญขั้นพื้นฐาน
 - บำนาญพื้นฐานผู้สูงวัย
ตามหลักแล้ว ระยะเวลาที่ได้รับ (ระยะเวลาที่ได้ชำระเบี้ยประกัน เป็นต้น) กรณีเกิน 10 ปีขึ้นไป จะได้รับบำนาญตั้งแต่อายุ 65 ปีขึ้นไป
 - บำนาญพื้นฐานผู้ทุพพลภาพ
หากตรวจพบโรคหรือความพิการระหว่างการจ่ายบำนาญพลเมือง จะมีกรณีให้จ่ายเบี้ยประกันเพียงจำนวน 2 ใน 3 ขึ้นไป โดยคำนึงถึงระยะเวลาชำระเบี้ยประกันและระยะเวลาเกษียณ โดยกำหนดจากวันที่ระบุการตรวจพบโรคหรือความพิการ (มีอายุ 20 ปีขึ้นไป หรือตรวจพบกรณีเกินเวลา 1 ปี 6 เดือน) โดยจะจ่ายบำนาญให้ตามระดับความพิการที่กำหนด
 - บำนาญพื้นฐานสงเคราะห์
เมื่อผู้เข้าร่วมหรือผู้มีความสัมพันธ์ตามระยะเวลาที่กำหนดได้รับเงินบำนาญชราภาพได้ (ทั้งนี้ ยกเว้นผู้ที่ชำระค่าเบี้ยประกันรวมระยะเวลาต่ำกว่า 25 ปี) กรณีเสียชีวิต คู่สมรสที่มีบุตรร่วมจะได้รับผลประโยชน์แทน (แก่ใจเมื่อ 1 เมษายน พ.ศ. 2557) หรือบุตรจะได้รับบำนาญของบุคคลนั้น (โดยบุตรในกรณีนี้ต้องมีอายุครบ 18 ปีแล้วเมื่อมาถึงญี่ปุ่น และในกรณีพิการ บุตรต้องมีอายุถึง 20 ปี ยกเว้นกรณีที่แต่งงานแล้ว)
- ② ประโยชน์อื่นๆ
 - เงินบำนาญของหญิงหม้าย
หากสามีที่จ่ายเบี้ยประกันบำนาญแห่งชาติเป็นเวลากว่า 10 ปี รวมระยะเวลาเกษียณ เสียชีวิตโดยไม่ได้รับบำนาญพื้นฐานกรณีชราภาพ หรือบำนาญพื้นฐานกรณีทุพพลภาพ แสดงว่าสามีได้แต่งงานมาแล้วมากกว่า 10 ปี เงินสงเคราะห์นี้จ่ายให้ภรรยาที่อาศัยอยู่ ด้วยเงินได้ของบุคคลนั้นจนถึงอายุ 60-65 ปี ตามผลประโยชน์เงินก้อน
 - ※ กรณีสามารถรับทั้งเงินบำนาญหญิงหม้ายและเงินก้อนเสียชีวิตได้นั้น จะต้องเลือกเพียงอย่างใดอย่างหนึ่ง
 - เงินก้อนเสียชีวิต
หากผู้จ่ายเบี้ยประกันบำนาญแห่งชาติเป็นเวลา 36 เดือนขึ้นไป เมื่อเสียชีวิตโดยไม่ได้รับเงินบำนาญพื้นฐานกรณีชราภาพหรือบำนาญพื้นฐานทุพพลภาพ เงินนั้นจะจ่ายให้กับครอบครัวที่อาศัยอยู่ร่วมกัน (※) กับผู้เสียชีวิต (รับเงินได้หลังจากวันเสียชีวิตจนถึงภายในเวลา 2 ปี)
 - ※ ครอบครัวผู้เสียชีวิตที่จะได้รับเงินก้อนเสียชีวิต (คือ คู่สมรส ลูก พ่อแม่ หลาน ปู่ย่าตายาย และพี่น้องหญิงชาย ตามลำดับ)

(3) เงินก้อนเมื่อถอนตัว

- หากมีคุณสมบัติตรงตามเงื่อนไขทั้งหมดต่อไปนี้และสมัครภายใน 2 ปีนับจากวันที่ออกจากประเทศญี่ปุ่น โดยไม่มีที่อยู่ในประเทศญี่ปุ่นอีกต่อไป จะได้รับเงินก้อนที่ถอนออกตามระยะเวลาการชำระเงิน
- ผู้ที่ไม่ถือสัญชาติญี่ปุ่น
 - ผู้ที่ชำระเบี้ยประกันตั้งแต่ 6 เดือนขึ้นไปและเป็นผู้รับประกันลำดับที่ 1 ของเงินบำนาญพลเมือง
 - ผู้ที่ไม่มีที่อยู่ในประเทศญี่ปุ่น
 - ผู้ที่ไม่มีคุณสมบัติรับเงินบำนาญพื้นฐานกรณีชราภาพ

- ผู้ที่ไม่เคยได้รับบำนาญ (รวมถึงเบี้ยความพิการ)
 - ※ ในบางกรณีผู้ที่ได้ครอบคลุมระยะเวลาการรับเงินบำนาญของประเทศพันธมิตร
ที่ได้ทำข้อตกลงร่วมกับเงินบำนาญกับญี่ปุ่นแล้ว
อาจสามารถรับเงินบำนาญของญี่ปุ่นและประเทศพันธมิตรได้
โดยการรวมระยะเวลาคุ้มครองเงินบำนาญภายใต้เงื่อนไขบางประการ
ในการรับเงินก่อนจะต้องทำตามขั้นตอนต่อไปนี้
- ก่อนออกจากญี่ปุ่นให้ไปที่สำนักงานเงินบำนาญ ศาลากลาง (สำนักงานเขตในเมืองไชตามะ)
หรือสำนักงานเทศบาลท้องถิ่น เพื่อจะได้รับใบแจ้งหนี้อนุญาตผลการชำระเงินตามเวลา
- ตามกฎระเบียบทั่วไป หลังจากออกจากประเทศญี่ปุ่น ให้กรอก “แบบฟอร์มขอลอนเงินเป็นก้อน”
และส่งพร้อมกับเอกสารที่จำเป็นไปยังสำนักงานบำนาญของญี่ปุ่นตามที่อยู่ด้านล่าง
< ที่อยู่ปลายทาง >
สำนักงานใหญ่บำนาญญี่ปุ่น 〒168-8505 กรุงโตเกียว เขตสุกินามิ ทาโกโด-นิชิ 3-5-24

2 ประกันบำนาญสวัสดิการ

บุคคลที่มีอายุต่ำกว่า 70 ปี
ซึ่งทำงานให้กับบริษัทที่อยู่ภายใต้ประกันสังคมตามระยะเวลาและจำนวนวันที่เกินกำหนด
มีหน้าที่ต้องเข้าร่วม
นอกจากนี้สำหรับผู้ที่อายุ 60
ปีขึ้นไปทำงานในธุรกิจที่ครอบคลุมในขณะที่รับเงินบำนาญอาจลดลงขึ้นอยู่กับค่าตอบแทนของพวกเขา

(1) เบี้ยประกัน

เบี้ยประกันคำนวณโดยการคูณค่าตอบแทนรายเดือนมาตรฐานซึ่งพิจารณาจากเงินเดือน
(ยอดเบี่ยเฉลี่ยที่รวมค่าช่วยเหลือ) และ โบนัสมาตรฐานซึ่งพิจารณาจากโบนัสด้วยอัตราเบี้ยประกันภัย
ทั้งสองฝ่ายจ่ายคนละครึ่ง นายจ้างหักเบี้ยประกันจากเงินเดือนและ โบนัสของผู้ประกันตน

(2) ผลประโยชน์

- บำนาญสวัสดิการชราภาพ
หากบุคคลที่มีเงื่อนไขเดียวกับเงินบำนาญพื้นฐานสำหรับผู้สูงอายุได้รับการลงทะเบียนในเงินบำนาญ
สำหรับพนักงาน เงินบำนาญนี้จะจ่ายเป็นส่วนเสริมของเงินบำนาญ
(หากบุคคลได้รับการลงทะเบียนในเงินบำนาญของพนักงานมานานกว่า 1 ปี และจะจ่ายให้ตั้งแต่อายุ 65
ปีและก่อนอายุ 65 ปี)
- บำนาญสวัสดิการทุพพลภาพ
หากคุณทุพพลภาพจากสภาพความพิการจากโรคที่ได้รับการวินิจฉัยครั้งแรกที่ลงทะเบียนรับเงินบำนาญ
พนักงาน จะได้รับเงินตามระดับความทุพพลภาพ (หากระดับความทุพพลภาพรุนแรง
การชำระเงินจะจ่ายพร้อมกับบำนาญพื้นฐานสำหรับผู้พิการ)
- เงินบำนาญสวัสดิการผู้รอดชีวิต
ผู้เข้าร่วมบังคับค่าของลูกจ้างหรือบุคคลที่มีคุณสมบัติครบถ้วนสำหรับเงินบำนาญชราภาพ
(แต่ไม่รวมผู้ที่มิใช่ระยะเวลาการจ่ายเงินสมทบ ระยะเวลาการยกเว้นเงินสมทบ
และระยะเวลาที่มีสิทธิ์รวมน้อยกว่า 25 ปี เป็นต้น) เสียชีวิต

ครอบครัวที่ปลื้มชีพต่อไปนี้ซึ่งอาศัยอยู่กับรายได้ของบุคคลนั้นจะได้รับคำตอบแทน (ในกรณีข้อ 1 ด้านล่าง จะได้รับเงินบำนาญพื้นฐานของผู้รอดชีวิตด้วย)

- 1 บุตร ※ คู่สมรส (กรณีอายุ 55 ปีขึ้นไป จะได้รับบำนาญเมื่ออายุ 60 ปี) หรือบุตร ※
- 2 ภรรยาที่ไม่มีบุตร (กรณีอายุ 55 ปีขึ้นไป จะได้รับบำนาญเมื่ออายุ 60 ปี)
- 3 หลาน ※
- 4 สามี พ่อแม่ และปู่ย่าตายาย (กรณีอายุ 55 ปีขึ้นไป จะได้รับบำนาญเมื่ออายุ 60 ปี)
※ เริ่มรับผลประโยชน์ตั้งแต่อายุ 60 ปี บุตรและหลานจะรับสิทธิจนถึงสิ้นบัญชีที่อายุครบ 18 ปี หรือจนถึงอายุ 20 ปี ในกรณีมีความพิการเว้นแต่มีการแต่งงาน

(3) เงินก่อนเมื่อถอน**

เงื่อนไขและขั้นตอนเหมือนกับเงินบำนาญแห่งชาติ

แต่การจ่ายเงินก่อนที่ถอนจากเงินบำนาญของพนักงาน รวม 20.42 % โดยภาษีเงินได้ถูกหัก ณ ที่จ่าย

ในกรณีสามารถขอคืนภาษีรายได้ที่จัดเก็บได้โดยส่ง

“การแจ้งตัวแทนภาษีรายได้และภาษีการบริโภค” ไปยังสำนักงานภาษีก่อนเดินทางกลับประเทศ

โดยมีการแต่งตั้งตัวแทนภาษีและให้ดำเนินการตามขั้นตอนการคืนภาษีให้เสร็จสิ้น

โสมเพจองค์กรเงินบำนาญแห่งญี่ปุ่นนั้น

จะให้คำอธิบายพร้อมข้อมูลเกี่ยวกับเงินบำนาญด้วยภาษาญี่ปุ่นและอีก 14 ภาษาต่างประเทศ

URL: <https://www.nenkin.go.jp/international/index.html>

จุดสอบถามและให้คำปรึกษา

[เวลาทำการ]

จันทร์ 8:30-19:00

※ เป็นวันแรกของสัปดาห์กรณีวันจันทร์ตรงกับวันหยุด

อังคาร-ศุกร์ 8:30-17:15

ชื่อสำนักงาน	หมายเลขโทรศัพท์	สาขาที่สงวนของสถานที่ตั้ง
สำนักงานบำนาญอุราวะ	048-831-1638	เมืองไชตามะ เขตอุราวะ ทิศตะวันออก5-5-1
สำนักงานบำนาญอุราวะ สาขาทาจิวจิ	048-227-2362	เมืองทาจิวจิ ฮนโจ 4-1-8 ทาจิวจิเซนดาบิรุ 13F
สำนักงานบำนาญโอมิยะ	048-652-3399	เมืองไชตามะ เขตคิตะ นิยาฮารางิ4-19-9
สำนักงานบำนาญคุมางะยะ	048-522-5012	เมืองคุมางะยะ ซากุราบิโก1-93
สำนักงานบำนาญคุมางะยะ สาขาคาโสะ	0480-62-8061	เมืองคาโสะ มิดสึมาตะ2-1-1 สำนักงานเทศบาล ชั้น 2
สำนักงานบำนาญคาวาโกเอะ	049-242-2657	เมืองคาวาโกเอะ วากิตะ-ฮนโจ8-1 U-PLACE ชั้น 5
สำนักงานบำนาญโทโคโรซาวะ	04-2998-0170	เมืองโทโคโรซาวะ คามิยาสุมัตสึ1152-1
สำนักงานบำนาญคาสุคาเบะ	048-737-7112	เมืองคาสุคาเบะ จูโอ1-52-1 คาสุคาเบะเซนโทรบิรุ ชั้น 4และ6
สำนักงานบำนาญโคชิเงะยะ	048-960-1190	เมืองโคชิเงะยะ ฮาโยอิโจ16-1 โคชิเงะยะทวินซิตี บีซี ชั้น 3
สำนักงานบำนาญจิจินุ	0494-27-6560	เมืองจิจินุ อุเอโนะโจ13-28

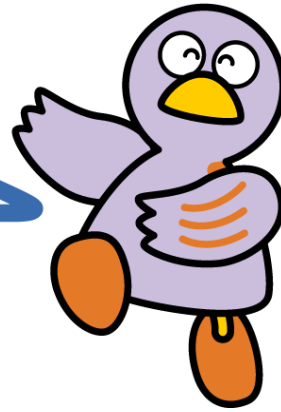
※ สำหรับสาขานั้น จะไม่มีบริการให้คำปรึกษาในสัปดาห์แรกและวันเสาร์ที่สองของเดือน

โปรดนัดหมายล่วงหน้าเพื่อขอรับคำปรึกษาและขั้นตอนเกี่ยวกับเงินบำนาญ

 โทรศัพท์เพื่อขอนัด 0570-05-4890 จันทร์-ศุกร์ (วันธรรมดา) 8:30~17:15

บทที่ 7

การศึกษา



โคบายาง มาสคอตจังหวัดไชตามะ

- 1 โรงเรียนอนุบาล
- 2 โรงเรียนประถมและมัธยมต้น
- 3 โรงเรียนมัธยมปลาย
- 4 โรงเรียนการศึกษาพิเศษ
- 5 โรงเรียนอาชีวศึกษาและมหาวิทยาลัย
- 6 ทุนการศึกษา
- 7 การเรียนภาษาญี่ปุ่น
- 8 การสอบวัดระดับภาษาญี่ปุ่น

ในระบบการศึกษาของญี่ปุ่น จะจัดการศึกษาให้เด็กโดยตั้งแต่อายุ 6 ปีขึ้นไป

จะเข้าเรียนที่โรงเรียนประถมเป็นเวลา 6 ปี ตั้งแต่อายุ 12 ปีขึ้นไป จะเข้าเรียนโรงเรียนมัธยมต้นเป็นเวลา

3 ปี ตั้งแต่อายุ 15 ปีขึ้นไป จะเข้าเรียนที่โรงเรียนมัธยมปลายเป็นเวลา 3 ปี และตั้งแต่อายุ 18 ปีขึ้นไป

จะเข้าเรียนที่มหาวิทยาลัยเป็นเวลา 4 ปี หรือ 2 ปี สำหรับมหาวิทยาลัยแบบระยะสั้น

นอกจากนี้ยังมีโรงเรียนอาชีวศึกษาต่างๆ อีกด้วย

ระดับประถมศึกษาและมัธยมศึกษาตอนต้นจัดเป็นการศึกษาภาคบังคับ

กรณีนักเรียนชาวต่างชาติไม่มีข้อบังคับให้เข้าเรียนโรงเรียนประถมและมัธยมในญี่ปุ่น

แต่สามารถเข้าเรียนได้หากต้องการ

ปีการศึกษาเริ่มต้นในเดือนเมษายนของทุกปีและจะสิ้นสุดในสิ้นเดือนมีนาคมของปีถัดไป

โดยโรงเรียนส่วนใหญ่จะแบ่งช่วงเวลาเรียนออกเป็น ภาคเรียนที่ 1 (เมษายน-สิงหาคม) ภาคเรียนที่ 2

(กันยายน-ธันวาคม) และภาคเรียนที่ 3 (มกราคม-มีนาคม)

และบางโรงเรียนแบ่งช่วงเวลาเรียนเป็นภาคเรียนที่ 1 (เมษายน- กันยายน) และภาคเรียนที่ 2 (ตุลาคม-

มีนาคม) โดยทั้งหมดจัดการเรียนการสอนด้วยภาษาญี่ปุ่น

เด็กจำนวนมากเข้าโรงเรียนเตรียมอนุบาลหรือโรงเรียนอนุบาลก่อนจะเข้าโรงเรียนประถม

1 โรงเรียนอนุบาล

จัดให้สำหรับเด็กตั้งแต่อายุ 3 ปีเต็ม—วัยก่อนเข้าโรงเรียนประถม

ในญี่ปุ่นเด็กจำนวนมากเข้าโรงเรียนอนุบาล ขึ้นต้น แต่การศึกษาระดับนี้ไม่ใช่แบบภาคบังคับ

โดยชั่วโมงการดูแลเด็กตามมาตรฐานคือ 4 ชั่วโมง/วัน

โดยโรงเรียนอนุบาลเริ่มเรียนในเดือนเมษายนของทุกปี

แต่จะเปิดรับสมัครภายในเดือนที่กำหนดของปีการศึกษาก่อนหน้านี้

ค่าธรรมเนียมและวิธีสมัครเข้าเรียนนั้นจะแตกต่างกันไปแต่ละแห่ง

ดังนั้น โปรดติดต่อคณะกรรมการการศึกษาในสำนักงานท้องถิ่นเกี่ยวกับโรงเรียนอนุบาลของรัฐ

หรือติดต่อโรงเรียนอนุบาลเอกชนแต่ละแห่ง

สามารถค้นหาโรงเรียนอนุบาลเอกชนในจังหวัดได้ที่เว็บไซต์นี้

URL <https://www.pref.saitama.lg.jp/a0204/shiritsuitiran/youchienichiran.html>

(เว็บไซต์แผนกวิชาการจังหวัดไซตามะ)

สำหรับสถาบันเด็กที่ผ่านการรับรอง โปรดดูที่ 5 หมวดที่ 4 "โรงเรียนอนุบาล •

สถาบันเด็กที่ผ่านการรับรอง"

ทางจังหวัดได้สรุปกำหนด **กฎแห่งสามประการของกรอบการเรียนรู้เด็ก** ชีดจาก ความสนใจ

การอยู่ร่วมกัน และวิถีชีวิต เพื่อเป็นแนวทางสำหรับเด็กในการเรียนรู้เมื่อเข้าสู่ชั้นประถมศึกษา

นอกจากนี้ได้จัดแบบภาษาญี่ปุ่นสำหรับครูแล้ว

ยังมีเวอร์ชันภาษาญี่ปุ่นอย่างง่ายและภาษาต่างประเทศ (อังกฤษ จีน สเปน โปรตุเกส ตากาล็อก เกาหลี

เวียดนาม และอินโดนีเซีย) โดยทั้งหมดนี้ถูกโพสต์ลงบนเว็บไซต์เพื่อให้สามารถตอบสนองการใช้งานได้

URL: <https://www.pref.saitama.lg.jp/f2214/mebae02/mebae-panfuri-fu.html>

2 โรงเรียนประถมและมัธยมต้น

เมื่อต้องการเข้าเรียนในโรงเรียนประถมหรือมัธยมต้นของรัฐ

ให้นำบัตรประจำตัวผู้พำนักไปแจ้งความประสงค์และดำเนินการตามขั้นตอนที่จำเป็นที่คณะกรรมการการศึกษา

ของเทศบาล (หรือสำนักงานเขตในเมืองไซตามะ)

โดยคณะกรรมการการศึกษาจะเป็นผู้กำหนดว่าเด็กควรเข้าในโรงเรียนใด และแจ้งให้ผู้ปกครองทราบ

(1) โรงเรียนประถม

กลุ่มที่มีสิทธิ์เข้าเรียนในโรงเรียนประถมคือ เด็กที่มีอายุครบ 6 ปี ณ วันที่ 1 เมษายน ของปีปัจจุบัน

การเปิดรับสมัครนักเรียนชั้นปีแรกที่จะเข้าเรียนในเดือนเมษายนนั้น

จะเริ่มประมาณเดือนกันยายนของปีก่อนหน้า เมื่อได้รับการตอบรับการเข้าเรียนจะมี

[ใบแจ้งการเข้าเรียน] ส่งให้ในเดือนมกราคม

นอกจากนี้ยังมีระบบ "ชั้นเรียนความต้องการพิเศษ" และ "คำแนะนำชั้นเรียนปกติ"

ให้สำหรับเด็กพิการด้วย

(2) โรงเรียนมัธยมต้น

กลุ่มที่มีสิทธิ์เข้าเรียนในโรงเรียนมัธยมต้นคือ เด็กที่มีอายุครบ 12 ปี ณ วันที่ 1 เมษายนของปีปัจจุบัน โดยในเดือนมกราคมของทุกปีจะมี [ใบแจ้งการเข้าเรียน] จัดส่งทางไปรษณีย์ไปยังเด็กที่มีกำหนดจะจบการศึกษาจากโรงเรียนประถม

โรงเรียนมัธยมต้นส่วนใหญ่จะมีชุดเครื่องแบบ

โปรดติดต่อโรงเรียนแต่ละแห่งเพื่อสอบถามเกี่ยวกับสถานที่ซื้อชุดเครื่องแบบ

นอกจากนี้ยังมีระบบ "ชั้นเรียนความต้องการพิเศษ" และ "คำแนะนำชั้นเรียนปกติ" ให้สำหรับเด็กพิการด้วย

(3) การรับเข้าเรียนกลางคัน

เมื่อนักเรียนต่างชาติที่เรียนในโรงเรียนประถมหรือมัธยมต้นในต่างประเทศและย้ายเข้ามาที่โรงเรียนประถมหรือมัธยมต้นภายในจังหวัด ให้ติดต่อเมือง (เขต) หรือเทศบาลท้องถิ่นเพื่อลงทะเบียนเป็นผู้พำนัก และแจ้งคณะกรรมการการศึกษา (สำนักงานเขตในเมืองไชตามะ)

ถึงความประสงค์ที่จะเข้าเรียนและทำตามขั้นตอนที่จำเป็น

(4) การย้ายโรงเรียน

หากเปลี่ยนพื้นที่การเดินทางไปโรงเรียนเพราะการย้ายที่อยู่ โรงเรียนของเด็กก็เปลี่ยนแปลงไปด้วย

เมื่อส่งเอกสารแจ้งการย้ายออกที่สำนักงานเทศบาล

ให้ขอรับหนังสือรับรองสภาพนักเรียนและหนังสือรับรองเงินค่าหนังสือเรียนจากโรงเรียนปัจจุบันก่อนย้ายที่อยู่ และเมื่อย้ายที่อยู่แล้ว ให้ส่งเอกสารดังกล่าวให้กับโรงเรียนแห่งใหม่

พร้อมกับแจ้งเขตว่าเด็กกำลังเรียนโรงเรียนประถมหรือมัธยมต้น

โปรดแจ้งโรงเรียนในกรณีเมื่อเดินทางกลับประเทศภูมิลำเนาด้วย

(5) ค่าเล่าเรียน

ในกรณีโรงเรียนของรัฐในระดับประถมและมัธยมต้น ไม่ต้องชำระค่าค่าหนังสือเรียน ค่าเล่าเรียน และค่าแรกเข้า แต่ผู้ปกครองต้องจ่ายค่าอาหารกลางวันและค่าอุปกรณ์การเรียนการสอน

สำหรับวิธีการชำระเงินนั้น ในกรณีส่วนใหญ่จะถูกหักอัตโนมัติผ่านบัญชีธนาคาร (เช่น ธนาคารที่โรงเรียนกำหนด) ที่ได้เปิดกับทางโรงเรียนไว้เมื่อได้เข้าเรียนแล้ว

(6) PTA (Parent-Teacher Association : สมาคมผู้ปกครอง)

สมาคมผู้ปกครองและครูจะทำงานร่วมกัน

เพื่อเพิ่มความเข้าใจอย่างลึกซึ้งเกี่ยวกับการศึกษาที่โรงเรียนและที่บ้าน

โดยจะเข้าร่วมได้ตามความสมัครใจ หากเข้าร่วมจะต้องทำความเข้าใจกิจกรรม PTA

ซึ่งจะแตกต่างกันไปในแต่ละโรงเรียน ดังนั้น โปรดสอบถามโดยตรงกับทางโรงเรียน

(7) ชมรมหลังเลิกเรียน

ให้บริการดูแลเด็กหลังเลิกเรียนสำหรับเด็กประถมที่ผู้ปกครองไม่อยู่ในระหว่างวัน
เนื่องจากการทำงานหรือเหตุผลอื่นๆ
ค่าธรรมเนียมและวิธีการใช้บริการจะแตกต่างกันไปในแต่ละเทศบาล
ดังนั้นโปรดปรึกษากับแผนกสวัสดิการเด็กของแต่ละเทศบาล (เขต)

(8) การศึกษาสำหรับนักเรียนที่จำเป็นต้องได้รับคำแนะนำภาษาญี่ปุ่น

ในโรงเรียนที่มีนักเรียนจำนวนมากที่จำเป็นต้องได้รับคำแนะนำภาษาญี่ปุ่น
จะมีการจัดครูสอนภาษาญี่ปุ่นให้
นอกจากนี้ทางจังหวัดยังโพสต์ข้อมูลที่เป็นประโยชน์สำหรับชีวิตในโรงเรียนและชีวิตประจำวันบนเว็บไซต์นี้

URL:

<https://www.pref.saitama.lg.jp/f2214/kikokugaikokujinsapoutojigyoun240120.html>

(9) คู่มือผู้ปกครองสำหรับเตรียมตัวเข้าเรียนให้เด็ก

ทางกระทรวงศึกษาธิการ วัฒนธรรม กีฬา วิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี ได้จัดทำ
[คู่มือการเข้าเรียนสำหรับเด็กนักเรียนชาวต่างชาติ]
ซึ่งอธิบายขั้นตอนการเข้าโรงเรียนด้วยภาษาต่างประเทศ สำหรับผู้ปกครองชาวต่างชาติที่มีบุตร

URL: https://www.mext.go.jp/a_menu/shotou/clarinet/003/1320860.htm

(10) วิดีโอเกี่ยวกับชีวิตในโรงเรียนญี่ปุ่น

กระทรวงศึกษาธิการญี่ปุ่นได้กำลังจัดทำวิดีโอออนไลน์ [นี่ไง! โรงเรียนประถมญี่ปุ่น] [อินดีที่ได้รู้จัก!
มาเป็นเพื่อนกันนับจากวันนี้]
เพื่อแนะนำเกี่ยวกับบรรยากาศของโรงเรียนประถมญี่ปุ่นด้วยภาษาต่างๆต่อผู้ปกครองและเด็กนักเรียนชาวต่าง
ชาติ โดยสามารถรับชมได้ที่ช่องทางการของกระทรวงศึกษาธิการญี่ปุ่นทาง Youtube

[อินดีที่ได้รู้จัก! มาเป็นเพื่อนกันนับจากวันนี้]

[นี่ไง! โรงเรียนประถมญี่ปุ่น]



3 โรงเรียนมัธยมปลาย

การศึกษาระดับมัธยมศึกษาตอนปลายในญี่ปุ่นไม่ถือเป็นภาคบังคับ
มีโรงเรียนมัธยมปลายแบบระดับประเทศ ระดับจังหวัด ระดับเทศบาล และแบบเอกชน
ในโรงเรียนมัธยมปลายมีแผนการเรียนที่นักเรียนใช้เวลาส่วนใหญ่ไปกับการเรียนภาษาอังกฤษ

คณิตศาสตร์ ภาษาญี่ปุ่น วิทยาศาสตร์และสังคมศึกษา ตลอดจนหลักสูตรเฉพาะทางที่เรียนเกี่ยวกับอาชีพ

เช่น พาณิชยกรรม อุตสาหกรรม และเกษตรกรรม

โดยนักเรียนจะใช้เวลาฝึกเกี่ยวกับเส้นทางอาชีพในอนาคตเรียกว่า “แผนกองครัว” นอกจากนี้

ยังมีหลักสูตรเพิ่มเวลานอกเวลา

☺☺ โดยหลักสูตรได้ตอบจดหมาย ☺☺ ที่เปิดโอกาสให้นักเรียนไปโรงเรียนได้ตั้งแต่เช้า

โดยนักเรียนสามารถเลือกรูปแบบการเรียนได้หลากหลาย

※ ในการเรียนในระบบนอกเวลานั้น มีนักเรียนที่เรียนควบคู่กับทำงาน

มีโรงเรียนมัธยมปลายจำนวนมากที่จัดชั้นเรียนนอกเวลาช่วงค่ำ

โดยมีลักษณะเฉพาะคือนักเรียนจะฝึกฝนและทำงานมอบหมายที่บ้านและไปโรงเรียนตามวันที่กำหนด

ประมาณ 3 ครั้งต่อเดือน

นอกจากนี้ยังมีโรงเรียนมัธยมปลายนอกเวลาที่เปิดสอนทั้งภาคกลางวันและภาคค่ำ

ข้อมูลเกี่ยวกับระบบโรงเรียนมัธยมปลายนอกเวลา (โฮมเพจคณะกรรมการการศึกษาจังหวัดไซตามะ)

(<https://www.pref.saitama.lg.jp/f2208/tei-tuu-sienninn.html>)

(1) การสอบเข้า

หากนักเรียนสำเร็จการศึกษา (หรือคาดว่าจะสำเร็จการศึกษา)

จากโรงเรียนมัธยมต้นของญี่ปุ่นหรือระดับที่เทียบเท่ามัธยมต้นสามารถสอบเข้าโรงเรียนมัธยมปลายของ

ญี่ปุ่นได้ นอกจากนี้หากสำเร็จการศึกษา 9 ปีในโรงเรียนในต่างประเทศ

จะสามารถสอบเข้าได้หลังจากผ่านขั้นตอนการรับรองคุณสมบัติการสมัคร

การสอบเข้าและการสัมภาษณ์จะใช้ภาษาญี่ปุ่น

การสอบเข้าโรงเรียนมัธยมปลายของรัฐจะจัดขึ้นพร้อมกันทั้งหมดในวันที่กำหนด

โปรดติดต่อโรงเรียนมัธยมปลายแต่ละแห่งโดยตรงเกี่ยวกับวันสอบเข้าและข้อกำหนดการสมัคร

สำหรับการเข้าเรียนในโรงเรียนมัธยมปลายระดับชาติและเอกชนนั้น

โปรดสอบถามโรงเรียนมัธยมต้นที่กำลังศึกษาอยู่

เวอร์ชันภาษาญี่ปุ่น

<https://www.pref.saitama.lg.jp/f2208/r8nyuushiqq.html>

เวอร์ชันภาษาอังกฤษ

<https://www.pref.saitama.lg.jp/documents/268192/r8nyuushieigoqakoushin.pdf>

เวอร์ชันภาษาจีน

<https://www.pref.saitama.lg.jp/documents/268192/r8tyuugokugo.pdf>

เวอร์ชันภาษาโปรตุเกส

<https://www.pref.saitama.lg.jp/documents/268192/r8porutogaru.pdf>

เวอร์ชันภาษาสเปน

<https://www.pref.saitama.lg.jp/documents/268192/r8supeingo1.pdf>

(2) ค่าเล่าเรียน

ที่โรงเรียนมัธยมของรัฐ สามารถรับเงินสนับสนุนที่เทียบเท่ากับค่าเล่าเรียนได้ นอกจากนี้

ยังสามารถรับเงินอุดหนุนเพื่อการศึกษาและการยกเว้นค่าธรรมเนียมแรกเข้า ตามเกณฑ์รายได้

ค่าเล่าเรียนสำหรับโรงเรียนมัธยมเอกชนจะแตกต่างกันไปในแต่ละโรงเรียน โดยในปีการศึกษาแรกที่

7 สามารถรับเงินสนับสนุนค่าเล่าเรียนมัธยม เงินสนับสนุนชั่วคราวสำหรับนักเรียนมัธยมปลาย และเงินอุดหนุนเพื่อการศึกษา ได้ตามเกณฑ์รายได้ สำหรับปีการศึกษาแรกที่ 8 นั้นยังไม่มีกำหนด กรณีสอบถามข้อมูลเพิ่มเติมที่แผนกวิชาการ นอกจากนี้หากเข้าโรงเรียนมัธยมเอกชนในจังหวัด สามารถรับเงินช่วยเหลือเพื่อลดค่าเล่าเรียนและค่าธรรมเนียมแรกเข้าตามรายได้ของผู้ปกครอง

นอกจากนี้ อาจมีการจ่ายเงินสำรองสำหรับกิจกรรมต่างๆ เช่น ทัศนศึกษาชั้นเรียนและทัศนศึกษา

นอกจากนี้ ค่าสมาชิก PTA เป็นต้น โดยค่าธรรมเนียมเหล่านี้แตกต่างกันไปในแต่ละโรงเรียน ดังนั้นโปรดติดต่อโรงเรียนแต่ละแห่งโดยตรงสำหรับข้อมูลเพิ่มเติม

(3) การย้ายโรงเรียน

หลังจากเข้าโรงเรียนมัธยมประจำจังหวัดแล้ว แม้ว่าย้ายหรือเปลี่ยนแปลงที่อยู่ ก็ยังสามารถเข้าเรียนได้ หากต้องการและไม่จำเป็นต้องเปลี่ยนโรงเรียน อย่างไรก็ตาม หากต้องการย้ายไปโรงเรียนมัธยมที่อยู่ใกล้กับที่อยู่ใหม่จะต้องสอบโอนย้ายเข้า

ในกรณีนี้ให้ปรึกษากับโรงเรียนมัธยมปัจจุบันก่อน

(4) การคัดเลือกพิเศษสำหรับชาวต่างชาติ

จะมีการคัดเลือกพิเศษสำหรับชาวต่างชาติที่เดินทางมาถึงญี่ปุ่นในระยะเวลาไม่นาน โดยวิธีการสอบจะแตกต่างจากการสอบทั่วไป

ดังนั้นโปรดปรึกษากับทางโรงเรียนที่ดำเนินการคัดเลือกพิเศษนี้ โดยมีโรงเรียนมัธยมปลาย 12 แห่ง (มัธยมอิวะสึกิ มัธยมไซกะมินามิ มัธยมฟูกาทานิไดอิจิ มัธยมวาโกโคคุไซ มัธยมวารานิ มัธยมคาวากูจิอิงาชิ มัธยมคาวาโงเอนิชิ มัธยมคุริฮาชิโฮคุไซ มัธยมเมมูมะ มัธยมนิสะฮานาสะ และมัธยมมิซาโตะคิยะ) ที่ได้จัดระบบการคัดเลือกนี้ไปในปีการศึกษา 2026 (เข้าเรียนเดือนเมษายน ค.ศ. 2026)

สำหรับการคัดเลือกในปีการศึกษา 2027 (เข้าเรียนเดือนเมษายน ค.ศ. 2027) นั้น จะประกาศรายชื่อโรงเรียนที่เข้าร่วมในเดือนพฤษภาคม ค.ศ. 2026 นี้



จุดให้คำปรึกษาและสอบถาม

ชื่อสถานที่	หมายเลขโทรศัพท์	เวลาทำการ
< เกี่ยวกับการคัดเลือกพิเศษสำหรับชาวต่างชาติในโรงเรียนมัธยมปลายประจำจังหวัด > ฝ่ายแนะแนวการศึกษาระดับมัธยมปลายในโรงเรียนประจำจังหวัด สำนักงานการศึกษาจังหวัดไซตามะ	048-830-6766	จันทร์-ศุกร์ (ปิดวันหยุดนักขัตฤกษ์และ เทศกาลปีใหม่) 8:30-17:15
< เกี่ยวกับการย้ายเข้าโรงเรียนมัธยมประจำจังหวัดและการรับรองคุณสมบัติการสมัคร > สำนักงานการศึกษาประจำจังหวัดไซตามะ แผนกโรงเรียนประจำจังหวัดและฝ่ายบุคลากรโรงเรียนประจำจังหวัด	048-830-6735	
< เกี่ยวกับการค่าเล่าเรียนและค่าแรกเข้าโรงเรียนมัธยมประจำจังหวัด > ฝ่ายการเงินและการศึกษา สำนักงานการศึกษาประจำจังหวัดไซตามะ	048-711-7012 https://www.pref.saitama.lg.jp/f2204/j-s/index.html	
< เกี่ยวกับการค่าเล่าเรียนระดับมัธยมปลายของโรงเรียนเอกชน > ฝ่ายวิชาการและกิจการทั่วไปจังหวัดไซตามะ	048-830-2725 https://www.pref.saitama.lg.jp/a0204/fubofutan2.html	

4 โรงเรียนการศึกษาพิเศษ

เป็นสถานที่จัดการศึกษาระดับอนุบาล ประถม มัธยมต้นและปลาย สำหรับเด็กพิการทางร่างกาย
สติปัญญา การฟังและการมองเห็น ประกอบด้วยแผนกประถม แผนกมัธยมต้น แผนกมัธยมปลาย
โดยมีบางแห่งตั้งแผนกอนุบาลและแผนกวิชาเฉพาะทางด้วย
หากต้องการสมัครเข้าเรียนในโรงเรียนประถมหรือมัธยมต้น
ก่อนอื่นให้ปรึกษากับคณะกรรมการการศึกษาของเทศบาลท้องถิ่นตามสังกัดของทะเบียนบ้าน
และหากต้องการสมัครเข้าเรียนในชั้นอนุบาลหรือมัธยมปลาย
โปรดติดต่อแผนกส่งเสริมการศึกษาพิเศษของสำนักงานการศึกษาประจำจังหวัดไซตามะ

(1) แผนกอนุบาล

โรงเรียนความต้องการพิเศษประจำจังหวัดมีสามแห่งได้แก่ Hanawa Hokiichi Gakuen
ซึ่งให้การศึกษาแก่ผู้พิการทางสายตา Omiya Rou Gakuen
ซึ่งให้การศึกษาแก่ผู้บกพร่องทางการได้ยิน Sakado Rou Gakuen ให้การศึกษาสำหรับเด็กอายุ 3-5
ปีที่ยังไม่ได้เข้าโรงเรียนประถม นอกจากนี้ทั้งสามโรงเรียนยัง ให้คำปรึกษาด้านการศึกษาตั้งแต่อายุ 0
ขวบ เป็นการศึกษาปฐมวัยอีกด้วย
สำหรับความบกพร่องทางการมองเห็นและความบกพร่องทางการได้ยินนั้น
การได้รับการศึกษาเฉพาะทางตั้งแต่อายุน้อยจะช่วยปรับปรุงความพิการให้ดีขึ้น
ดังนั้นขอแนะนำให้ขอคำปรึกษาดังแต่เด็กอายุน้อย

(2) แผนกประถม

เด็กที่มีอายุครบ 6 ปี ณ วันที่ 1 เมษายน ของของปีปัจจุบัน
และต้องการความช่วยเหลือพิเศษด้านการศึกษาเนื่องจากความบกพร่องทางสายตา
ความบกพร่องทางการได้ยิน ความพิการทางสติปัญญาและความพิการทางร่างกายหรือการเจ็บป่วย
จะมีสิทธิ์เข้าเรียนในโรงเรียนประถม ของกลุ่มเป้าหมาย
หากต้องการย้ายไปโรงเรียนประถม
โปรดติดต่อสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาของเทศบาลท้องถิ่น

(3) แผนกมัธยมต้น

เด็กที่มีอายุครบ 12 ปี ณ วันที่ 1 เมษายน ของของปีปัจจุบัน
และต้องการความช่วยเหลือพิเศษด้านการศึกษาเนื่องจากความบกพร่องทางสายตา
ความบกพร่องทางการได้ยิน ความพิการทางสติปัญญาและความพิการทางร่างกายหรือการเจ็บป่วย
จะมีสิทธิ์เข้าเรียนในโรงเรียนมัธยมต้น
หากต้องการย้ายไปโรงเรียนมัธยมต้น โปรดติดต่อคณะกรรมการการศึกษาของเทศบาลท้องถิ่น

(4) แผนกมัธยมปลาย

โรงเรียนมัธยมปลายมีหลักสูตรทั่วไปและหลักสูตรเฉพาะทางขึ้นอยู่กับแต่ละโรงเรียน

กรุณาติดต่อกองสนับสนุนการศึกษาของจังหวัดไชตามะ

เพื่อเข้ามหาวิทยาลัยที่จำเป็นต้องสอบเข้าโรงเรียนที่มีความต้องการพิเศษหรือโรงเรียนที่เทียบเท่ากับโ

รเรียนมัธยมต้น หรือ โรงเรียนมัธยมต้นของโรงเรียนที่มีความต้องการพิเศษ

หากสำเร็จการศึกษาแล้วสามารถสอบเข้าได้



จุดให้คำปรึกษาและสอบถาม

ชื่อหน่วยงาน	หมายเลขโทรศัพท์	เวลาทำการ
สำนักงานการศึกษาประจำจังหวัดไชตามะ แผนก โรงเรียนประจำจังหวัดและแผนกการศึกษาพิเศษ	048-830-6880	จันทร์-ศุกร์ (ปิดวันหยุดนักขัตฤกษ์และ เทศกาลปีใหม่) 8:30~17:15

5 โรงเรียนอาชีวศึกษาและมหาวิทยาลัย

จังหวัดไชตามะมีมหาวิทยาลัยของรัฐและเอกชนหลายแห่ง

นอกจากนี้ยังมีวิทยาลัยและโรงเรียนอาชีวศึกษา

ข้อกำหนดและขั้นตอนการรับสมัครจะแตกต่างกันไปตามมหาวิทยาลัยหรือโรงเรียนอาชีวศึกษา

ดังนั้นโปรดสอบถามโดยตรงกับมหาวิทยาลัยหรือโรงเรียนอาชีวศึกษาที่สนใจ

เว็บไซต์องค์กรการบริการนักศึกษาแห่งประเทศไทยญี่ปุ่น

<https://www.jasso.go.jp/index.html>

ข้อมูลเรียนต่อญี่ปุ่น

<https://www.studyinjapan.go.jp/ja/planning/search-school/>

(ภาษาญี่ปุ่น)

<https://www.studyinjapan.go.jp/en/planning/search-school/>

(ภาษาอังกฤษ)

6 ทุนการศึกษา

มีระบบทุนการศึกษาสำหรับผู้ที่ศึกษาอยู่ในระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย วิทยาลัยฝึกอบรมเฉพาะทาง (อาชีวศึกษา) มหาวิทยาลัย อนุวิทยาลัย บัณฑิตวิทยาลัย เป็นต้น
จังหวัดไซตามะมีโครงการทุนการศึกษาดังต่อไปนี้



จุดให้คำปรึกษาและสอบถาม

ชื่อทุนการศึกษา	จุดสอบถามข้อมูล	เวลาทำการ
ทุนการศึกษาโรงเรียนมัธยม ประจำจังหวัดไซตามะ	สำนักงานการศึกษาจังหวัดไซตามะ ฝ่ายการเงินการการศึกษา 048-711-7012 https://www.pref.saitama.lg.jp/f2204/j-s/index2.html	จันทร์-ศุกร์ (ปิดวันหยุดนักขัตฤกษ์และเทศก าลปีใหม่) 8:30-17:15
ทุนนักศึกษานอกเวลาและนั กศึกษาหลักสูตรการติดต่อ	ฝ่ายแนะแนวการศึกษาระดับมัธยมปลายโรงเรียนประจำจังหวัดไซตามะ 048-830-6765	
เงินสวัสดิการสำหรับพ่อก ับลูกหรือแม่กับลูก หรือแม่เฒ่า	แผนกนโยบายสวัสดิการเด็กประจำจังหวัดไซตามะ 048-830-3204 https://www.pref.saitama.lg.jp/a0607/hitorioya/20230629.html	
ระบบกู้ยืมทุนการศึกษาพยาบาล ประจำจังหวัดไซตามะ	แผนกบุคลากรการแพทย์และสาธารณสุขประจำจังหวัดไซตามะ 048-830-3546 https://www.pref.saitama.lg.jp/a0709/ikueishougakukin/index.html	
ทุนฝึกอบรมแพทย์ประจำ จังหวัดไซตามะ	แผนกบุคลากรการแพทย์และสาธารณสุขประจำจังหวัดไซตามะ 048-601-4600 https://www.pref.saitama.lg.jp/a0709/careerstage/ishiikusei-shougakukin/index.html	
ทุนการศึกษาระดับปริญญา เอกของเซโรกุ ฮนดะ	กองป่าไม้ กรมการเกษตรและป่าไม้ประจำจังหวัดไซตามะ 048-830-4300 https://www.pref.saitama.lg.jp/a0905/hondashougakukin/boshu2.html	

นอกจากนี้ยังมีทุนการศึกษาจากเทศบาลและองค์กรเอกชน

สำหรับรายละเอียด โปรดติดต่อเทศบาล โรงเรียน หรือองค์กร

7 การเรียนภาษาญี่ปุ่น

สามารถเรียนภาษาญี่ปุ่นในชั้นเรียนภาษาญี่ปุ่นฟรีที่สอนโดยอาจารย์อาสาสมัครจากทั่วจังหวัดหรือที่โรงเรียนสอนภาษาญี่ปุ่น (มีค่าใช้จ่าย)



จุดให้คำปรึกษาและสอบถาม

ชื่อโรงเรียน	หมายเลขโทรศัพท์	เวลาทำการ
< เกี่ยวกับอาสาสมัครชั้นเรียนภาษาญี่ปุ่น > (มูลนิธิเพื่อสาธารณประโยชน์) สมาคมแลกเปลี่ยนนานาชาติจังหวัดไซตามะ	048-833-3296 https://www.sia1.jp/foreign/japanese/	จันทร์-ศุกร์ (เปิดวันหยุดนักขัตฤกษ์และเทศกาลปีใหม่) 9:00~16:00
< เกี่ยวกับโรงเรียนภาษาญี่ปุ่น > (มูลนิธิจดทะเบียนทั่วไป) สมาคมส่งเสริมการศึกษภาษาญี่ปุ่น	03-6380-6557 https://www.nisshinkyo.org/ → 「ค้นหาโรงเรียน」 (ภาษาญี่ปุ่น ภาษาอังกฤษ ภาษาจีน ภาษาเกาหลี)	จันทร์-ศุกร์ (เปิดวันหยุดนักขัตฤกษ์และเทศกาลปีใหม่) 9:30~17:30

8 การสอบวัดระดับภาษาญี่ปุ่น

มีการจัดการสอบเพื่อวัดความสามารถทางภาษาญี่ปุ่น

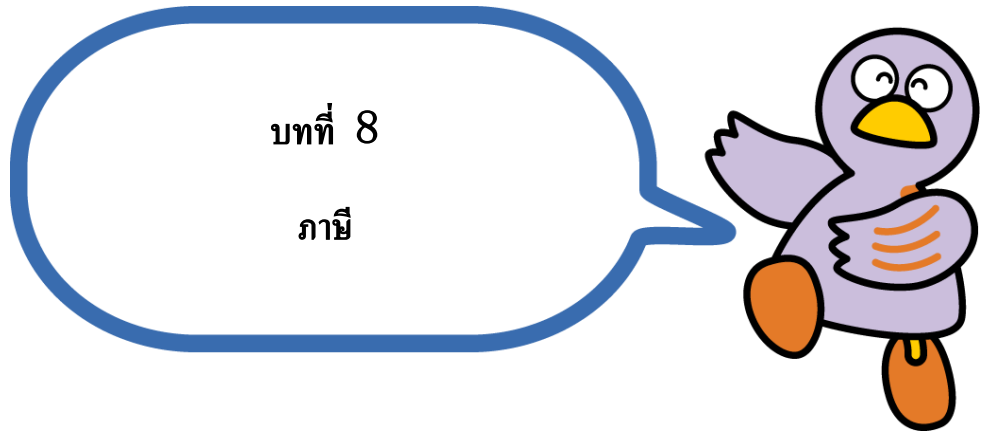
โดยผลสอบจะเป็นประโยชน์สำหรับการสมัครเรียนต่อหรือการสมัครงาน สำหรับรายละเอียด

โปรดติดต่อข้อมูลที่เกี่ยวข้อง



จุดให้คำปรึกษาและสอบถาม

ชื่อหน่วยงาน	จุดติดต่อสอบถาม	เวลาทำการ
การสอบวัดระดับภาษาญี่ปุ่น https://info.jees-jlpt.jp/	(มูลนิธิเพื่อสาธารณประโยชน์) สมาคมการแลกเปลี่ยนและบริการทางการศึกษาแห่งประเทศญี่ปุ่น ศูนย์รับสอบวัดระดับภาษาญี่ปุ่น 03-6686-2974	จันทร์-ศุกร์ (เปิดวันหยุดนักขัตฤกษ์และเทศกาลปีใหม่) 9:30~17:30
J.TEST แบบทดสอบภาษาญี่ปุ่นเชิงปฏิบัติ https://j-test.jp/	สมาคมทดสอบภาษาญี่ปุ่น J.TEST 03-5875-1231 j-test@gobun-ken.jp	จันทร์-ศุกร์ (เปิดวันหยุดนักขัตฤกษ์และเทศกาลปีใหม่) 10:00~17:30
B J T ข้อสอบวัดระดับภาษาญี่ปุ่นธุรกิจ https://www.kanken.or.jp/bjt/	(มูลนิธิเพื่อสาธารณประโยชน์) สมาคมการสอบวัดระดับคันจิ FAQ / ติดต่อสอบถาม https://www.kanken.or.jp/bjt/contact/	



โอบาคง มาสคอตจังหวัดไซตามะ

1 ภาษีเงินได้

2 ภาษีเทศบาล

3 ภาษีหลักอื่นๆ

ผู้พำนักในญี่ปุ่นทุกคนมีหน้าที่จ่ายภาษีโดยไม่จำกัดเชื้อชาติ
เงินภาษีจากทุกคน เป็นแหล่งเงินหลักที่จะถูกนำไปใช้พัฒนาสังคมในด้านต่างๆ ตั้งแต่ด้านการแพทย์
วัฒนธรรม สิ่งแวดล้อมตลอดจนอุตสาหกรรม สวัสดิการ วิศวกรรมและการศึกษา
โดยใช้กำหนดวางแผนเพื่อสนับสนุนความสุขและความมั่นคงในชีวิตของทุกคน

ภาษีประเภทหลักประกอบด้วย ภาษีเงินได้ (ภาษีของประเทศ) ภาษีเทศบาล (ภาษีท้องถิ่น)
ภาษีเงินได้หรือภาษีเทศบาลนั้น
มีการกำหนดตัวอย่างข้อยกเว้นจากข้อตกลงการเสียภาษีสองประเทศเพื่อการหลีกเลี่ยงจากการชำระภาษี
มีขึ้นช้อนกับประเทศภูมิลำเนา โดยกรณีที่ต้องตรงตามระเบียบข้อบังคับ โปรดสอบถามที่สถานทูตญี่ปุ่น

การจ่ายภาษีนี้นั้นต้องชำระตามกำหนดเวลา ในกรณีชำระเกินเวลากำหนด
จะมีการปรับเงินภาษิลำช้าโดยนับเป็นจำนวนวันจากวันถัดไปของวันกำหนดชำระภาษี
และจะได้รับโทษได้รับโทษหากเพิกเฉยต่อการจ่ายภาษี
ดังนั้นขอความกรุณาให้ชำระภาษีในเวลาที่กำหนด

วิธีการจ่ายภาษีและคำอธิบายเรื่องภาษีจังหวัด (โฮมเพจแผนภาษีจังหวัดไซตามะ)

<https://www.pref.saitama.lg.jp/a0209/z-kurashiindex/z-kankoubutsu.html>

1 ภาษีเงินได้และภาษีเงินได้พิเศษเพื่อการฟื้นฟู

รายได้ตั้งแต่วันที่ 1 มกราคมถึงวันที่ 31 ธันวาคมจะถูกคิดภาษี
การคำนวณภาษีเงินได้และภาษีเงินได้พิเศษมี 2 วิธีดังต่อไปนี้

- การปรับภาษีสิ้นปี
- การขอลินภาษี

(1) การปรับภาษีสิ้นปี

ผู้จ่ายเงินเดือนและอื่นๆ

จะต้องหักภาษีเงินได้และภาษีเงินได้พิเศษการฟื้นฟูตามจำนวนเงินที่จ่ายในแต่ละครั้งที่จ่ายเงินเดือนเป็น
ต้นและจ่ายเงินจำนวนดังกล่าวให้กับรัฐบาลซึ่งเรียกว่าภาษีหัก ณ ที่จ่าย

ในกรณีของรายได้จากงานจ้าง ผู้จ่ายเงินเดือนจะต้องหักภาษี ณ
เวลาที่จ่ายเงินเดือนและต้องเสียภาษีเงินได้และภาษีเงินได้การฟื้นฟูพิเศษจากเงินเดือนรวมของปีเมื่อจำ
ยเงินเดือนสุดท้ายของปีนั้น

จำนวนเงินทั้งหมดจะถูกคำนวณและภาษีเงินได้ส่วนที่เกินหรือขาดและภาษีเงินได้การฟื้นฟูพิเศษที่หักไป
แล้ว ณ ปัจจุบันจะถูกชำระซึ่งเรียกว่าการปรับภาษีสิ้นปี

หากได้รับเงินเพียงจากการปรับภาษีสิ้นปี

จะไม่จำเป็นต้องยื่นแบบแสดงรายการภาษีตามที่อธิบายไว้ในข้อ (2) ด้านล่าง

แต่หากมีการใช้เงินเงินกู้บางประเภทเพื่อซื้อบ้านและอื่นๆก็อาจได้รับคืนภาษีเงินได้และภาษีเงินได้การฟิ
นฟูพิเศษ โดยช่วงสิ้นปีให้ยื่นแบบแสดงการหักภาษี โดยต้องมีใบหักภาษี ณ
ที่จ่ายรายได้ซึ่งออกโดยผู้จ้างงาน

(2) การขอลินภาษี

ผู้ที่อยู่ในรายการต่อไปนี้ (ผู้ที่ต้องยื่นแบบแสดงภาษี)

จะต้องคำนวณรายได้รายได้ที่เกิดขึ้นในระหว่างปีตั้งแต่วันที่ 1 มกราคม ถึงวันที่ 31 ธันวาคม

โดยภาษีเงินได้และภาษีการฟื้นฟูพิเศษจะต้องถูกรายงานให้กับผู้อำนวยการสรรพากรท้องถิ่นทราบภายใน
ระยะเวลาที่กำหนด โดยจะต้องรับผิดชอบในกรณีขาดหรือเกิน สิ่งนี้เรียกว่าการขอลินภาษี

- ผู้ที่มีรายได้รวมทางธุรกิจหรืออสังหาริมทรัพย์และอื่นๆเกินจำนวนที่กำหนด
- ผู้ที่ได้รับเงินเดือนมากกว่า 20,000,000 เยนเป็นต้น
- ผู้ที่ได้รับเงินเดือนจากแห่งเดียวและมีรายได้รวมนอกเหนือจากการจ้างงานและรายได้หลังเกษียณเกิน 200,000 เยน
- ผู้ที่ได้รับเงินเดือนจาก 2 แห่งขึ้นไป และมีรายได้รวม ที่ไม่อยู่ภายใต้การปรับภาษีสิ้นปีและรายได้รวมไปถึงรายได้หลังเกษียณเกิน 200,000 เยน
- ผู้ที่ทำงานในสถานทูตต่างประเทศและอื่นๆ ไม่ต้องเสียภาษีเงินได้และภาษีการฟื้นฟูพิเศษเมื่อได้รับเงินเดือน
- ผู้ที่ได้รับเงินบำนาญสาธารณะและอื่นๆไม่ต้องเสียภาษีหัก ณ ที่จ่าย

(3) กรณีเดินทางออกจากประเทศญี่ปุ่น

① กรณีมีรายได้จากการจ้างงานเท่านั้น

ให้คำนวณภาษีเงินได้และภาษีเงินได้การฟื้นฟูพิเศษ

ที่ถูกหักณสถานที่ทำงานที่ใช้วิธี เดียวกับการปรับภาษีสิ้นปี

② กรณีมีรายได้ยื่นนอกเหนือจากการจ้างงาน (หากต้องสำแดง)

○ วิธีการยื่นผู้ดูแลภาษี

ยื่นแบบฟอร์มแจ้งภาษีเงินได้สรรพากรต่อหัวหน้ากรมสรรพากร

เจ้าหน้าที่สรรพากรจะแจ้งรายการยื่นภาษีภายในเวลาที่กำหนด

○ วิธีการไม่ยื่นผู้ดูแลภาษี

ยื่นแบบฟอร์มแสดงภาษีเงินได้ของรายได้ทั้งหมดจนถึงวันที่ออกเดินทาง

(การยื่นภาษีทั้งนี้)

2 ภาษีเทศบาล

ผู้อาศัยในญี่ปุ่นจะต้องเสียภาษีเทศบาล (ภาษีจังหวัดและภาษีท้องถิ่น)

ภาษีเทศบาลนั้นจะเรียกเก็บจากผู้ที่พักในญี่ปุ่นตั้งแต่วันที่ 1 มกราคม

และจำนวนภาษีที่ต้องจ่ายจะคำนวณจากรายได้ของแต่ละบุคคลในปีก่อนนั้นเป็นหลัก

(1) กรณีถูกจ้างเงินเดือน

หัวหน้าสรรพากรท้องถิ่นจะคำนวณภาษีจากรายงานการจ่ายเงินเดือนของลูกจ้างตั้งแต่วันที่ 1 มกราคม โดยยอดจ่ายภาษีนี้นจะถูกแจ้งไปให้ผู้เสียภาษีทราบ โดยทั่วไปภายในวันที่ 31

พฤษภาคมของทุกปี

ซึ่งผู้จ่ายเงินเดือนลูกจ้างจะต้องหักภาษีจากเงินเดือนไว้จำนวนหนึ่งทุกเดือนเป็นระยะเวลา 12 ปี

ตั้งแต่เดือนมิถุนายนถึงเดือนพฤษภาคมของปีถัดไป เพื่อชำระให้กับเทศบาล

(2) กรณีที่ไม่ใช่ถูกจ้างเงินเดือน (ผู้มีรายได้จากธุรกิจหรือสัหวิมทรัพย์)

หัวหน้าสรรพากรท้องถิ่น จะคำนวณภาษีโดยยึดตามบุคคลนั้นๆ โดยนับจากวันที่ 1 มกราคม

การรายงานภาษีเทศบาลนั้น จะดำเนินการในแต่ละท้องถิ่น ภายในวันที่ 15 มีนาคม ของทุกปี

ผู้รายงานภาษีเงินได้นั้น

ไม่จำเป็นต้องรายงานภาษีเทศบาลโดยยอดจ่ายภาษีเทศบาลนั้นจะถูกส่งแจ้งผ่านเอกสารแจ้งจาก

เขตท้องถิ่นนั้นๆ โดยยึดจากใบแจ้งภาษี 4 รอบ ในเดือนมิถุนายน สิงหาคม

ตุลาคมและมกราคมของปีถัดไป

ซึ่งช่วงเวลาในการเรียกเก็บภาษีในแต่ละท้องถิ่นจะแตกต่างกันออกไป

(3) กรณีออกจากประเทศญี่ปุ่น (กลับภูมิลำเนาหรือออกจากญี่ปุ่นเกิน 1 ปีขึ้นไป)

สำหรับการชำระภาษีหลังจากประเทศญี่ปุ่น

จะต้องมีการแต่งตั้งผู้ดูแลภาษีและแจ้งให้หัวหน้าสรรพากรท้องถิ่นทราบ

หากไม่มีการแต่งตั้งผู้ดูแลภาษีจะต้องมีการชำระภาษีทั้งหมดของตนให้เสร็จสิ้นก่อนออกจากประเทศญี่ปุ่น

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม ให้สอบถามที่แผนกสรรพากรในท้องถิ่น

3 ภาษีหลักอื่นๆ

- (1) ภาษีการบริโภคและภาษีการบริโภคในท้องถิ่น (ภาษีของประเทศและภาษีท้องถิ่น)
จะมีอัตราการหักภาษีจำนวน 10 % (อัตรามาตรฐาน)
จากการใช้บริการทั้งหมดในการอุปโภคบริโภคซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของ ด้านการศึกษา
สวัสดิการสังคมและการแพทย์ เป็นต้น นอกจากนี้ อัตราภาษีสำหรับอาหารและเครื่องดื่ม
(ไม่รวมเครื่องดื่มแอลกอฮอล์และการรับประทานอาหารนอกบ้าน เป็นต้น) จะมีอัตราภาษีจำนวน 8 %
(อัตราลดภาษี)
- (2) ภาษียรถยนต์ (ตามประเภทรถ) (ภาษีจังหวัด)
เจ้าของรถยนต์จะถูกเรียกเก็บภาษีตั้งแต่วันที่ 1 เมษายน
โดยจะชำระภาษีตามยอดที่สรรพากรฝ่ายภาษียรถยนต์จังหวัดส่งใบแจ้งให้ในเดือนพฤษภาคมของทุกปี
- (3) ภาษียรถยนต์ขนาดเล็ก (ตามประเภทรถยนต์) (ภาษีท้องถิ่น)
เจ้าของรถยนต์หรือรถจักรยานยนต์ ที่มีขนาดเครื่องยนต์น้อยกว่า 660
ซีซีจะถูกเรียกเก็บภาษีตั้งแต่วันที่ 1 เมษายนโดยจะมีใบแจ้งยอดชำระภาษีจากเขตเทศบาลส่งไป



ดูให้คำปรึกษาและสอบถาม

สำหรับภาษีของประเทศ (ภาษีเงินได้)

ชื่อหน่วยสรรพากร	เบอร์โทร	ที่ตั้ง	เวลาทำการ
หน่วยควาโกอะ	049-235-9411	ควาโกอะชิ โออาสะ นามิ 452-2	 (ขอวันวันหยุดนักขัตฤกษ์/ เทศกาลปีใหม่) 8:30~17:00
หน่วยคุมางะ	048-521-2905	คุมางะนากะมาจิ 41	
หน่วยควากุจิ	048-252-5141	ควากุจิชิ อาโอคิ 2-2-17	
หน่วยควากุจิ	048-253-4061	ควากุจิชิ นิชิควากุจิ 4-6-18	
หน่วยอุราวะ	048-600-5400	ไชตามะชิ จูโอกุ จินโคชิน 1-1 ไชตามะชินโคชิน ตึกโกโคโจชะ 1	
หน่วยโอมิยะ	048-641-4945	ไชตามะชิ โอมิยะคุ โคเดมาจิ 3-184	
หน่วยเกียวะ	048-556-2121	เกียวะชะชิ ซากาเอะโจ 17-15	
หน่วยจิจินุ	0494-22-4433	จิจินุชิ ฮโนดามาจิ 1-2-41	
หน่วยโทโกโรชาวะ	04-2993-9111	โทโกโรชาวะชิ นามิ 1-7	
หน่วยฮนโจ	0495-22-2111	ฮนโจชิ เอकिनัน 2-25-16	
หน่วยฮาจิมาดะชิ ามะ	0493-22-0990	ฮาจิมาดะชิชิ ฮาจิมาโจ 1-8-14	
หน่วยคาสุคาเบะ	048-733-2111	คาสุคาเบะชิ โอนุมะ 2-12-1	
หน่วยอาเกโอะ	048-770-1800	อาเกโอะชิ โออาสะ นิชิมนเซน 577	
หน่วยโคชิงะชะ	048-965-8111	โคชิงะชะชิ อากาฮะมะโจ 5-7-47	
หน่วยฮาซากะ	048-467-2211	ฮาซากะชิ ฮนโจ 1-1-46	

ภายในจังหวัด

ชื่อสำนักงานสรรพากรจังหวัด	เบอร์โทร	ที่ตั้ง	เวลาทำการ
สำนักงานไชตามะ	048-822-5131	ไชตามะชิ อูราวะกุ คิตะอุราวะ5-6-5	จ. ~ศ. (ยกเว้นวันหยุดนักขัตฤกษ์/ เทศกาลปีใหม่) 8:30~17:15
สำนักงานคาวากูจิ	048-252-3571	คาวากูจิชิ นิชิอาโอกิ 2-13-1	
สำนักงานอาเกโอะ	048-772-7111	อาเกโอะชิ โออาสะ มียามิ 239-1	
สำนักงานอาซากะ	048-463-1671	อาซากิ มิฮาระ 1-3-1	
สำนักงานคาวะโกะ	049-242-1801	คาวากะโกะชิ ชินจูมาจิ 1-17-17	
สำนักงานโทโกโรซาวะ	04-2995-2112	โทโกโรซาวะ นามิ 1-8-1	
สำนักงานฮันโน	042-973-5612	ฮันโนชิ ฟุตะยามาจิ 353	
สำนักงานอิงาซิมัตสึยามะ	0493-23-8945	อิงาซิมัตสึยามะชิ รุกะเนโจ 5-1	
สำนักงานจิบู	0494-23-2110	จิบูชิ อิงาซิมามาจิ 29-20	
สำนักงานฮนโจ	0495-22-5675	ฮนโจชิ อาซาวะโจ 1-4-6	
สำนักงานคุมางะยะ	048-523-2809	คุมางะยะชิ สึเอชิโระ 3-9-1	
สำนักงานเกียวตะ	048-556-5067	เกียวตะชิ ฮนมารุ 2-20	
สำนักงานคาสุคาเบะ	048-737-2110	คาสุคาเบะชิ โอนูมะ 1-76	
สำนักงานโกซิงะยะ	048-962-2191	โกซิงะยะชิ โกซิงะยะ 4-2-82	

สำหรับภายในรถยนต์

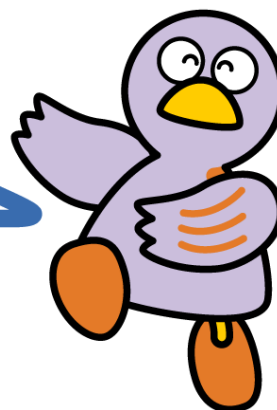
ชื่อสำนักงานภายในรถยนต์	เบอร์โทร	ที่ตั้ง	เวลาทำการ
สำนักงานภายในรถยนต์จังหวัดไชตามะ	ภายใน: 048-658-0226 ภายนอก: 048-641-2222	ไชตามะชิ โอโมยะ ชิตะมาจิ 3-8-3	จ. ~ศ. (ยกเว้นวันหยุด นักขัตฤกษ์/ เทศกาลปีใหม่) 8:30~17:15
คอลเซ็นเตอร์ภายในรถยนต์	0570-012-229		
สำนักงานภายในรถยนต์จังหวัดไชตามะ สาขาโอโมยะ	048-623-0600	ไชตามะชิ นิชิคุ นากะกุกิ 2152	
สำนักงานภายในรถยนต์จังหวัดไชตามะ สาขาคุมางะยะ	048-532-8011	คุมางะยะชิ มิสึฮาระ 701-5	
สำนักงานภายในรถยนต์จังหวัดไชตามะ สาขาโทโกโรซาวะ	04-2998-1321	โทโกโรซาวะ อุซึนุมะ 690-1	
สำนักงานภายในรถยนต์จังหวัดไชตามะ สาขาคาสุคาเบะ	048-763-4111	คาสุคาเบะชิ มาจิโตะ 752-5	

สำหรับภายในที่พนักและภายในรถยนต์ขนาดเล็ก (ภายในท้องถิ่น)

โปรดติดต่อสอบถามที่สำนักงานบริการท้องถิ่น (ดูรายละเอียดในบทที่ 13)

บทที่ 9

การทำงาน เงื่อนไขแรงงาน



โคบามาง มาสคอตจังหวัดไชตามะ

- 1 คุณสมบัติการทำงาน
- 2 การหางาน
- 3 เมื่อเกิดปัญหาในที่ทำงาน

1 คุณสมบัติการทำงาน

ชาวต่างชาติที่สามารถทำงานในญี่ปุ่นได้ ต้องเป็นผู้ที่มีสภาพการพำนักและได้รับอนุญาตให้ทำงานได้เท่านั้น โดยประเภทสภาพการพำนัก (ไม่รวมผู้พำนักถาวร คู่สมรสชาวญี่ปุ่น คู่สมรสของผู้พำนักถาวร และผู้พำนักระยะยาวเป็นต้น) จะมีข้อจำกัดแตกต่างกันไป โดยประเภทสภาพการพำนักด้าน กิจกรรมทางวัฒนธรรม การพำนักชั่วคราว การเรียนต่างประเทศ การฝึกอบรม การอุปถัมภ์โดยครอบครัว กิจกรรมพิเศษ (ทั้งนี้ ขึ้นอยู่กับเนื้อหาและข้อกำหนดที่แตกต่างกัน) จะไม่สามารถทำงานได้

ชาวต่างชาติผู้ที่มีสภาพการพำนักในประเภทการเรียนต่างประเทศหรือการอุปถัมภ์โดยครอบครัว เป็นต้น ในกรณีที่ทำงานพิเศษ

จำเป็นต้องได้รับอนุญาตให้ถือสภาพการพำนักเป็นกรณีเฉพาะจากด่านตรวจคนเข้าเมืองก่อนล่วงหน้า

จุดสอบถามให้คำปรึกษา

ชื่อสถานที่	เบอร์โทร	การเดินทาง	เวลาทำการ	ภาษาที่ใช้
สำนักงานตรวจคนเข้าเมืองโตเกียว	0570-034259 (โทร IPจากต่างประเทศ : 03-5796-7234)	โตเกียวโดะ มินาโตะคุ โค่นัน 5-5-30 จากสถานี JRชินางาวะ ประตู Konan ไปรถโทบาสู่ประมาณ 13 นาที ลงที่สำนักงานตรวจคนเข้าเมืองโตเกียว	9:00-16:00 จ.-ศ. (ยกเว้นวันหยุดนักขัตฤกษ์/เทศกาลปีใหม่)	ภาษาญี่ปุ่น
สำนักงานตรวจคนเข้าเมืองโตเกียว สาขาไชตามะ	048-851-9671	ไชตามะเคน ไชตามะชิ จุโอคุ ชิโมโอจิโอ 5-12-1 ไชตามะ โสเม 2 ชั้น 1 เดินจากสถานีโยโอะฮะมาจิ 8 นาที	9:00-16:00 จ.-ศ. (ยกเว้นวันหยุดนักขัตฤกษ์/เทศกาลปีใหม่)	ภาษาญี่ปุ่น

คู่มือการใช้ชีวิตของชาวต่างชาติ จังหวัดไชตามะ

2 การหางาน

(1) สำนักงานหางานสาธารณะ (ฮาโรวากุ)

สำนักงานหางานสาธารณะ (ฮาโรวากุ) เป็นตัวแทนให้บริการแนะนำให้คำปรึกษา จัดหางาน สิทธิประโยชน์ของประกัน และเตรียมฝึกอบรมให้ชาวต่างชาติที่มีวีซ่าทำงานและต้องการหางาน โดยสามารถสมัครรับบริการได้ที่สำนักงานหางานสาธารณะที่อยู่ใกล้เคียง

(2) ระบบประกันการจ้างงาน

ประกันการจ้างงาน

เป็นระบบที่หน้าที่มีหน้าที่ดูแลครอบคลุมระบบการจ้างงานโดยมีจุดประสงค์เพื่อให้ผลประโยชน์ต่อผู้ว่าจ้างงาน และส่งเสริมความมั่นคงในการกลับไปทำงานอีกครั้ง (เมื่อเข้ารับบริการต้องมีเงื่อนไขบางประการ)

จุดให้คำปรึกษาและสอบถาม

สำนักงานหางานสาธารณะ (ฮาโรวากุ)

ชื่อสำนักงาน	เบอร์โทร	จุดบริการชาวต่างชาติ (ยกเว้นวันหยุดนักขัตฤกษ์/เทศกาล ปีใหม่)	ที่ตั้ง
สาขาอุราวะ	048-832-2461	ศ.: ภาษาอังกฤษ สเปน โปรตุเกส	ไชตามะชิ อุราวะคุ โตคิวะ 5-8-40
สาขาโอมิยะ	048-667-8609	พ.: ภาษาจีน ศ.: ภาษาอังกฤษ โปรตุเกส	ไชตามะชิ โอมิยะคุ โอนาริโจ 1-525
สาขาคาวากุจิ	048-251-2901	จ.: ภาษาอังกฤษ สเปน อ.: ภาษาอังกฤษ จีน สเปน พ.: ภาษาสเปน โปรตุเกส จีน พฤ.: ภาษาเวียดนาม ศ.: ภาษาอังกฤษ สเปน โปรตุเกส	คาวากุจิชิ นามิคิ3-2-7
สาขาคุมางายะ	048-522-5656	อ.-พ.: ภาษาอังกฤษ สเปน โปรตุเกส	คุมางายะชิ ฮาโคตะ 5-6-2
สาขาคุมางายะ หน่วยสนใจ	0495-22-2448	จ./พ./ศ.: ภาษาสเปน โปรตุเกส	คุมางายะชิ จูโอ2-5-1
สาขาคาวาโกเอะ	049-242-0197	จ.: ภาษาสเปน โปรตุเก พฤ.: ภาษาอังกฤษ สเปน โปรตุเกส	คาวาโกเอะชิ โทตะโมโตะ 1-19-8 คาวาโกเอะโดโกโจจะ1F
สาขาคาวาโกเอะ หน่วยชิงามัตสึยามะ	0493-22-0240		ชิงามัตสึยามะชิ อุเอโนโมโตะ 1088-4
สาขาโทโกโรซาวะ	04-2992-8609		โทโกโรซาวะ นามิคิ 6-1-3 โทโกโรซาวะโดโกโจจะ 1 • 2F

คู่มือการใช้ชีวิตของชาวต่างชาติ จังหวัดไซตามะ

ชื่อสำนักงาน	เบอร์โทร	จุดบริการชาวต่างชาติ (ยกเว้นวันหยุดนักขัตฤกษ์/เทศกาล ปีใหม่)	ที่ตั้ง
สาขาโทโกโรฮาระ หน่วยฮันโน	042-974-2345		ฮันโนชิ ฟุตะยานางิ 94-15 ฮันโนโดโกโจจะ1F
สาขาจิบุ	0494-22-3215		จิบุชิ ชิโมะคาเงะโมริ 1002-1
สาขาคาสูกาเบะ	048-615-9225	จ. : ภาษาอังกฤษ โปรตุเกส พ. : ภาษาสเปน	คาสูกาเบะชิ คาสูกาเบะฮิกาชิ 1-20-30 ชั้น 3 อาคารรวมแรงงานคาสูกาเบะ
สาขาเกียวตะ	048-556-3151		เกียวตะชิ นากาโนะ 943
สาขาโซกะ	048-931-6111	พ. : ภาษาอังกฤษ โปรตุเกส พ. : ภาษาจีน ศ. : ภาษาอังกฤษ โปรตุเกส	โซกะ เบนเดน 4-10-7
สาขาอาซากะ	048-463-2233	ศ. : ภาษาอังกฤษ	อาซากะชิ ฮนโจ 1-1-37
สาขาโคชิงายะ	048-969-8609	อ. : ภาษาอังกฤษ โปรตุเกส	โคชิงายะชิ สิงาชิโคชิงายะ 1-5-6

※ เวลาทำการจุดให้บริการชาวต่างชาติ

- อูระวะ โอมิยะ คุมางายะ โซกะ คิงายะ 10:00-12:00,13:00-15:30
- คาวากูจิ 10:00-12:00,13:00-16:00
- ฮนโจ คาสูกาเบะ อาซากะ 10:00-12:00,13:00-15:15
- คาวาโกเอะ 10:00-12:00,13:00-15:45

ศูนย์ให้คำปรึกษาอื่นๆ

ชื่อศูนย์	กลุ่มเป้าหมาย	เบอร์โทร	ที่ตั้ง	ภาษา ที่ใช้	เวลาทำการ (เว้นวันหยุดราชการ/ เทศกาลปีใหม่)
ศ. ไซตามะชิโงโดะ https://hwus.jp/	ไม่จำกัดอายุแ ละเพศ	048-826-5601	ไซตามะชิ มินามิค 1-10-1 รามะสะทาวา 3F	ภาษา ญี่ปุ่น	จ.-ศ. 10:00-19:00 ส. 10:00-17:00 ※ เวลาให้บริการอาจแตก ต่างกัน โปรดตรวจสอบที่ โฮมเพจ
ศ. วากาโมโนะจิริสึชิ เอน https://www.yisc-saitama.com/	ผู้ว่างงานและผู้ ปกครอง (อายุ 15-49 ปี) • คร อบครัว	048-255-8680	คาวากูจิชิ คาวากูจิ 3-2-2 วากาโม โนะเมะวากุ 3F	ภาษา ญี่ปุ่น	จ.-ส. 9:00-17:00
ศ. ไซตามะโจเซคาเรีย	ผู้หญิง	048-601-5810	ไซตามะชิ จุโอคุ ชินโดชิน	ภาษา ญี่ปุ่น	จ.~ส. 9:30-17:30 หยุดพ.ที่สามของเดือน

คู่มือการใช้ชีวิตของชาวต่างชาติ จังหวัดไซตามะ

ชื่อศูนย์	กลุ่มเป้าหมาย	เบอร์โทร	ที่ตั้ง	ภาษาที่ใช้	เวลาทำการ (เว้นวันหยุดราชการ/ เทศกาลปีใหม่)
https://www.pref.saitama.lg.jp/swcc/		(หมายเลขปรึกษาโดยเฉพาะ) 048-601-1023	2-2 โศเทบุริรันเทม ซาชิโนะ4F		จ.~ศ. 10:00-16:30 (11:30-12:30 ช่วงพัก) หยุดพ.ที่สามของเดือน
ศ. บริการจัดหางานชาวต่างชาติ https://jsite.mhlw.go.jp/tokyo-foreigner/	นักเรียนแลกเปลี่ยนหรือผู้มีความรู้เฉพาะทาง (สภาพการพำนักเพื่อการหางาน)	03-5361-8722	โตเกียวโดะ ชินจูกุ โยสยะ1-6-1 โยสยะทางา13F	ภาษาญี่ปุ่น อังกฤษ จีน ยูเครน	จ.~ศ. 9:00~17:00 (สำหรับภาษายูเครน เฉพาะ พ. และ ศ.เท่านั้น)
ศ. แนะนำและส่งเสริมการจ้างงานชาวต่างชาติชินจูกุ https://jsite.mhlw.go.jp/tokyo-hello-work/list/shinjuku-madoguchi-goanai/gaisen.html	ผู้มีสภาพพำนักเป็นคู่สมรสชาวญี่ปุ่นและกรณีอื่นๆ รวมทั้งนักเรียนแลกเปลี่ยน ที่ต้องการหางานพิเศษ	03-3204-8609	โตเกียวโดะ ชินจูกุ คาบูกิโจ 2-42-10 ซาโรวากุ ชินจูกุ 1 F	ภาษาญี่ปุ่น อังกฤษ จีน	จ.~ศ. 8:30~17:15

(3) ข้อควรระวังเรื่องการถูกชักชวนทำงานพิเศษแอบแฝง

หากถูกชักชวนให้ทำงานพาร์ทไทม์ผ่านทางอินเทอร์เน็ต เช่น SNS หรือผ่านการแนะนำของคนรู้จัก โดยบอกว่าเป็นงาน “แคไปถอนเงิน” หรือ “แคไปรับพัสดุ” โปรดระมัดระวังให้ดี เพราะอาจมีความเสี่ยงที่จะถูกหลอกให้มีส่วนร่วมในการก่ออาชญากรรมได้

งานพิเศษเหล่านี้ถือเป็นการฉ้อโกง

- การเข้าถึงบริการธนาคารทางอินเทอร์เน็ตของบุคคลแล้วจัดการโอนเงินไปยังบัญชีอื่นที่เตรียมไว้ก่อน
 - โดยการให้รหัสผ่านหรือรหัสประจำตัวของบุคคลในอินเทอร์เน็ต เพื่อใช้ซื้อขายสินค้าอาชญากรรม
- โดยเจ้าของบัญชีอาจถูกหลอกกลวงให้เป็นผู้ร่วมกระทำความอาชญากรรม ดังนั้นโปรดระวังเป็นพิเศษ
- นอกจากนี้
- โดยวิธีการใช้หลักฐานการโอนเงินบัญชีธนาคารในชื่อของบุคคล (สมุดบัญชีหรือบัตรเอทีเอ็ม)
 - โดยการให้ชื่อของบุคคลในการโอนหมายเลขโทรศัพท์ทำให้สามารถใช้ทำอาชญากรรมได้ โปรดหลีกเลี่ยงการกระทำความผิดดังกล่าวโดยเด็ดขาด

(4) แหล่งให้ข้อมูลเกี่ยวกับการจัดหางาน

มีข้อมูลสำหรับชาวต่างชาติที่หางานที่ [เว็บไซต์ศูนย์รวมการเชื่อมต่องานกับชาวต่างชาติ~WORK IN SAITAMA] พร้อมช่องทางให้คำปรึกษาแก่ชาวต่างชาติที่ทำงานในจังหวัดด้วยข้อมูลงานแต่ละชนิด
URL: <https://www.pref.saitama.lg.jp/workinsaitama/index.html>



3 เมื่อเกิดปัญหาในที่ทำงาน

สายด่วนให้คำปรึกษาชาวต่างชาติที่ทำงาน

สำหรับสภาพเงื่อนไขงาน มีการให้บริการเป็นภาษาต่างประเทศดังนี้ (ต่อสายให้คำปรึกษาชาวต่างชาติ) โดยสายด่วนให้คำปรึกษาชาวต่างชาติที่ทำงานนั้นจะคิดค่าใช้จ่ายจำนวน 8.50 เยน (รวมภาษี) ต่อ 180 วินาที และในกรณีทางโทรศัพท์มือถือค่าใช้จ่าย 10 เยน (รวมภาษี) ต่อ 20 วินาที

โดยผู้โทรมาจะเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่าย

นอกจากนี้ อาจมีการเปลี่ยนแปลงของวันและเวลาในการให้บริการ

ภาษา	เบอร์โทร	วันที่ให้บริการ	เวลาให้บริการ
อังกฤษ	0570-001-701	จ.~ศ.	เช้า10:00~บ่าย 15:00 (เว้นช่วงเที่ยงถึงบ่ายโมง)
จีน	0570-001-702		
โปรตุเกส	0570-001-703		
สเปน	0570-001-704		
ตากาล็อก	0570-001-705		
เวียดนาม	0570-001-706		
พม่า	0570-001-707	จ.	
เนปาล	0570-001-708	จ.~ศ.	
เกาหลี	0570-001-709	พ. / ศ.	
ไทย	0570-001-712	พ.	
อินโดนีเซีย	0570-001-715		
กัมพูชา (เขมร)	0570-001-716		
มองโกเลีย	0570-001-718	ศ.	

※วันหยุดเทศกาลปีใหม่ (29 ธ.ค. ~1-3 ม.ค.)

(1) ผู้กำกับมาตรฐานการจ้างงาน

ผู้กำกับมาตรฐานการจ้างงานจากรัฐ

จะรักษาสุขภาพและความปลอดภัยของผู้ทำงานโดยคำนึงถึงการกำหนดเงื่อนไขของเวลาการทำงานตลอดจน ค่าตอบแทนของงาน เป็นต้น

ดังนั้นในที่ทำงานจะมีผู้กำกับตรวจสอบและให้คำแนะนำในการทำงานอยู่

นอกจากนี้ จะมีประกันภัยแรงงานคุ้มครองในกรณีที่มีการบาดเจ็บของผู้ทำงานในระหว่างงาน

• ประกันภัยแรงงาน

ในกรณีที่มีการเสียชีวิต การได้รับความพิการ การเจ็บป่วย การได้รับบาดเจ็บจากการทำงาน จะมีกฎหมายคุ้มครองประกันภัยและการชดเชยความเสียหายที่เกิดขึ้นของผู้ทำงาน อาทิเช่น ค่ารักษาพยาบาล ค่าชดเชยการลางาน ผลประโยชน์กรณีทุพพลภาพ ค่าสินไหมจากอุบัติเหตุ ผลประโยชน์และค่าตอบแทนกรณีรอดชีวิตจากอุบัติเหตุในการทำงาน เป็นต้น

คู่มือการใช้ชีวิตของชาวต่างชาติ จังหวัดไชตามะ



จุดให้คำปรึกษาและสอบถาม

สำนักงาน

กรมแรงงาน	เบอร์โทร	เวลาทำการ	ที่ตั้ง
จุดให้คำปรึกษาแรงงานชาวต่างชาติ•ฝ่ายกำกับดูแลแรงงาน•กรมแรงงานไชตามะ	048-600-6204 (ญี่ปุ่น) 048-816-3596 (อังกฤษ) 048-816-3597 (จีน) 048-816-3598 (เวียดนาม)	จ.~ศ. (ยกเว้นวันหยุดนักขัตฤกษ์/ เทศกาลปีใหม่) 9:00~12:00และ 13:00~16:30	ไชตามะชิ จุคุ ชินโดชิน 11-2 รันโตะอาคุชิสุทาวา 15F

กรมกำกับดูแลแรงงานพื้นฐาน

ชื่อหน่วยกำกับดูแลแรงงาน	เบอร์โทร	ที่ตั้ง	เวลาทำการ
หน่วยไชตามะ	048-600-4801	ไชตามะชิ จุโอคุ ชินโดชิน 11-2 รันโตะอาคุชิสุทาวา 14F	จ.~ศ. (ยกเว้นวันหยุดนักขัตฤกษ์ / เทศกาลปีใหม่) 8:30~17:15
หน่วยคาวากูจิ	048-252-3773	คาวากูจิชิ คาวากูจิ 2-10-2	
หน่วยคุมางายะ	048-533-3611	คุมางายะชิ เบบป 5-95	
หน่วยคาวาโกเอะ	049-242-0891	คาวาโกเอะชิ โทโยดาโมโตะ 1-19-8 คาวาโกเอะโดโกะ 2F	
หน่วยคาสึกาเบะ	048-615-9171	คาสึกาเบะชิ คาสึกาเบะฮิกาชิ 1-20-30 ชั้น 2 อาคารรวมแรงงานคาสึกาเบะ	
หน่วยโทโกโรซาวะ	04-2995-2555	โทโกโรซาวะชิ นามิ 6-1-3 โทโกโรซาวะโดโกะ 3F	
หน่วยเกียวตะ	048-556-4195	เกียวตะชิ ซากุระโจ 2-6-14	
หน่วยจิบุ	0494-22-3725	จิบุชิ คามิมิยาจิม่าจิ 23-24	

(2) จุดให้คำปรึกษาขององค์กรด้านแรงงาน

กรมแรงงานไชตามะ เปิดให้คำปรึกษาเกี่ยวกับแรงงานโดยได้จัดตั้งจุดให้คำปรึกษาขององค์กรจำนวน 9 แห่งภายในจังหวัด เพื่อให้เกิดความเท่าเทียมไปจนถึงสิ่งแวดล้อมในการจ้างงาน สำหรับผู้ที่มีปัญหากับที่ทำงาน เช่น เรื่องการกลั่นแกล้ง การหักค่าแรง การไล่ออก เป็นต้น โปรดปรึกษาที่จุดดังกล่าว



จุดให้คำปรึกษาหรือสอบถาม

ชื่อจุดให้คำปรึกษา	เบอร์โทร	ที่ตั้ง	เวลาทำการ (ยกเว้นวันหยุดนักขัตฤกษ์/เทศกาลปีใหม่)
หน่วยกรมแรงงานไชตามะ	048-600-6262	ไชตามะชิ จุโอคุ ชินโดชิน 11-2 รันโตะอาคุชิสุทาวา 16F	จ.~ศ. 9:00~17:00
หน่วยไชตามะ	048-614-9977	ไชตามะชิ จุโอคุ ชินโดชิน 11-2 รันโตะอาคุชิสุทาวา 14F ภายในศูนย์ควบคุมดูแลแรงงานไชตามะ	จ.~ศ. 9:00~16:30
หน่วยคาวากูจิ	048-498-6648	คาวากูจิชิ คาวากูจิ 2-10-2 ภายในศูนย์ควบคุมดูแลแรงงานคาวากูจิ	
หน่วยคุมางายะ	048-511-7010	คุมางายะชิ โออาสะเบบป 5-95 ภายในศูนย์ควบคุมดูแลแรงงานคุมางายะ	

คู่มือการใช้ชีวิตของชาวต่างชาติ จังหวัดไซตามะ

ชื่อจุดให้คำปรึกษา	เบอร์โทร	ที่ตั้ง	เวลาทำการ (ยกเว้นวันหยุดนักขัตฤกษ์/เทศกาลปีใหม่)
หน่วยคาวาโกเอะ	049-210-9334	คาวาโกเอะชิ โทโยโจ 1-19-8 คาวาโกเอะชิโฮโดโกะ ภายในศูนย์ควบคุมดูแลแรงงานคาวาโกเอะ	จ.~ศ. 9:00~16:30
หน่วยคาสึกาเบะ	048-615-9158	คาสึกาเบะชิ คาสึกาเบะชิ 1-20-30 ชั้น 2 อาคารรวมแรงงานคาสึกาเบะ ภายในศูนย์ควบคุมดูแลแรงงานคาสึกาเบะ	
หน่วยโทโกโรซาวะ	04-2003-6967	โทโกโรซาวะ นามิ 6-1-3 โทโกโรซาวะชิโฮโดโกะ ภายในศูนย์ควบคุมดูแลแรงงานโทโกโรซาวะ	
หน่วยเกียวตะ	048-556-4195	เกียวตะชิ ซากุระโจ 2-6-14 ภายในศูนย์ควบคุมดูแลแรงงานเกียวตะ	
หน่วยจิจิบุ	0494-22-3725	จิจิบุชิ คามิมิยะจิม่า 23-24 ภายในศูนย์ควบคุมดูแลแรงงานจิจิบุ	

(3) จุดให้คำปรึกษาอื่นๆ



ให้คำปรึกษาและติดต่อสอบถาม

ชื่อจุดให้คำปรึกษา	เบอร์โทร	ที่ตั้ง	ภาษาที่ใช้	เวลาทำการ (ยกเว้นวันหยุดนักขัตฤกษ์/เทศกาลปีใหม่)
ศูนย์ให้คำปรึกษาแรงงานไชตามะ https://www.pref.saitama.lg.jp/a0816/rodo/rodosodan/index.html?from=rodo	048-830-4522	ไชตามะชิ อูราวะคุ ทากาซาโกะ 3-15-1 เคนโจ ไดนิโจจะ 1F	ภาษาญี่ปุ่น	○โทรศัพท์ปรึกษาแรงงาน(จ.-ศ.) เปิด 9:00-16:30 ○พบหน้าปรึกษาแรงงาน(จ.-ศ.) เปิด 9:00-16:00
กรรมการแรงงานไชตามะ https://www.pref.saitama.lg.jp/shigoto/rodo/rodo/index.html	048-830-6452 048-830-6465 ※ มีผู้เชี่ยวชาญช่วย	ไชตามะชิ อูราวะคุ ทากาซาโกะ 3-15-1 เคนโจไดนิโจจะ 4F	ภาษาญี่ปุ่น	จ.-ศ. 8:30~17:15
ไชตามะซาโรชิ จุดให้คำปรึกษาองค์กรรวม https://www.saitamakai.or.jp/	048-826-4860	ไชตามะชิ อูราวะคุ ทากาซาโกะ 1-1-1 อาซาฮิเมอุราวะบิรู 7F	ภาษาญี่ปุ่น	พ. (ต้องจอง) 10:00~16:00 (แบบพบหน้า)
ศูนย์ให้คำปรึกษาชาวต่างชาติ https://sia1.jp/foreign/advice/	048-833-3296	ไชตามะชิ อูราวะคุ คิตะอุราวะ 5-6-5 อุราวะโดโกะจะ 3F ภายในโคคุไซโคริวเคียวไก	อังกฤษ จีน สเปน โปรตุเกส เกาหลี ตากาล็อก ไทย เวียดนาม อินโดนีเซีย เนปาล รัสเซีย ยูเครน ญี่ปุ่นอย่างง่าย	จ.~ศ. 9:00~16:00 ※ ต้องจองแบบพบหน้าคุย ในกรณีปัญหาด้านแรงงาน ด้านตรวจคนเข้าเมืองหรือสวัสดิการ เป็นต้น



โคบาตง มาสคอตจังหวัดไชยธรรมะ

- 1 การยื่นคำร้องขอตรวจสอบเพื่อเปลี่ยนใบขับขี่ต่างประเทศ
- 2 การต่อใบอนุญาตขับขี่ และใบขับขี่ที่ผูกกับบัตรमानันเบอร์
- 3 การสอบใบอนุญาตขับขี่
- 4 ขั้นตอนเมื่อใบอนุญาตขับขี่หมดอายุ
- 5 แบบคำร้องแจ้งเปลี่ยนที่อยู่และอื่นๆ
- 6 การลงทะเบียนและซื้อรถยนต์
- 7 ประกันภัยรถยนต์

ในกรณีจะขับรถที่ประเทศญี่ปุ่น จำเป็นต้องมีใบขับขี่ของญี่ปุ่น
ในการทำเช่นนั้นจะต้องเข้าทดสอบใบขับขี่ของญี่ปุ่นหรือเข้ารับการทดสอบเพื่อเปลี่ยนใบขับขี่ต่างประเทศเป็น
ใบขับขี่ของญี่ปุ่นให้ผ่านเสียก่อน

นอกจากนี้ใบอนุญาตขับขี่สากลที่ออกโดยประเทศที่เป็นสมาชิกของอนุสัญญาเจนีวาหรือใบอนุญาตขับขี่จาก
ประเทศหรือเขตพื้นที่ที่กำหนดโดยกฎหมายของรัฐบาลญี่ปุ่น (สวิตเซอร์แลนด์ เยอรมัน ฝรั่งเศส เบลเยียม
โมนาโก ได้หวัน) (พร้อมแนบคำแปลเป็นภาษาญี่ปุ่น)

โดยเมื่อเดินทางถึงประเทศญี่ปุ่นใบอนุญาตการขับขี่จะสามารถใช้ได้เป็นเวลา 1 ปี

ใบอนุญาตขับขี่ต้องมีผลใช้ได้ในประเทศภูมิลำเนาตามที่กำหนดไว้



สอบถาม

ชื่อผู้ติดต่อ	เบอร์โทร	ที่ตั้ง	เวลาทำการ
ศูนย์ใบขับขี่ตำรวจ จ.ไชยธรรมะ	048-543-2001 (ตัวแทน)	โคโนสุชิ โคโนสุ 405-4	จันทร์ – ศุกร์ (ยกเว้นวันหยุดนักขัตฤกษ์, วันหยุด และ เทศกาลปีใหม่) เวลา 08:30 น. ถึง 17:15 น.

1 การยื่นคำร้องขอตรวจสอบเพื่อเปลี่ยนใบขับขี่ต่างประเทศ

ใบอนุญาตขับขี่ต่างประเทศที่สามารถเปลี่ยนได้ในต่างประเทศนั้น หากได้รับมาเป็นเวลามากกว่า 3 เดือนในประเทศนั้นๆจะสามารถยื่นขอเปลี่ยนเป็นใบอนุญาตขับขี่ของญี่ปุ่นได้ ในการยื่นคำร้องจำเป็นต้องใช้เอกสารดังนี้

- พาสปอร์ต
- บัตรผู้พำนัก/ บัตรผู้พำนักถาวร
- ใบรับรองการพำนัก (แสดงข้อมูลทั้งหมดยกเว้นหมายเลขส่วนบุคคล)
- ใบอนุญาตขับขี่ต่างประเทศ
- ข้อความแปลข้อมูลในใบอนุญาตขับขี่ต่างประเทศ
(สถานทูตแต่ละประเทศหรือกรรมการฝ่ายพลเรือน [หนึ่งบริษัท] สมาพันธ์ยานยนต์ญี่ปุ่น (JAF) จัปปุราสี (จำกัด) ออกรับรองให้เท่านั้น)
- รูปถ่าย(กว้าง 3.0 cm× ยาว 2.4 cm) 2 รูป
- ค่าธรรมเนียม

นอกจากที่ระบุไว้ข้างต้นแล้วอาจมีกรณีเรียกเอกสารอื่นเพิ่มเติม

ดังนั้นโปรดตรวจสอบเอกสารสำคัญในโฮมเพจตำรวจประจำจังหวัดไชตามะ

ก่อนยื่นคำร้อง กรุณาเข้ารับการตรวจสอบเอกสารที่ศูนย์สอบใบขับขี่ (สำหรับการตรวจสอบเอกสารจำเป็นต้องจองคิวออนไลน์ผ่านทางเว็บไซต์ของตำรวจจังหวัดไชตามะ
ผู้ที่ยังไม่ผ่านการตรวจสอบเอกสารจะไม่สามารถยื่นคำร้องขอเปลี่ยนใบขับขี่ได้)



[การเปลี่ยนใบขับขี่ต่างชาติ ตำรวจจังหวัดไชตามะ]

2. การต่ออายุใบขับขี่ และใบขับขี่ที่ผูกกับบัตรมายนัมเบอร์

- การต่ออายุใบขับขี่ • ใบขับขี่ที่ผูกกับบัตรมายนัมเบอร์ จำเป็นต้องทำในช่วงระยะเวลาต่ออายุ (1 เดือนก่อนและหลังวันเกิด)
 - ระยะเวลาที่มีผลบังคับใช้ของใบอนุญาตขับขี่และอื่นๆ จะเท่ากับ 3-5 ปี โดยขึ้นอยู่กับอายุ • ประวัติการขับขี่ • เนื้อหาการทำผิดกฎจราจร
 - (*1) ระยะเวลาที่มีผลบังคับใช้ มีระบุไว้ในใบอนุญาตขับขี่
 - สถานที่ดำเนินการต่ออายุ เวลาเปิดรับเรื่อง (*2) ค่าธรรมเนียมการสมัคร (*3) สิ่งจำเป็นที่ต้องนำมา (ใบอนุญาตขับขี่ บัตรไฉริวการ์ด ใบรับรองผู้พำนักถาวรพิเศษ สำเนาทะเบียนบ้านที่ระบุระยะเวลาพำนักและอื่นๆ อย่างใดอย่างหนึ่ง) กรุณาตรวจสอบให้ดีจากไปรษณียบัตรแจ้งเดือนที่จะส่งไปทางไปรษณีย์ทันทีก่อนเข้าสู่ช่วงระยะเวลาต่ออายุ หรือตรวจสอบจากเว็บไซต์ของตำรวจในจังหวัด
 - หากมีสิ่งที่ไม่เข้าใจ แม้จะตรวจสอบจากไปรษณียบัตรแจ้งเดือนและอื่นๆ แล้วก็ตาม กรุณาสอบถามได้ที่สถานีตำรวจใกล้บ้านท่าน (ยกเว้นสถานีตำรวจโคโนสุ) หรือศูนย์ใบอนุญาตขับขี่ ในช่วงเวลาที่เปิดทำการ
- ※ 1) ท่านที่มีใบขับขี่ที่ผูกกับบัตรมายนัมเบอร์ สามารถตรวจสอบระยะเวลาที่มีผลบังคับใช้และอื่นๆ ได้จากแอปพลิเคชันเฉพาะและอื่นๆ
- ※ 2) ที่เคาน์เตอร์ ท่านสามารถชำระค่าธรรมเนียมการสมัครด้วยวิธีการชำระเงินแบบไร้เงินสด สำหรับท่านที่ไม่สะดวกที่จะชำระแบบไร้เงินสดที่เคาน์เตอร์ สามารถชำระได้ที่ร้านสะดวกซื้อ หรือธนาคาร ไปรษณีย์ และอื่นๆ ได้เช่นกัน แต่เนื่องจากต้องใช้เวลาและขั้นตอนยุ่งยาก จึงขอให้เตรียมวิธีการชำระเงินแบบไร้เงินสดไว้ล่วงหน้า
- ※ 3) • ยกเว้นท่านที่มีใบขับขี่ที่ผูกกับบัตรมายนัมเบอร์
- สำหรับผู้ที่ไม่เข้าข่ายการใช้บังคับตามกฎหมายทะเบียนราษฎร
- จำเป็นต้องมีบัตรประจำตัวที่ออกโดยกระทรวงการต่างประเทศและบัตรประจำตัวที่ออกโดยหน่วยงานของรัฐ
- สำหรับท่านที่ไม่ได้นำสิ่งจำเป็นมา จะไม่สามารถต่ออายุใบอนุญาตขับขี่และอื่นๆ ได้

3 การสอบใบอนุญาตขับขี่

- (1) สถานที่ ศูนย์สอบใบอนุญาตขับขี่
- (2) วันทำการ วันจันทร์-ศุกร์
- (ยกเว้นวันหยุดนักขัตฤกษ์ วันหยุดราชการ วันที่ 29 ธ.ค. - 3 ม.ค. ของปีถัดไป)
- ระหว่างเวลา 08:30-09:15
- ※ จำเป็นต้องจองคิวออนไลน์ผ่านทางเว็บไซต์ของตำรวจจังหวัดไชตามะ
- สำหรับการสอบภาคทฤษฎีบางส่วน และการสอบภาคปฏิบัติในแต่ละประเภท
- (3) เอกสารที่ใช้ขึ้นอยู่กับประเภทของใบอนุญาตขับขี่ที่สอบ

- แบบฟอร์มคำร้องขอทำใบขับขี่
- เอกสารยืนยันตัวตน เช่น บัตรไฉวการ์ด ใบรับรองผู้ผ่านกวดารพิเศษ เป็นต้น
- ใบรับรองคำพำนัก (ไม่แสดงหมายเลขประจำตัวบุคคล)
- รูปถ่าย (กว้าง 3.0 cm×ยาว 2.4 cm) 2-3 รูป
- ค่าธรรมเนียม

(4) การสอบข้อเขียน สามารถสอบเป็นภาษาต่างประเทศได้ดังต่อไปนี้

- ☐ ใบอนุญาตประเภทที่ 1/ 2/ ชั่วโมง (20 ภาษา)

ภาษาอังกฤษ โปรตุเกส จีน เวียดนาม อาราบิก อินโดนีเซีย ญูกริน อูรดู เกาหลี เขมร สิงหล สเปน
ไทย ดากัลลอก เนปาล อินเดีย เปอร์เซีย พม่า มองโกล และรัสเซีย

- ☐ ใบอนุญาตขับขีรถจักรยานยนต์เล็ก (4 ภาษา)

ภาษาอังกฤษ โปรตุเกส จีน และเวียดนาม

4 ขั้นตอนเมื่อใบอนุญาตขับขีหมดอายุ

กรณีไม่ต่ออายุใบอนุญาตขับขีและเกินกำหนดวันหมดอายุไปแล้ว จะต้องทำใบอนุญาตขับขีใหม่

ทั้งนี้หลังจากวันหมดอายุจะสามารถใช้ใบขับขีได้ต่อไปในระยะเวลาหนึ่ง

โดยมีมาตรการบรรเทาทุกข์กเว้นส่วนหนึ่งของการสอบใบอนุญาตขับขี (การสอบข้อเขียนหรือสอบทักษะ)

(จะไม่สามารถขับรดได้จนกว่าจะได้รับใบอนุญาตขับขีใบใหม่)

ขั้นตอนดำเนินการสอบที่ศูนย์ใบอนุญาตขับขี

(1) ผู้มีเหตุผลที่หลีกเลี่ยงไม่ได้ (ผู้ที่ไม่สามารถดำเนินการต่ออายุได้โดยไม่ได้ตั้งใจ)

A กรณีใบขับขีหมดอายุภายใน 6 เดือน

เมื่ออาจจะได้รับใบอนุญาตขับขีได้โดยได้รับการยกเว้นจากการทดสอบข้อเขียนและทดสอบทักษะ

ผ่านขั้นตอนบางอย่างแต่ประวัติใบอนุญาตขับขีที่ได้รับจะสิ้นสุด ณ จุดเวลานั้น

B กรณีวันหมดอายุของใบขับขีเกิน 6 เดือนและอยู่ภายใน 1 ปี

หากมีใบอนุญาตขับขีรถยนต์ขนาดใหญ่ กลาง กึ่งกลาง หรือปกติ สามารถขอรับใบอนุญาต

ชั่วคราวได้โดยไม่ต้องสอบข้อเขียนหรือทดสอบทักษะ โดยไม่มีมาตรการบรรเทาทุกข์สำหรับผู้

ได้รับใบอนุญาตขับขีประเภทอื่น (ผู้ที่ไม่มีใบอนุญาตชั่วคราวสำหรับยานพาหนะพิเศษขนาดใหญ่

หรือรถจักรยานยนต์ เป็นต้น)

(2) ผู้มีเหตุผลที่หลีกเลี่ยงไม่ได้ (ผู้ที่ไม่สามารถดำเนินการได้เพราะมีเหตุต้องเข้ารับรักษาในโรงพยาบาลหรืออยู่

ต่างประเทศเป็นต้น)

A กรณีใบขับขีหมดอายุภายใน 6 เดือน

สามารถขอรับใบขับขีได้โดยทำตามขั้นตอนบางอย่างและยกเว้นจากการทดสอบข้อเขียนและการ
สอบทักษะ ในกรณีนี้ประวัติใบขับขีก่อนหน้าจะถือว่ายังดำเนินอยู่ต่อไป

B กรณีวันหมดอายุของใบขับขีเกิน 6 เดือนและอยู่ภายใน 3 ปี

สามารถได้รับใบขับขีที่ได้รับการยกเว้นจากการสอบข้อเขียนและการสอบทักษะ

หากดำเนินการตามขั้นตอนภายในหนึ่งเดือนหลังจากเหตุที่ทำให้ไม่สามารถดำเนินการได้

แต่ในกรณีนี้ประวัติใบขับขีจะถือว่ายังคงดำเนินอยู่ต่อไป

(3) เอกสารที่จำเป็นต่างๆ

A เวลาทำการของแผนก

วันธรรมดาตั้งแต่จันทร์ถึงวันศุกร์ (เว้นวันหยุดราชการและวันที่ 29 ธ.ค. – 3 ม.ค.)

ช่วงเวลา 13:00 ถึง 13:45

B เอกสารที่จำเป็น

- ① ใบอนุญาตที่หมดอายุแล้ว
- ② บัตรผู้พำนัก หรือบัตรผู้พำนักถาวร
- ③ ใบรับรองการพำนัก (โดยไม่แสดงหมายเลขบุคคล)
- ④ รูปถ่าย (กว้าง 3.0cm×ยาว2.4cm) 1 รูป (3 รูป สำหรับกรณีใบอนุญาตชั่วคราว)
- ⑤ ไปสการ์ดแจ้งเตือนการต่อใบขับขี (หากไม่มีก็ดำเนินการได้)
- ⑥ เอกสารพิสูจน์เหตุผลและระยะเวลาที่ไม่สามารถดำเนินการได้ (ใบรับรองแพทย์ หรือหนังสือเดินทาง เป็นต้น)
- ⑦ ค่าธรรมเนียม

5 แบบคำร้องแจ้งเปลี่ยนที่อยู่และอื่นๆ

เมื่อมีการเปลี่ยนที่อยู่หรือชื่อและข้อมูลอื่น ๆ

จำเป็นต้องแจ้งเปลี่ยนข้อมูลในใบอนุญาตขับขีหรือใบขับขีที่ผูกกับบัตรมายนัมเบอร์ด้วย

ดังนั้นกรุณานำเอกสารที่จำเป็นไปแจ้งดำเนินการที่สถานีตำรวจโกสึบ้าน (ยกเว้นสถานีตำรวจโคโนสุ)

หรือศูนย์ใบอนุญาตขับขีโดยทันที

(1) เอกสารที่จำเป็นในการเปลี่ยนที่อยู่

- สำหรับผู้ที่อยู่ภายใต้การบังคับใช้กฎหมายทะเบียนราษฎร
อย่างใดอย่างหนึ่งจาก บัตรไฉริวการ์ด ใบรับรองผู้พำนักถาวรพิเศษ
หรือสำเนาทะเบียนบ้านที่มีการระบุระยะเวลาพำนักและข้อมูลอื่น ๆ
- สำหรับผู้ที่ไม่เข้าข่ายการใช้บังคับตามกฎหมายทะเบียนราษฎร
บัตรประจำตัวที่ออกโดยกระทรวงการต่างประเทศ และบัตรประจำตัวที่ออกโดยหน่วยงานของรัฐ

(2) เอกสารที่จำเป็นในการเปลี่ยนสัญชาติ (และข้อมูลที่เกี่ยวข้อง) หรือชื่อ-นามสกุล

- สำหรับผู้ที่อยู่ภายใต้การบังคับใช้กฎหมายทะเบียนราษฎร
สำเนาทะเบียนบ้านที่ระบุระยะเวลาพำนักและข้อมูลอื่น ๆ
- สำหรับผู้ที่ไม่เข้าข่ายการใช้บังคับตามกฎหมายทะเบียนราษฎร
พาสปอร์ต เป็นต้น

※ สำหรับผู้ที่มีใบขับขีที่ผูกกับบัตรมายนัมเบอร์

ให้นำใบขับขีที่ผูกกับบัตรมายนัมเบอร์ที่แก้ไขข้อมูลเรียบร้อยแล้วด้วย

※ ในกรณีที่มีเพียงการแจ้งเปลี่ยนข้อมูล เช่น ที่อยู่ ฯลฯ จะไม่มีค่าธรรมเนียม

※ สำหรับผู้ที่ไม่ทราบว่าต้องเตรียมเอกสารอะไรบ้าง กรุณาสอบถามได้ที่สถานีตำรวจโกสึบ้าน
(ยกเว้นสถานีตำรวจโคโนสุ) หรือศูนย์ใบอนุญาตขับขี ในเวลาทำการ

6 การลงทะเบียนและซื้อรถยนต์

เมื่อซื้อรถ ทั้งรถ เปลี่ยนที่อยู่ หรือเปลี่ยนชื่อตัว จะต้องยื่นขอจดทะเบียน ณ สถานที่ต่อไปนี้

โดยขึ้นอยู่กับประเภทของรถ

ประเภทรถ	สถานที่ลงทะเบียน
รถธรรมดา และรถจักรยานยนต์ 125cc ขึ้นไป	สำนักงานขนส่งที่ดูแลพื้นที่หรือสำนักงานทะเบียนตรวจสอบยานพาหนะในแต่ละแห่ง
รถยนต์ขนาดเล็ก (ต่ำกว่า 660cc)	สมาคมตรวจสอบยานพาหนะเบา สำนักงานไชตามะ หรือแต่ละสาขา
รถจักรยานยนต์ (ต่ำกว่า 125cc)	แผนกภาษีผู้ฟ้านักของแต่ละเทศบาลเป็นต้น

รถยนต์ทั่วไป การซื้อและจดทะเบียนต้องใช้เอกสารดังต่อไปนี้ (กรณีเปลี่ยนชื่อตัว)

- หนังสือรับรองการโอน (ประทับตราเจ้าของเดิม)
- คราประทับของเจ้าของเก่าและใหม่ (ประทับตราจดทะเบียน) หรือหนังสือมอบอำนาจ (กรณีมอบเงินทะเบียน)
- ใบรับรองประทับตราเจ้าของเก่าและใหม่ (ภายใน 3 เดือนนับจากวันที่ออก)
- ใบรับรองสถานที่จัดเก็บพาหนะ (ออกภายใน 40 วัน)
- ใบรับรองการตรวจสอบรถยนต์ (ระบุอายุการใช้งาน)

※ ในกรณียื่นคำร้องเปลี่ยนป้ายทะเบียนนั้น นอกเหนือจากที่กล่าวข้างต้นแล้วต้องมีรถยนต์ด้วย

※ หากข้อมูลที่อยู่ หรือชื่อตัว

ของเจ้าของที่ระบุไว้ในใบรับรองตรวจสอบยานพาหนะแตกต่างจากใบรับรองประทับตรา

จะต้องมีเอกสารยืนยันการเปลี่ยนแปลง (บัตรผู้ฟ้านัก เป็นต้น)

เมื่อย้ายบ้าน (เปลี่ยนที่อยู่) ต้องใช้เอกสารดังต่อไปนี้

- ใบรับรองที่ฟ้านัก (ออกภายใน 3 เดือน)
 - ※ ต้องมีหลักฐานสอดคล้องกับที่อยู่ระบุไว้ในใบรับรองการตรวจสอบยานพาหนะและเป็นปัจจุบัน
- ใบรับรองสถานที่จัดเก็บพาหนะ (ออกภายใน 40 วัน)
- หนังสือมอบอำนาจ (กรณีสมัครมอบเงินทะเบียน)
 - ※ กรณีเจ้าของรถและผู้ไ้ใช้รถต่างกัน ต้องระบุข้อมูลเป็นคนละคน
- ใบรับรองการตรวจสอบยานพาหนะ
- ※ ในกรณียื่นคำร้องเปลี่ยนป้ายทะเบียนนั้น นอกเหนือจากที่กล่าวข้างต้นแล้วต้องมีรถยนต์ด้วย
- ※ สำหรับรายละเอียดเพิ่มเติม โปรดติดต่อสถานที่ต่อไปนี้



จุดให้คำปรึกษาและสอบถาม

ชื่อสถานที่	เบอร์โทร	ที่อยู่	เวลาทำการ
สำนักงานขนส่งคันโต สาขาขนส่งไซตามะ	050-5540-2026 รหัสบริการ 037	ไซตามะชิ นิชิคุ ยากากุชิ 2154-2	จ. ~ ศ. (ยกเว้นวันหยุดนักขัตฤกษ์ /เทศกาลปีใหม่) 8:45~11:45 13:00~16:00
สำนักงานตรวจสอบทะเบียน รถยนต์คันไซ	050-5540-2027 รหัสบริการ 037	คามาซาชิ มิราคาฮาระ ชิโมบายาชิ 701-4	
สำนักงานตรวจสอบทะเบียน ยานพาหนะโทโกโรซาวะ	050-5540-2029 รหัสบริการ 037	โทโกโรซาวะ อุซึนุมะ ชิโมฮาระริน 688-1	
สำนักงานตรวจสอบทะเบียน ยานพาหนะคาสุคาเบะ	050-5540- 2028:รหัสบริการ 037	คาสุคาเบะชิ มาซาโตะ 723-1	

โฮมเพจของขนส่งไซตามะ:

https://www.tb.mlit.go.jp/kanto/s_saitama/index.html

ยานพาหนะขนาดเล็ก เมื่อแจ้งยืนยันการใช้งานต้องใช้เอกสารดังต่อไปนี้ (กรณีเปลี่ยนชื่อตัว)

- บัตรประจำตัวของผู้ใช้งานใหม่ (ออกภายใน 3 เดือน)
- ใบรับรองการตรวจสอบยานพาหนะ
- แบบฟอร์มคำขอสมัคร (กรณีสมัครมอบเงิน)

※ หากเปลี่ยนหมายเลขทะเบียน ต้องมีรถยนต์อื่นนอกเหนือจากที่กล่าวข้างต้น

※ โปรดติดต่อเจ้าของรถทันที (ตัวแทนจำหน่ายรถยนต์ หรือบริษัทสินเชื่อ เป็นต้น)

หากผู้ใช้รถและเจ้าของรถแตกต่างกันจากที่ระบุไว้ในใบรับรองการตรวจสอบรถยนต์

※ สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดติดต่อสถานที่ต่อไปนี้



จุดให้คำปรึกษาและสอบถาม

ชื่อสถานที่	เบอร์โทร	ที่อยู่	เวลาทำการ
สมาคมตรวจสอบยานพาหนะ บา สำนักงานไซตามะ	050-3816-3110	อาเงโอะชิ อาซามะเอะ อิระดะ เรียเคะ 505-1	จ. ~ ศ. (ยกเว้นวันหยุดนักขัตฤกษ์ /เทศกาลปีใหม่) 8:45~11:45 13:00~16:00
สมาคมตรวจสอบยานพาหนะ เบมา สาขาโทโกโรซาวะ	050-3816-3111	อิรุมะคุนิ โยชิโจ คิตะฮาเง 360-3	
สมาคมตรวจสอบยานพาหนะ เบมา สาขาโคชิเงาเซะ	050-3816-3112	คามาซาชิ ชิโนโบริ คิตะฮาระ 960-2	
สมาคมตรวจสอบยานพาหนะ เบมา สาขาคาสุคาเบะ	050-3816-3113	คาสุคาเบะชิ ชิโมมาสุจินเด็น อิงาชิโคจิ 115-1	

URL เว็บไซต์ของสมาคมตรวจสอบสภาพรถยนต์ขนาดเล็ก

<https://www.keikenkyo.or.jp/>

รถจักรยานยนต์ (ต่ำกว่า**125cc**) การซื้อขายและลงทะเบียนโปรดติดต่อที่เทศบาลเทศบาลแต่ละแห่ง

7 ประกันภัยรถยนต์

มีประกันภัยรถยนต์เพื่อใช้ในกรณีเกิดอุบัติเหตุ

โดยประกันภัยรถยนต์มีประเภทประกันภัยรถยนต์ (ภาคบังคับ) และประกันภัยรถยนต์ (ภาคสมัครใจ) ทั้งนี้ การทำประกันภัยทั้งภาคบังคับและภาคสมัครใจด้วยเป็นสิ่งที่เป็นข้อแนะนำเพื่อรับมือกับค่าชดเชยในกรณีที่เกิดอุบัติเหตุ

(1) ประกันภัยรถยนต์ (ภาคบังคับ)

เมื่อซื้อรถยนต์หรือนำรถเข้าตรวจตรวจสอบ มีความจำเป็นต้องทำประกันประเภทนี้ ซึ่งครอบคลุมยานยนต์ทุกประเภท รวมถึงรถจักรยานยนต์ที่มีเครื่องยนต์ และสคูเตอร์ไฟฟ้า โดยประกันภัยนี้จะให้ความคุ้มครองในกรณีที่ผู้อื่นเสียชีวิตจากรถยนต์และมีการจำกัดจำนวนเงินค่าชดเชย ดังนั้นหากเกินขีดจำกัดค่าชดเชย ประกันภัยรถยนต์ภาคบังคับจะไม่ครอบคลุม ส่วนขั้นตอนการลงทะเบียนนั้น ตามหลักจะดำเนินการได้ที่ตัวแทนบริษัทประกันวินาศภัย เช่น ตัวแทนจำหน่ายรถยนต์ หรือร้านซ่อมรถยนต์ เป็นต้น

(2) ประกันภัยรถยนต์ (ภาคสมัครใจ)

ค่าชดเชยที่เกินขีดจำกัดของประกันภัยภาคบังคับและการคุ้มครองความเสียหายที่ไม่อยู่ในขอบเขตการจ่ายค่าสินไหมของประกันภาคบังคับ (ค่าชดเชยทรัพย์สินของผู้อื่น และค่าชดเชยรถยนต์หรือการบาดเจ็บของตนเอง) โดยขั้นตอนการลงทะเบียนนั้น ตามหลักจะดำเนินการได้ที่ตัวแทนบริษัทประกันวินาศภัย



จุดให้คำปรึกษาและสอบถาม

ชื่อสถานที่	เบอร์โทร	เวลาทำการ
สมาคมประกันภัยทั่วไปของญี่ปุ่น ศูนย์ ADR ชนโบะ	03-4332-5241	จ. ~ ศ. (ยกเว้นวันหยุดนักขัตฤกษ์/ 30 ธันวาคมถึง 4 มกราคม) 9:15~17:00 ※ สื่อสารด้วยภาษาญี่ปุ่น ※ ไม่สามารถสมัครประกันภัยรถยนต์ได้ หากต้องการสมัคร โปรดติดต่อบริษัทประกันวินาศภัยแต่ละแห่ง 【ลิงค์ให้คำปรึกษา】 https://www.sonpo.or.jp/soudan/reference.html

※ เว็บไซต์ข้อมูลสำหรับชาวต่างชาติ 「Information on Staying Safe in Japan」

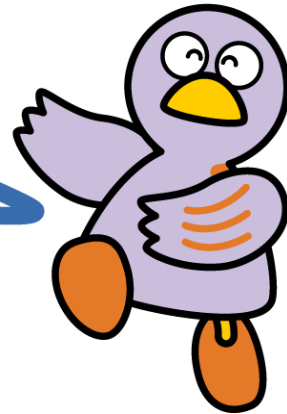
<WebサイトQRコード>

<https://living-and-ins.jp/ja/>



บทที่ 11

ข้อมูลในชีวิตประจำวัน



โคบาตง มาสคอตจังหวัดไชยตามะ

- 1 การทิ้งขยะ
- 2 สมาคมในชุมชน
- 3 ธรรมเนียมญี่ปุ่น
- 4 การเดินทาง
- 5 ธนาคาร
- 6 กิจกรรมแลกเปลี่ยนนานาชาติ
- 7 การท่องเที่ยว
- 8 ห้องสมุด
- 9 หอศิลป์
- 10 พิพิธภัณฑ์

1 การทิ้งขยะ

สำหรับขยะจากครัวเรือนนั้นจะมีเทศบาลท้องถิ่นจัดการเก็บให้
ขยะจะถูกคัดแยกและเก็บในแต่ละวันขึ้นอยู่กับประเภทของขยะ เช่น ขยะที่เผาได้
ขยะที่เผาไม่ได้ กระป๋องและขวด และขยะรีไซเคิล นอกจากนี้
ขยะขนาดใหญ่บางรายการที่ยากต่อการกำจัดอาจถูกเรียกเก็บเงินหรือไม่สามารถเก็บรวบรวม
ได้ สำหรับกำหนดวันทิ้งขยะ วิธีแยกประเภทขยะ ชนิดของขยะ
และจุดทิ้งขยะจะแตกต่างกันไปขึ้นอยู่กับเทศบาลนั้นๆ โปรดทำตามกฎของแต่ละเขตเทศบาล
โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ผลิตภัณฑ์ที่ซื้อมาได้ เช่น แบตเตอรี่ลิเธียมไอออน พาวเวอร์เบงก์
และพัดลมพกพา เป็นต้น หากปะปนไปกับขยะประเภทอื่นอาจก่อให้เกิดเพลิงไหม้ได้
ดังนั้นกรุณาปฏิบัติตามกฎการแยกขยะของแต่ละเทศบาลอย่างเคร่งครัด สำหรับรายละเอียด
โปรดติดต่อแผนกสุขาภิบาลเทศบาลท้องถิ่น

ขยะขนาดใหญ่ เช่น ตู้เย็น เครื่องปรับอากาศ ทีวี เครื่องซักผ้า ไม่สามารถทิ้งได้
โดยชำระเงินเพื่อนำไปให้แหล่งรับขยะ และสอบถามที่บริษัทจำหน่ายเครื่องใช้ไฟฟ้าหรือผู้ผลิต

ขยะจำนวนมากที่ยากต่อการกำจัด ได้แก่ เฟอร์นิเจอร์ เครื่องนอน เครื่องใช้ไฟฟ้า
ของใช้ในครัว และของใช้ในบ้านที่มีขนาดเกินขนาดที่กำหนด (เช่น ตู้เสื้อผ้า ลั่นชัก โต๊ะ เก้าอี้
ฟูกพรม จักรยาน เครื่องบันทึกเทปวิดีโอ เครื่องทำความร้อน เตาแก๊ส อุปกรณ์ก่อสร้าง)
สำหรับรายละเอียดวิธีการกำจัดสิ่งของดังกล่าว โปรดติดต่อแผนกสุขาภิบาลเทศบาลท้องถิ่น

2 สมาคมในชุมชน

แต่ละพื้นที่จะมีสถานที่ช่วยเหลือซึ่งกันและกันและสร้างมิตรภาพ
โดยในชุมชนจะมีสมาคมที่ดำเนินกิจกรรมอิสระซึ่งประสานงานโครงการความช่วยเหลือและกิจกรรม
ต่างๆ เพื่อสร้างและกระชับมิตรภาพในชุมชน
ทุกคนสามารถเข้าร่วมและเป็นสมาชิกได้ตามความสมัครใจ
แต่ขอแนะนำให้เข้าร่วมเพื่อทำความเข้าใจเกี่ยวกับชุมชนและข้อมูลกิจกรรมต่างๆ ได้ดีขึ้น
ทางสมาคมมักจะให้ข้อมูลโดยประกาศแจ้งแบบวงกลม โดยการส่งข่าวสารจากประตูประตู
เมื่อได้รับข่าวสารแล้วส่งต่อไปเพื่อนบ้านทันที

สมาคมหลายแห่งมีสโมสรสำหรับเด็กประถม โดยจัดงานต่างๆ เช่น เทศกาลวันกีฬา

การออกกำลังกายทางวิทยุ และการทัศนศึกษา

ถ้าสมาชิกรายเดือนจะแตกต่างกันไปตามสมาคมแต่ละท้องถิ่น

สำหรับรายละเอียด โปรดสอบถามเพื่อนบ้าน หรือติดต่อสำนักงานเทศบาลท้องถิ่น

3 ธรรมเนียมญี่ปุ่น

(1) ชีวิตในบ้าน

- โถงเข้าบ้าน: ห้องโถงทางเข้าบ้านญี่ปุ่นหรือที่เรียกว่าเกนกัง
มักจะต่ำกว่าห้องหนึ่งชั้นเพื่อป้องกันสิ่งสกปรกบนรองเท้าของคุณไม่ให้เข้ามาในบ้าน
เมื่อเข้าบ้านอย่าลืมถอดรองเท้าก่อนก้าวเข้าบ้าน
หากเจ้าของบ้านของคุณมีรองเท้าสำหรับใช้ใส่ในบ้าน โปรดสวมใส่เมื่อขึ้นไปในบ้าน
- เสื่อทาทามิ: เสื่อฟางที่ปูบนพื้นห้องสไลด์ญี่ปุ่นเรียกว่าเสื่อทาทามิ
โปรดถอดรองเท้าและก่อนเข้าห้องเสื่อทาทามิ
- ที่นอนฟุตง: ชุดเครื่องนอนสไลด์ญี่ปุ่นหรือที่เรียกว่าฟุตง ชาวญี่ปุ่นจะปูบนพื้นเสื่อทาทามิทุกคืน
และทุกเช้าก็จะเก็บเข้าที่เดิม เนื่องจากประเทศญี่ปุ่นมีอากาศชื้นมาก
จึงควรเก็บฟูกไว้ในตัวเสื้อผ้า และให้วางไว้ที่ชั้นบนเพื่อไม่ให้ดูดซับความชื้น
โดยลดปริมาณการดูดซับความชื้นเพื่อวัตถุประสงค์ด้านสุขอนามัย
เพื่อยืดอายุการใช้งานได้นาน ควรตากฟูกและผ้าห่มเมื่ออากาศดีมีแดด
- ห้องอาบน้ำ: ควรอาบน้ำชำระร่างกายให้สะอาดก่อน จากนั้นลงไปแช่ในอ่างอาบน้ำ
เป็นเรื่องธรรมดาที่คนญี่ปุ่นจะลงไปแช่ตัวในอ่างอาบน้ำและผ่อนคลาย
เมื่อแช่น้ำเสร็จอย่าเอาน้ำจากอ่างอาบน้ำที่ออกมาเพราะคนต่อไปที่จะอาบน้ำก็จะใช้ร่วมกัน

คู่มือการใช้ชีวิตของชาวต่างชาติ จังหวัดไชยบุรี

ห้องน้ำ ห้องสุขาส่วนใหญ่มีรองเท้าและสำหรับใช้ในห้องสุขาโดยเฉพาะ
โดยจะเปลี่ยนเมื่อเข้าและออก ห้องสุขาในญี่ปุ่นมีสองประเภท ได้แก่
ห้องสุขาแบบตะวันตก (แบบใช้นั่ง) และห้องสุขาแบบญี่ปุ่น (แบบใช้นั่งยอง)

(2) ของฝาก

ธรรมเนียมของฝากใช้ในสถานการณ์ดังต่อไปนี้

- เมื่อย้ายเข้าไปอยู่ในอพาร์ทเมนต์หรือบ้านหลังใหม่ ปกติจะต้องแนะนำตัวเองกับเพื่อนบ้านใหม่ และมอบของขวัญชิ้นเล็กๆ ให้ (เช่น ผ้าเช็ดมือ)
- เมื่อไปเยี่ยมบ้านของใครสักคน มักจะให้ของขวัญชิ้นเล็ก ๆ (เช่น ผลไม้ หรือขนมหวานเล็กๆ หรือเค้ก) เมื่อเดินทางไปทำธุรกิจหรือท่องเที่ยว ปกติจะต้องซื้อของฝากหรือขนมมาเพื่อแบ่งปันกับเพื่อนร่วมงานหรือเพื่อนเมื่อกลับมา

(3) งานฉลองและพิธีกรรม

งานฉลอง: ในญี่ปุ่นเป็นเรื่องปกติที่จะมอบของขวัญและเงินเพื่อเฉลิมฉลองงานต่างๆ เช่น งานแต่งงาน การเกิด การเข้าโรงเรียน เข้ามหาวิทยาลัย
โดยปกติที่จะส่งของขวัญหรือเงิน
เมื่อให้เงินควรใช้ซองจดหมายพิเศษโดยสามารถซื้อได้ตามร้านค้า
นอกจากนี้ยังมักใช้เงินใหม่ที่แตกต่างจากร้านค้า

งานแต่งงาน: งานแต่งงานของญี่ปุ่นจะจัดขึ้นที่โบสถ์ โรงแรม หรือศาลเจ้า ชุกสมัยนี้
งานแต่งงานส่วนใหญ่จะผสมผสานกันระหว่างพิธีแบบญี่ปุ่นและแบบตะวันตก
แขกผู้ชายมักสวมสูทสีดำเสื้อเชิ้ตสีขาวและเนคไทสีขาว
ส่วนแขกผู้หญิงสวมชุดกิโมโนหรือชุดทางการ

งานศพ: หากมีคนใกล้ชิดเสียชีวิต ควรไปร่วมงานอำลาหรืองานศพ
ในญี่ปุ่นมักจะมีการอำลาในคืนก่อนงานศพ
เมื่อไปร่วมงานอำลาหรืองานศพ
ควรใช้เงินธนบัตรเท่าใส่ในซองจดหมายเฉพาะ (โตะเงินบุกุโระ)
ซึ่งหาซื้อได้ที่ร้านสะดวกซื้อ เป็นต้น เขียนชื่อลงในสมุดทะเบียน
ผู้ชายมักสวมสูทสีดำเสื้อเชิ้ตสีขาวและเนคไทสีดำ
ส่วนผู้หญิงสวมชุดทางการสีดำ (ไม่ควรสวมเครื่องประดับยกเว้นสร้อยคอมุก)

(4) ทิป

โดยทั่วไปการให้ทิปในญี่ปุ่นไม่ถือเป็นธรรมเนียมเพราะร้านอาหารชั้นสูง โรงแรม
หรือห้องจัดเลี้ยงได้รวมค่าบริการไว้แล้ว

4 การเดินทาง

(1) รถไฟ

การจ่ายค่าโดยสารรถไฟมีหลายวิธี

ค่าโดยสารของผู้ใหญ่และเด็กแตกต่างกัน โดยทั่วไปผู้ใหญ่ที่อายุตั้งแต่ 12 ปีขึ้นไป และเด็กที่มีอายุ 6 ถึง 11 ปี แต่นักเรียนระดับประถมศึกษาถือว่าเป็นเด็ก แม้ว่าพวกเขาจะอายุ 12 ปีแล้วก็ตาม เด็กอายุต่ำกว่า 6 ปี 2 คนไม่เสียค่าใช้จ่ายเมื่อมีผู้ใหญ่มาช่วย หากมีเด็กคนที่สามและมีอายุต่ำกว่า 6 ปี ต้องจ่ายค่าโดยสารของเด็ก แต่ฟรีสำหรับเด็กที่อายุไม่ถึง 1 ปี

ตัวธรรมดา:	ตัวธรรมดาสามารถซื้อได้ที่เครื่องจำหน่ายตั๋วที่สถานี
บัตรโดยสารเฉพาะ:	สามารถใช้ขึ้นรถไฟกี่ครั้งก็ได้ตามต้องการภายในโซนบริการ บัตรใช้ได้ภายในระยะเวลา 1/3/6 เดือน โดยซื้อผู้โดยสารระบุบนบัตร ผู้ถือบัตรสามารถใช้ได้เท่านั้น กรณีบัตรหมดอายุนักเรียน จะต้องมีหลักฐานการลงทะเบียนโรงเรียน โปรดสอบถามการซื้อบัตรที่เจ้าหน้าที่สถานี
ตั๋วคูปอง:	สามารถซื้อตั๋วใบเดียวกันได้ 11-14 ใบในราคา 10 ใบ สำหรับการเดินทางภายในโซนใดโซนหนึ่ง ตั๋วเหล่านี้สามารถใช้โดยบุคคลอื่นที่ไม่ใช่ผู้ซื้อและมีวันหมดอายุ ซื้อได้ที่เครื่องจำหน่ายตั๋วของสถานีหรือช่องขายตั๋ว ※ การจัดการดังกล่าวจะแตกต่างกันตามบริษัท โปรดสอบถามเจ้าหน้าที่สถานี

Suica และ PASMO:

Suica และ PASMO เป็นบัตร IC ขอบนิคมสองประเภทที่สามารถใช้ขึ้นรถไฟสาย JR (Japan Railway) และรถไฟใต้ดินและรถโดยสารเอกชนส่วนใหญ่ได้

เพียงแตะบัตรที่ประตูตรวจตั๋วอัตโนมัติหรือช่องบัตรบนโดยสารรถประจำทาง Suica

จัดจำหน่ายโดย JR East และ PASMO จัดจำหน่ายโดยบริษัทเอกชน

นอกจากนี้รถไฟหรือรถบัสที่เข้าร่วมบริการจะใช้บัตร Suica และ PASMO ได้ สำหรับรถไฟใต้ดิน

รถส่วนตัว และรถประจำทางนั้น จะใช้ได้เมื่อบัตรมีการชาร์จอย่างสม่ำเสมอ

บัตรสามารถใช้ซ้ำได้โดยการชาร์จใหม่เมื่อยอดเงินคงเหลือเหลือน้อยลง

การซื้อบัตรต้องวางเงินมัดจำ 500 เยน ซึ่งจะได้รับคืนเมื่อคืนบัตร

Suica และ PASMO มี 3 ประเภท:

- บัตรโดยสารเฉพาะ: ใช้เป็นบัตรโดยสารและบัตรเงินสด มีการระบุชื่อและข้อมูลส่วนบุคคล หากสูญหายสามารถออกใหม่ได้ (มีค่าธรรมเนียม) มีบัตรเฉพาะสำหรับเด็ก
- บัตรเงินสดระบุชื่อ: จะมีการลงทะเบียนข้อมูลส่วนบุคคล หากบัตรสูญหายสามารถออกใหม่ได้ (มีค่าธรรมเนียม) มีบัตรเฉพาะสำหรับเด็ก
- บัตรเงินสดไม่ระบุชื่อ: มีหน้าที่เป็นบัตรแทนเงินสด ไม่จำเป็นต้องลงทะเบียนข้อมูลส่วนบุคคลของคุณ แต่หากบัตรสูญหายจะไม่สามารถออกใหม่ได้

※ ค่าโดยสาร/ตัวอาจแตกต่างกันไป โปรดสอบถามเจ้าหน้าที่สถานีเพิ่มเติม

※ หากใช้แอปพลิเคชัน [โมบาสุ Suica] หรือ [โมบาสุ PASMO] จะสามารถใช้ Suica หรือ PASMO ผ่านสมาร์ตโฟนได้ ดูรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่โฮมเพจด้านล่าง

โมบาสุ Suica URL: <https://www.jreast.co.jp/mobilesuica/>

โมบาสุ PASMO URL: <https://www.pasmo.co.jp/mp/>

(2) รถบัส

ค่าโดยสารรถบัสของผู้ใหญ่และเด็กจะแตกต่างกัน ผู้ใหญ่จะถูกจัดอยู่ในกลุ่มคนที่อายุตั้งแต่ 12 ปีขึ้นไป และเด็กจะถูกจัดอยู่ในกลุ่มคนที่อายุ 6 ถึง 11 ปี

อย่างไรก็ตามนักเรียนระดับประถมศึกษาที่อายุ 12 ปี สามารถจ่ายค่าโดยสารของเด็กได้

ค่าโดยสารรถบัสสำหรับเด็กอายุต่ำกว่า 6 ปีจะแตกต่างกันไปขึ้นอยู่กับบริษัทรถบัส

แต่โดยปกติแล้วผู้ใหญ่ 1 คนและเด็กที่มีอายุต่ำกว่า 6 ปี (เด็กอายุต่ำกว่า 6 ปี 2 คน)

เด็กจะไม่เสียค่าใช้จ่าย ทั้งนี้เด็กคนที่สามที่มีอายุต่ำกว่า 6 ปีต้องจ่ายค่าโดยสารของเด็ก

และฟรีสำหรับเด็กอายุต่ำกว่า 1 ปี

วิธีการชำระเงินขึ้นอยู่กับประเภทของรถบัส

โดยทั่วไปสำหรับรถประจำทางที่มีทางเข้าด้านหน้ารถต้องจ่ายเงินก่อน

สำหรับรถโดยสารที่มีทางเข้าตรงกลางหรือด้านหลัง

ให้ใช้ตัวขึ้นเครื่องจากเครื่องจำหน่ายตั๋วที่ทางเข้าแทน โดยจะมีตัวเลขกำกับอยู่

ป้ายค่าโดยสารที่ด้านหน้าของรถจะแสดงหมายเลขและอัตราค่าโดยสาร

เมื่อลงจากรถบัสให้ใส่จำนวนเงินที่ตรงกับหมายเลขบนตัวในช่องค่าโดยสารพร้อมกับตัว

หากขึ้นรถบัสที่ป้ายแรก

อาจไม่มีการออกตั๋วไว้ในกรณีนี้ต้องจ่ายค่าโดยสารที่แพงที่สุดที่ระบุบนจอ สามารถใช้ Suica, PASMO หรือ IC card ที่คล้ายกันในการชำระเงินได้ในกรณีส่วนใหญ่

ในกรณีที่ขึ้นรถบัสโดยใช้ Suica หรือ PASMO

ให้แตะเครื่องอ่านการ์ดที่ติดตั้งไว้ใกล้ประตูด้วยบัตร IC เพื่อบันทึกตำแหน่งที่ขึ้นรถ

จากนั้นให้ชำระค่าโดยสารเมื่อลงจากรถ โดยแตะที่เครื่องอ่านบัตรค่าโดยสาร

รถจะประกาศชื่อสำหรับทุกป้าย ทั้งนี้จะจอดที่ต่อเมื่อผู้โดยสารระบุว่าต้องการลง

โดยกดกริ่งที่อยู่ใกล้หน้าต่างหรือราวมือหรือบอกคนขับ

(3) แท็กซี่

เมื่อมีรถแท็กซี่ให้สังเกตป้าย “空車” (kusha รถว่าง) จะแสดงเป็นตัวอักษรสีแดง โดยปกติจะอยู่ที่หน้าต่างด้านหน้าของรถแท็กซี่ สามารถเรียกแท็กซี่ได้โดยการโบกมือ

ค่าโดยสารแท็กซี่จะแสดงบนมิเตอร์ข้างคนขับ

หมายเหตุ: จะมีการเรียกเก็บเบี้ยประกันภัยสำหรับรถแท็กซี่ระหว่าง 22.00 น. (23.00 น.

ในบางพื้นที่) ถึง 17.00 น. เมื่อขึ้นหรือลงรถแท็กซี่ ไม่จำเป็นต้องเปิดหรือปิดประตูด้านหลังซ้ำ

เนื่องจากเป็นแบบอัตโนมัติ

5 ธนาคาร

ส่วนใหญ่บัญชีธนาคารในญี่ปุ่นจะใช้เพื่อรับเงินเดือนหรือจ่ายค่าเช่าบ้าน
ในการเปิดบัญชีธนาคารจะต้องมีบัตรประจำตัว (เช่น บัตรผู้พำนัก
หรือพาสปอร์ต) และโดยมากตราประทับส่วนตัวจะใช้ในขั้นตอนการเปิดบัญชี
ซึ่งแตกต่างกันตามธนาคาร ดังนั้นโปรดสอบถามเพิ่มเติมจากธนาคารที่ต้องการเปิดบัญชี
การทำบัตร **ATM** จะช่วยให้สะดวกมาก

6 กิจกรรมการแลกเปลี่ยนนานาชาติ

สมาคมแลกเปลี่ยนนานาชาติไซตามะ (SIA) จะส่งเสริมกิจกรรมแลกเปลี่ยนนานาชาติ
โดยจัดกิจกรรมในส่วนต่างๆ นอกจากนี้
ยังมีจุดให้คำปรึกษาสำหรับชาวต่างชาติที่อาศัยอยู่ในไซตามะ ทางสมาคมได้จัดตั้ง **Kokusai
koryu puraza** ขึ้นเพื่อสนับสนุนกิจกรรมขององค์กรแลกเปลี่ยนนานาชาติ
เพื่อเป็นศูนย์กลางการแลกเปลี่ยนใจจังหวัดไซตามะ



จุดให้คำปรึกษาและสอบถาม

ชื่อ	โทรศัพท์	ที่อยู่	เวลา
สมาคมแลกเปลี่ยนนานาชาติไซตามะ https://www.sia1.jp/	048-833-2992	Urawa Godo Chosha 3F 5-6-5 Kita-Urawa, Urawa-ku, Saitama-shi,	จันทร์ - ศุกร์ (ยกเว้นวันหยุดนักขัตฤกษ์/ เทศกาลปีใหม่) 8:30 - 17:15

7 การท่องเที่ยว

จังหวัดไซตามะมีด้านที่น่าสนใจมากมาย

มีสถานที่ท่องเที่ยวหลายแห่งที่ผู้คนสามารถสัมผัสกับความงามของธรรมชาติ

เรียนรู้เกี่ยวกับพื้นที่ที่เต็มไปด้วยประวัติศาสตร์และวัฒนธรรม

และเพลิดเพลินกับกิจกรรมกีฬา

[เว็บไซต์สนับสนุนการท่องเที่ยวไซตามะ (เวอร์ชันหลายภาษา)]

(ภาษาอังกฤษ) URL: <https://saitama-supportdesk.com/>

(ภาษาจีนตัวข้อ) URL: <https://saitama-supportdesk.com/zh-hans/>

(ภาษาจีนตัวเต็ม) URL: <https://saitama-supportdesk.com/zh-hant/>

(ภาษาไทย) URL: <https://saitama-supportdesk.com/th/>

(ภาษาเกาหลี) URL: <https://saitama-supportdesk.com/ko/>

[ต้อนรับสู่ Sai no kuni แหล่งท่องเที่ยวและไฮไลต์]

URL: <https://www.pref.saitama.lg.jp/theme/kankou/>

[ข้อมูลเวิลด์ในงานวัฒนธรรมไซตามะ]

ให้ข้อมูลเกี่ยวกับกิจกรรมทางวัฒนธรรมที่จัดขึ้นในจังหวัดไซตามะเช่น ดนตรี ละคร และอื่นๆ

URL: <https://event-saitama.jp/> (เว็บไซต์ทางการ)

8 ห้องสมุด

ประเทศญี่ปุ่นมีห้องสมุดสาธารณะให้ทุกคนใช้โดยไม่เสียค่าใช้จ่าย ผู้ที่อาศัย ทำงาน

หรือเข้าเรียนโรงเรียนในจังหวัดไซตามะ สามารถยืมหนังสือ นิตยสาร ซีดี วีดีโอ

และวีซีดีได้จากห้องสมุดประจำจังหวัดไซตามะ

สามารถยืมหนังสือจากห้องสมุดอื่นในเขตเทศบาลในจังหวัด

โปรดสอบถามที่ห้องสมุดในท้องถิ่น

นอกจากนี้ ห้องสมุดกุมางะประจำจังหวัดไซตามะมี [นิตยสารภาษาต่างประเทศ] อีกด้วย

มีการทำแบบสำรวจและให้คำปรึกษา (Reference Service) ด้วย

โปรดติดต่อทางห้องสมุดได้ทุกเมื่อ



จุดให้คำปรึกษาและสอบถาม

ชื่อ	โทรศัพท์	ที่อยู่	เวลา
ห้องสมุดกุมางะ ประจำจังหวัดไซ ตามะ	048-523-6291 FAX: 048-523-6468 E-mail : tosyokan@pref.saitama.lg.jp	5-6-1 Hakoda, Kumagaya-shi	• เช่น เอกสาร หนังสือ CD video DVD • อังคาร - ศุกร์ • 9.00 - 20.00 น. (มิ.ย. - ก.ย.) • 9.00 - 19.00 น. (ค.ย. - พ.ย.)
จังหวัดไซตามะที่ องสมดลูกิ	0480-21-2659 FAX: 0480-21-2791	85-5 Shimohayami, Kuki-shi	• 9.00 - 17.00 น. • สื่อสำหรับเด็ก • อังคาร - อาทิตย์และวันหยุดนักขัตฤกษ์ • 9.00 - 17.00 น.
ห้องสมุดกุมางะ ประจำจังหวัดไซ ตามะ หน่วยอุราวะ	048-844-6165 FAX: 048-844-6166	ชั้น 1 ของหอจดหมายเหตุ ประจำจังหวัด4-3- 18, Takasago, Urawa-ku, Saitama-shi	อังคาร - อาทิตย์ 9.00 - 17.00 น. *คุณสามารถยืมและคืนเอกสารสงวนไว้โดยให้บริการถ่ายเอกสาร (archive)

เว็บไซต์ห้องสมุดประจำจังหวัดไซตามะ

<https://www.lib.pref.saitama.jp/>(ภาษาญี่ปุ่น)

<https://www.lib.pref.saitama.jp/foreign/index.html> (จีน เกาหลี เวียดนาม อังกฤษ โปรตุเกส สเปน ฝรั่งเศส ญี่ปุ่นแบบง่าย)

แนะนำการใช้ห้องสมุดประจำจังหวัดไซตามะ

https://www.lib.pref.saitama.jp/foreign/docs/chinese_8.pdf จีน

<https://www.lib.pref.saitama.jp/collection/docs/korean.pdf> เกาหลี

<https://www.lib.pref.saitama.jp/collection/docs/vietnamese.pdf> เวียดนาม

<https://www.lib.pref.saitama.jp/collection/docs/english.pdf> อังกฤษ

<https://www.lib.pref.saitama.jp/collection/docs/portuguese.pdf> โปรตุเกส

<https://www.lib.pref.saitama.jp/collection/docs/french.pdf> ฝรั่งเศส

<https://www.lib.pref.saitama.jp/collection/docs/spanish.pdf> สเปน

<https://www.lib.pref.saitama.jp/collection/docs/japanese.pdf> ญี่ปุ่นแบบง่าย

รายชื่อห้องสมุดสาธารณะในจังหวัดไซตามะ

<https://www.lib.pref.saitama.jp/about/post-1.html> (ภาษาญี่ปุ่น)

9 หอศิลป์

หอศิลป์ยุคใหม่แห่งจังหวัดไซตามะตั้งอยู่ในสวนคิเคะอุราว่า เดินเล็กน้อยจากสถานี JR Kita-Urawa
ทางหอศิลป์มีการจัดแสดงงานศิลปะหลากหลายประเภทจากศิลปินต่างชาติ เช่น Monet Chagall และ Picasso
ไปจนถึงศิลปินร่วมสมัยชาวญี่ปุ่น นอกจากนี้ยังมีเก้าอี้ที่หลากสีสันจัดแสดงไว้



จุดให้คำปรึกษาและสอบถาม

ชื่อสถานที่	โทรศัพท์/ URL	ที่อยู่	เวลาทำการ
พิพิธภัณฑ์ศิลปะสมัยใหม่ไซตามะ	048-824-0111 https://pref.spec.ed.jp/momas/	9-30-1 Tokiwa, Urawa-ku, Saitama-shi	10: 00-17: 30 น ※ เข้าชมห้องนิทรรศการรอบสุดท้าย: 17:00 น ※ วันปิดทำการคือวันจันทร์ (ยกเว้นวันหยุดนักขัตฤกษ์ วันหยุดชดเชย ช่วงวันหยุดยาว GW และวันพลเมืองจังหวัด) ช่วงวันหยุดปีใหม่ นอกจากนี้อาจมีการปิดหรือเปิดทำการชั่วคราวใน กรณีพิเศษ

10 พิพิธภัณฑ์

①

พิพิธภัณฑ์ประวัติศาสตร์และคตินวิทยาประจำจังหวัดไซตามะตั้งอยู่ภายในบริเวณสวนสาธารณะโอมิยะ
เป็นพิพิธภัณฑ์มนุษยศาสตร์ที่เกี่ยวกับประวัติศาสตร์ นิทานพื้นบ้าน และศิลปะและงานฝีมือ
มีการจัดแสดงข้อมูลเอกสารเกี่ยวกับประวัติศาสตร์และวัฒนธรรมของจังหวัดไซตามะ นอกจากนี้
ยังสามารถร่วมกิจกรรมเวิร์กช็อป เช่น การทำลูกบิดมาทากาตะ และการย้อมผ้าเช็ดหน้าด้วยคราม ได้อีกด้วย

②

พิพิธภัณฑ์สิ่งทอโบราณซากิยามะประจำจังหวัดไซตามะตั้งอยู่ภายในกลุ่มโคฟุนโบราณมุซาชิอินริยามะซึ่งเป็นสถานที่ทาง
ประวัติศาสตร์ที่เป็นสมบัติของชาติ
ในห้องนิทรรศการของห้องโถงมีการจัดแสดงวัสดุล้ำค่ามากมายที่ขุดจากสุสานโบราณ เช่น ดาบเหล็กฟิงทองคำ
ซึ่งเป็นสมบัติของชาติที่กำหนด ตลอดจนวัสดุล้ำค่าอื่น ๆ อีกนับไม่ถ้วนที่ขุดพบจากสุสานสิ่งทอ

③

พิพิธภัณฑ์ประวัติศาสตร์วังประจำจังหวัดไซตามะตั้งอยู่ภายในพื้นที่ประวัติศาสตร์ปราสาทสูงะฮะงาโอะคาโตะที่กำหนด
ให้เป็นสถานที่ทางประวัติศาสตร์ในระดับชาติ สถานที่ทางประวัติ-
ศาสตร์แห่งนี้ถูกสร้างให้เป็นที่ตั้งของที่อยู่อาศัยของชาวยุโรหลายแห่งอย่างต่อเนื่องในสมัยคามาคูระตามด้วยปราสาทในยุค
คเซ็นโกกุ (รัฐสงคราม) พิพิธภัณฑ์แห่งนี้เปิดโอกาสให้นักท่องเที่ยวได้เรียนรู้เกี่ยวกับจังหวัดไซตามะในยุคกลาง
(ประมาณศตวรรษที่ 12 ถึง 16)

④

พิพิธภัณฑ์ประวัติศาสตร์ธรรมชาติไซตามะเป็นพิพิธภัณฑ์ที่ถูกสร้างขึ้นครบวงจรที่แนะนำให้ผู้เยี่ยมชมรู้จักธรรมชาติและพิ-
ฒนาการทางธรรมชาติของไซตามะ ตลอดจนความสัมพันธ์ระหว่างธรรมชาติและชีวิตมนุษย์ในจังหวัด
โดยสามารถสังเกตซากดึกดำบรรพ์ (สมบัติทางธรรมชาติที่กำหนดในระดับประเทศ)
รวมทั้งแบบจำลองของฉลามยักษ์และสิ่งมีชีวิตที่สูญพันธุ์ที่น่าสนใจอื่น ๆ

⑤

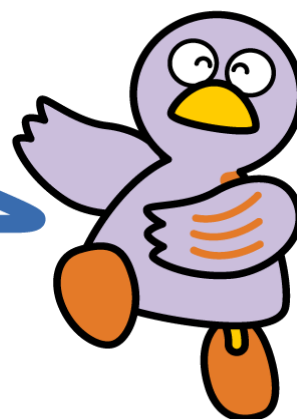
พิพิธภัณฑ์แม่น้ำประจำจังหวัดไซตามะมุ่งเน้นไปที่แม่น้ำอารากาวะซึ่งเป็นแหล่งกำเนิดของธรรมชาติในจังหวัดไซตามะ
มีข้อมูลแนะนำธรรมชาติของแม่น้ำอารากาวะ ประวัติความเป็นมาของน้ำท่วม และการจัดการแม่น้ำ
และการขนส่งทางแม่น้ำ ตลอดจนประวัติศาสตร์ของแม่น้ำการใช้งาน นอกจากนี้
พิพิธภัณฑ์ยังแสดงให้เห็นถึงความสัมพันธ์ระหว่างแม่น้ำกับน้ำและชีวิตมนุษย์



จุดให้คำปรึกษาและสอบถาม

ชื่อ	โทรศัพท์และโฮมเพจ	ที่อยู่	เวลา
① พิพิธภัณฑ์ประวัติศาสตร์และคตินาประจำจังหวัดไซตามะ	048-641-0890 https://saitama-rekimin.spec.ed.jp/	4-219, Takahana-cho, Omiya-ku, Saitama-shi	9: 00-16: 30 น. (ณ. ล - อ. : 9:00-17:00) ※เข้าชมได้จนถึง 30 นาทีก่อนเวลาปิดทำการ ※วันปิดทำการคือวันจันทร์ (ยกเว้นวันหยุดนักขัตฤกษ์ วันหยุดชดเชย ช่วงวันหยุดยาว GW และวันพลเมืองจังหวัด) วันที่ 29 ธ.ค. ถึง 1 ม.ค. นอกจากนี้อาจมีการปิดหรือเปิดทำการชั่วคราวในกรณีพิเศษ
② พิพิธภัณฑ์สถานโบราณชาติทางะประจำจังหวัดไซตามะ	048-559-1111 https://sakitama-muse.spec.ed.jp/	4834 Gyoda-shi, Saitama	9: 00-16: 30 น. (9: 00-17: 00 น. ในเดือนกรกฎาคมและสิงหาคม) ※เข้าชมได้จนถึง 30 นาทีก่อนเวลาปิดทำการ ※วันปิดทำการคือวันจันทร์ (ยกเว้นวันหยุดนักขัตฤกษ์ วันหยุดชดเชย ช่วงวันหยุดยาว GW และวันพลเมืองจังหวัด) ช่วงวันหยุดปีใหม่ นอกจากนี้อาจมีการปิดหรือเปิดทำการชั่วคราวในกรณีพิเศษ
③ พิพิธภัณฑ์ประวัติศาสตร์รันซังประจำจังหวัดไซตามะ	0493-62-5896 https://ranzan-shiseki.spec.ed.jp/	757, Sugaya, Ranzan-cho	9: 00-16: 30 น. (9: 00-17: 00 น. ในเดือนกรกฎาคมและสิงหาคม) * เช็กอินรอบสุดท้าย 30 นาทีก่อนเวลาปิดทำการ * ปิดทุกวันจันทร์ (ยกเว้นวันหยุดนักขัตฤกษ์ วันหยุดชดเชย ช่วงวันหยุดยาว GW และวันพลเมืองจังหวัด) ช่วงวันหยุดปีใหม่ นอกจากนี้อาจมีการปิดหรือเปิดทำการชั่วคราวในกรณีพิเศษ
④ พิพิธภัณฑ์ประวัติศาสตร์ธรรมชาติไซตามะ	0494-66-0404 https://www.shizen.spec.ed.jp/	1417-1, Nagatoro, Nagatoro-machi	9: 00-16: 30 น. (9: 00-17: 00 น. ในเดือนกรกฎาคมและสิงหาคม) * เช็กอินรอบสุดท้าย 30 นาทีก่อนเวลาปิดทำการปิดทุกวันจันทร์ (ยกเว้นวันหยุดนักขัตฤกษ์ วันหยุดชดเชย ช่วงวันหยุดยาว GW และวันพลเมืองจังหวัดและระหว่างวันที่ 1 กรกฎาคมถึง 31 สิงหาคม) อาจมีเวลาปิดทำการพิเศษในช่วงวันหยุดปีใหม่
⑤ พิพิธภัณฑ์แม่น้ำไซตามะ	048-581-7333 https://www.river-museum.jp/	39 Kozono, Yoriimachi	9: 00-17: 00 น. (ขยายในช่วงวันหยุดฤดูร้อน) * เช็กอินรอบสุดท้าย 30 นาทีก่อนเวลาปิดทำการ * ปิดทุกวันจันทร์ (ยกเว้นวันหยุดนักขัตฤกษ์ วันหยุดชดเชย ช่วงวันหยุดยาว GW และวันพลเมืองจังหวัดและระหว่างวันที่ 1 กรกฎาคมถึง 31 สิงหาคม) อาจมีเวลาปิดทำการพิเศษในช่วงวันหยุดปีใหม่

บทที่ 12 จุดให้คำปรึกษา



โคบายาง มาสคอตจังหวัดไซตามะ

1. ปรึกษาทั่วไป

2. ปรึกษาเฉพาะทาง

1. ปรึกษาทั่วไป

ชื่อและสถานที่	หมายเลขโทรศัพท์/URL	ภาษา	วันปรึกษา	เวลา
ศูนย์ให้คำปรึกษาทั่วไปแก่ชาวต่างชาติไซตามะ(อาคารรวมจังหวัดไซตามะชั้น 3 ศูนย์จัดตั้งขึ้นเพื่อสาธารณประโยชน์) สมาคมแลกเปลี่ยนนานาชาติจังหวัดไซตามะ	048-833-3296 https://www.sia1.jp/foreign/advice/	อังกฤษ จีน สเปน โปรตุเกส เกาหลี ดากาล็อก ไทย เวียดนาม อินโดนีเซีย เนปาล รัสเซีย ยูเครน ภาษาญี่ปุ่นอย่างง่าย	วันจันทร์-ศุกร์ * ยกเว้นวันหยุดนักขัตฤกษ์และเทศกาลปีใหม่ ต้องจองล่วงหน้ากรณีนี้ ดพบ ให้ข้อมูลเรื่องระบบตรวจคนเข้าเมือง ปัญหาระบบแรงงาน ปัญหาข้อกฎหมายและ ปัญหาบบสวัสดิการ	9:00-16:00
ศูนย์ความเท่าเทียมทางเพศประจำจังหวัดไซตามะ[With You ไซตามะ] * ให้คำปรึกษาด้านความสัมพันธ์ระหว่างบุคคล ครอบครัว คู่สมรส ความทุกข์ในชีวิตและปัญหาอื่นๆ	048-600-3800 https://www.pref.saitama.lg.jp/withyou/counsel/guide.html	ญี่ปุ่น	จันทร์-พุธ/ศุกร์/ เสาร์ อาทิตย์/ วันหยุดนักขัตฤกษ์ * เว้นวันหยุดเทศกาลปีใหม่	9:30-20:30 9:30-17:00

คู่มือการใช้ชีวิตของชาวต่างชาติ จังหวัดไซตามะ

ชื่อและสถานที่	หมายเลขโทรศัพท์/URL	ภาษา	วันปรึกษา	เวลา
สำนักงานเขตฮาโรโอะ [Harō kōnā] จันทร์: ชั้น 1 ของอาคารย่อยที่ 3	048-775-5111 (ต่อหมายเลข810) https://www.city.ageo.lg.jp/page/4-hc.html (รับปรึกษาทางอีเมลด้วยภาษาเวียดนาม) https://www.city.ageo.lg.jp/questionnaire.php?openid=295&check	สเปน	ทุกวันจันทร์ (ยกเว้นวันหยุดนักขัตฤกษ์/ เทศกาลปีใหม่)	9:00-12:00 13:00-16:00
		อังกฤษ		9:00-12:00
		จีน โปรตุเกส		13:00-16:00
		(เวียดนาม: อีเมล)	-	-
		มีสลามที่สำนักงาน/ทางโทรศัพท์เป็นภาษาอังกฤษ จีน สเปน โปรตุเกส เกาหลี เวียดนาม เนปาล อินโดนีเซีย ตากาล็อก ไทย อินเดีย มองโกล และพม่า	วันจันทร์-วันศุกร์ที่สองและเสาร์ที่สี่ของเดือน	8:30-17:00
สำนักงานเขตอิรุมะ อาคาร A ชั้น 2 ฝ่ายส่งเสริมภูมิภาค เคาน์เตอร์คำปรึกษาชาวต่างชาติ	04-2964-1111 (ต่อหมายเลข 2147) http://www.city.irusa.saitama.jp/kurashi/gaikoku/kakushusodan/sodan_gaikoku/6050.html	อังกฤษ	วันอังคาร วันศุกร์ที่สองและสี่(ต้องจอง)	9:00-12:00
		สเปน	วันพุธ	
		จีน	วันพฤหัสบดีหนึ่งของเดือน	
สำนักงานเขตคาวางูจิ ฝ่ายส่งเสริมความหลากหลายทางวัฒนธรรม (Kyupura ตึกหลักM ชั้น 4) ※ ให้คำปรึกษาทั่วไป	048-227-7607 https://www.city.kawaguchi.lg.jp/soshiki/01060/020/4/3584.html	ญี่ปุ่น อังกฤษ จีน เกาหลี เวียดนาม เนปาล อินโดนีเซีย ตากาล็อก ไทย โปรตุเกส สเปน อินเดีย ฝรั่งเศส รัสเซีย พม่า เขมร เยอรมัน อิตาลี มาเลเซีย มองโกลเลีย สิงคโปร์ (แต่ละภาษาใช้เวลาต่างกัน)	วันอังคาร-เสาร์ ※ ยกเว้นวันหยุดนักขัตฤกษ์และเทศกาลปีใหม่ ※ (วันอังคาร-เสาร์: อังกฤษ จีน) (อังคาร: ตากาล็อก) (ทุกวันพุธและอังคารที่สองและสี่: เกาหลี) (วันเสาร์: เวียดนาม)	9:00-12:00 13:00-17:15

คู่มือการใช้ชีวิตของชาวต่างชาติ จังหวัดไซตามะ

ชื่อและสถานที่	หมายเลขโทรศัพท์/URL	ภาษา	วันปรึกษา	เวลา
อาคาร 2 สำนักงานเขตคาวางูจิ (ฝ่ายกิจการพลเรือน)	048-258-1110	ญี่ปุ่น อังกฤษ จีน ดรกี้ ※ กรณีภาษาดรกี้ อาจ มีการเปลี่ยนแปลง	ทุกวันพฤหัสบดี	10:00-12:00 13:00-16:00
สำนักงานเขตคาวางูจิ จุดให้คำปรึกษาช่วยเหลือชาวต่างชาติ ※ ด้านธุรกรรมกฎหมาย	048-259-9037 048-259-9038 (ห้องปรึกษาพลเมือง)	ญี่ปุ่น ※ นัดล่วงหน้า	วันพุธที่สามของเดือน	13:30-16:00
สำนักงานเขตคาวาโกเอะ ศูนย์นานาชาติ (ชั้น5 อาคารคุราเสคาวาโกเอะ)	049-228-7723 https://www.city.kawagoe.saitama.jp/kurashi/bunka/1003482/1003508/1003509.html	ญี่ปุ่น เวียดนาม	วันเสาร์ที่หนึ่งและที่สาม	13:00-18:00
		ญี่ปุ่น จีน	วันจันทร์ที่สองและสี่	
		ให้คำปรึกษาเกี่ยวกับ สถานภาพการพำนัก (ญี่ปุ่น) คำแนะนำด้านกฎหมาย (ภาษาญี่ปุ่น) สามารถจองได้	วันเสาร์ที่สี่	
สำนักงานเมืองเกียวตะ ฝ่ายส่งเสริมกิจกรรมในพื้นที่	048-556-1111 (ต่อ 251) https://www.city.gyoda.lg.jp/kurashi/gaikoku/11561.html	ญี่ปุ่น อังกฤษ สเปน และโปรตุเกส มีเครื่องแปลหลายภาษา	จันทร์-ศุกร์ ※ เว้นวันหยุดราชการ/ เทศกาลปีใหม่	8:30-17:15
อาคารสำนักงานเขตฮานิว ชั้น 2 ฝ่ายส่งเสริมภูมิภาค จุดบริการให้คำปรึกษาสำหรับ ผู้อยู่อาศัยชาวต่างชาติ	048-561-1121 https://www.city.hanyu.lg.jp/docs/2025031300026/	ให้บริการผ่านเครื่อง แปลภาษา	จันทร์-ศุกร์	8:30-17:15
สำนักงานเมืองคุกิดักหลักชั้น 3 ฝ่ายกิจการพลเมือง	0480-22-1111 https://www.city.kuki.lg.jp/machizukuri/kyodo/kousaiku/1004933.html	อังกฤษและจีน ※ มีเครื่องแปลภาษา แบบล่ามทางวิดีโอ (ญี่ปุ่น อังกฤษ จีน เกาหลี โปรตุเกส สเปน อินเดีย ไทย เนปาล ฟิลิปปินส์ เวียดนาม ฝรั่งเศส รัสเซีย อินโดนีเซีย เขมร มองโกล ยูเครน พม่า และมาเลเซีย)	จันทร์-ศุกร์ ※ ยกเว้นวันหยุดนักขัต ฤกษ์/ เทศกาลปีใหม่	9:00-12:00 13:00-16:30

คู่มือการใช้ชีวิตของชาวต่างชาติ จังหวัดไชตามะ

ชื่อและสถานที่	หมายเลขโทรศัพท์/URL	ภาษา	วันปรึกษา	เวลา
สำนักงานเมืองโคชิงงะดึกห ลักชั้น 3 ฝ่ายส่งเสริมกิจกรรมพลเมือง	048-963-9114 https://www.city.koshigaya.saitama.jp/kurashishisei/kurashi/okusaika/soudan/gaikokujin_sodan_madoguchi.htm	ญี่ปุ่น อังกฤษ จีน เวียดนาม และฟิลิปปินส์ มีเครื่องแปลหลายภาษา	จันทร์-ศุกร์	9:00-16:30
ศูนย์ส่งเสริมกิจกรรมพลเมือง ของเมืองโคชิงงะ (โคชิงงะทวินซิติBcityชั้น 5	048-969-2750 https://koshigayaci.machikatsu.co.jp/as-koshigaya/index.html	อังกฤษ จีน ※ สำหรับภาษาอื่นๆ จำเป็นต้องปรึกษาล่วงหน้า	ทุกวัน (ยกเว้นช่วงสิ้นปีและขึ้นปีใหม่) ปรึกษาที่ผู้เชี่ยวชาญด้านเอกสารทางราชการ: วันพุธที่ 3 ของเดือน ปรึกษานายความ: วันพุธที่ 4 ของเดือน ※ การปรึกษาเฉพาะทาง จำเป็นต้องจองล่วงหน้า	10:00-16:30
สำนักงานเขตโอมิยะ เมืองไชตามะ	048-646-3097 (ห้องให้คำปรึกษา ของพลเมือง) ※ เว้นวันหยุดราชการและเทศกาลปีใหม่	อังกฤษ ดากาล็อก เกาหลี เวียดนาม จีน	วันจันทร์ วันอังคาร วันพุธ วันพฤหัสบดี	9:00-12:00
สำนักงานการท่องเที่ยวและการแลกเปลี่ยนนานาชาติ ไชตามะ ศูนย์แลกเปลี่ยนนานาชาติ (บริษัทมหาชน) ชั้น 9 ตรงข้ามทางออกทิศตะวันออก ของสถานีอุราวา มีการให้คำปรึกษาผ่านการโทรศัพท์ (รองรับ 20 ภาษา) ※ ปิดทำการในวันอาทิตย์ วันหยุดราชการ และช่วงวันหยุดสิ้นปี	048-887-1506 https://stib.jp/international/consult	ญี่ปุ่น จีน อังกฤษ เกาหลี	วันจันทร์- พฤหัสบดี วันอังคาร วันพุธ วันพฤหัสบดี	10:00-17:00 (รับถึง 16:30 น.) 9:00-12:00/ 13:00-15:00 (รับถึง 14:00 น.) 9:00-12:30/ 13:00-14:30 (รับถึง 14:00 น.) 9:00-12:00/ 13:00-15:00 (รับถึง 14:00 น.)

คู่มือการใช้ชีวิตของชาวต่างชาติ จังหวัดไซตามะ

ชื่อและสถานที่	หมายเลขโทรศัพท์/URL	ภาษา	วันปรึกษา	เวลา
สำนักงานเขตซายามะ ชั้น 2 ฝ่ายวัฒนธรรมท้องถิ่น สมาคมแลกเปลี่ยนนานาชาติ ซายามะ หน่วยให้คำปรึกษาชาวต่างชาติ	04-2952-4584 https://www.sifa.saitama.jp/	อังกฤษและมีเครื่องช่วยล่าม ให้คำปรึกษาด้านชีวิตและกฎหมายโดยมีล่าม	วันจันทร์-พุธ-ศุกร์	9:00-16:00
สำนักงานเขตชิเกะ ฝ่ายส่งเสริมชีวิตพลเมือง ให้คำปรึกษาชาวต่างชาติ	048-473-1468 นัดล่วงหน้าในกรณีไม่ใช่วันทำการ https://www.city.shiki.lg.jp/soshiki/12/2332.html	อังกฤษ	อังคารที่สามของเดือน	10:00-12:00
		จีน	จันทร์ที่สามของเดือน	10:00-12:00
		เวียดนาม) สเปน โปรตุเกส เนปาล และอินเดีย) ※ ต้องจอง		
สำนักงานเขตโซกะ มุมให้คำปรึกษานานาชาติ	048-922-2970 https://www.city.soka.saitama.jp/cont/s1402/010/020/030/01.html	อังกฤษ จีน ※ สเปน เกาหลี ไทย ฝรั่งเศส และภาษาตากาล็อก จำเป็นต้องจองล่วงหน้า ※ มีเครื่องแปลภาษาให้บริการตลอดเวลา	วันจันทร์ วันพุธ วันศุกร์ วันอังคาร วันพฤหัสบดี	9:00-17:00 ต้องนัดล่วงหน้า
		จีน	วันพฤหัสบดีหนึ่ง/สาม	10:00-12:00 (รับถึง 11:30)
สำนักงานเขตโทโกโรซาวะ ฝ่ายให้คำปรึกษาพลเมือง	04-2998-9092 https://www.city.tokorozawa.saitama.jp/kurashi/soudan/shiminsoudan/soudan2020/0311091647560.html	อังกฤษ ตากาล็อก	พ.ที่สอง/สี่	
		อังกฤษ จีน ※ อาจมีการเปลี่ยนแปลง ※ มีการบริการแปลเอกสาร	วันจันทร์ วันพุธ วันอังคาร วันพฤหัสบดี วันศุกร์	9:00-12:00 13:00-17:00

คู่มือการใช้ชีวิตของชาวต่างชาติ จังหวัดไซตามะ

ชื่อและสถานที่	หมายเลขโทรศัพท์/URL	ภาษา	วันปรึกษา	เวลา
สมาคมแลกเปลี่ยนนานาชาติเมืองโตะ (อาคารสำนักงานเขตโตะชั้น 2) ① จุดให้คำปรึกษาด้านปัญหาการใช้ชีวิตแก่ชาวต่างชาติ ② จุดให้คำปรึกษาด้านกฎหมายแก่ชาวต่างชาติ	048-434-5690 https://todaya.com/foreign-residents/	① ญี่ปุ่น อังกฤษ จีน ② ญี่ปุ่น อังกฤษ จีน ※ ภาษาอื่นๆให้ปรึกษาก่อนทางโทรศัพท์/ที่เคาน์เตอร์ภายใน 12:00 ก่อนวันนัด	① วันอังคาร-อาทิตย์ ② ทุกวันพุธที่สองของเดือน	① 8:45-17:30 ② เริ่ม 14:00/ เริ่ม 15:00/ เริ่ม 16:00 ※ 3 ครั้ง/วัน
สำนักงานเขตฮันโน ฝ่ายส่งเสริมการปกครอง	https://www.city.hanno.lg.jp/kurashi_seikatsukan/kyo/shiminnosodammadoguchi/6543.html	ใช้ Pocket Talk ช่วยแปลหลายภาษา	จันทร์-ศุกร์	8:30-17:15
สำนักงานเขตฟูจิมิ	049-251-2711 (ต่อ 272) (ให้คำปรึกษาด้านการใช้ชีวิตแก่ชาวต่างชาติ) https://www.city.fujimi.saitama.jp/kurashi_tetsuzuki/01soudan/2010-0517-1125-137.html 049-269-6450 (ศูนย์แลกเปลี่ยนนานาชาติฟูจิมิโนะ)	อังกฤษ จีน เกาหลี ตากาล็อก สเปน เวียดนาม เนปาล เขมร (เซบัวโน) ※ ภาษาอื่นๆต้องยืนยันภาษาที่ใช้ก่อนนัด	วันพฤหัสบดี (ต้องนัดล่วงหน้า) วันศุกร์	13:00-16:00 10:00-13:00
สำนักงานเขตฟูจิมิโนะ			วันจันทร์และวันศุกร์ อังคาร-พฤหัสบดี	13:00-16:00 10:00-16:00
สำนักงานเมืองมิโยชิ			วันจันทร์ วันพฤหัสบดี	10:00-13:00 13:00-16:00
ศูนย์แลกเปลี่ยนนานาชาติฟูจิมิโนะ(FICEC) 〒356-0004 5-4-25 kamifukuoka fujimino-shi	049-269-6450 049-256-4290 http://www.ficec.jp/		วันจันทร์- วันศุกร์	10:00-16:00

คู่มือการใช้ชีวิตของชาวต่างชาติ จังหวัดไซตามะ

ชื่อและสถานที่	หมายเลขโทรศัพท์/URL	ภาษา	วันปรึกษา	เวลา
ที่ทำการเมืองโยโคเตะ ขอคำปรึกษาผ่านแชท [waku] จากแอปพลิเคชันสมุดอยู่อาศัยสะดวก • Android  • iOS 	0494-25-0112 https://yokoze.wakaru.world/ja/home	อังกฤษ จีน เกาหลี เวียดนาม เนปาล ไทย ตากาล็อก พม่า และสเปน	จันทร์-ศุกร์ ※ ยกเว้นวันหยุดนักขัตฤกษ์	ระบบตอบรับ 24 ชั่วโมง ※ การตอบกลับขอที่ทำการอยู่ในช่วง 9:00-17:00
สำนักงานเขตวารามิ ชั้น 1 แผนกความร่วมมือพลเมือง จุดให้คำปรึกษาองค์กรรวมแก่ชาวต่างชาติ	048-433-7745 https://www.city.warabi.saitama.jp/shogaigakushu/kouryu/1006312/1007155.html	อังกฤษ จีน (มีเครื่องมือช่วยแปลหลายภาษาด้วยเครื่องแปลภาษา)	จันทร์-ศุกร์ (ยกเว้นวันหยุดนักขัตฤกษ์)	9:00-17:00

2 ปริญญาเฉพาะทาง

ชื่อและสถานที่	หมายเลขโทรศัพท์ / โสมเพจ	ภาษา	วันที่ปรึกษา	เวลา
บริการให้คำปรึกษากฎหมาย ไซตามะ เนติบัณฑิตยสภา ศูนย์ให้คำปรึกษาด้านกฎหมาย ฟรีจำนวน 2 ครั้ง (คำแนะนำทางกฎหมายสำหรับชาวต่างชาติ)	048-710-5666 https://www.saiben.or.jp/soudan/counsel/foreigner.html	【การจอง】 ภาษาญี่ปุ่นเท่านั้น ※ หากโทรไปที่สมาคมแลกเปลี่ยนนานาชาติจังหวัดไซตามะจะสามารถจองการปรึกษาเป็นภาษาต่างประเทศได้ 【การปรึกษา】 จะดำเนินการจัดหาล่ามตามภาษาของผู้ขอรับคำปรึกษา (ในบางกรณีอาจไม่สามารถจัดหาได้)	เปิดรับจอง วันจันทร์-ศุกร์ ※ ยกเว้นวันหยุดนักขัตฤกษ์และเทศกาลปีใหม่ วันเสาร์ (เฉพาะสหภาพความไซตามะเท่านั้น) วันพุธ วันศุกร์	สหภาพความไซตามะ 9:00-17:00 สมาคมแลกเปลี่ยนนานาชาติไซตามะ 9:00-16:00 9:30-11:30 13:00-16:00
ศูนย์ช่วยเหลือทางกฎหมายสำนักงานสาขาไซตามะ ① การให้ข้อมูล (โทรศัพท์ การพูดคุย) ให้ข้อมูลเกี่ยวกับระบบกฎหมายของญี่ปุ่นโดยไม่เสียค่าใช้จ่าย	0570-078312 (โทรศัพท์ IP โทร 0503383-5375) https://www.houterasu.or.jp/site/chihoujimusho-saitama/	① การให้ข้อมูล ญี่ปุ่นเท่านั้น	① การให้ข้อมูล วันจันทร์-วันศุกร์ ※ ยกเว้นวันหยุดนักขัตฤกษ์และเทศกาลปีใหม่	(โทรศัพท์) 9:00-17:00 (พูดคุย) 9:00~16:30
② บริการปรึกษากฎหมายฟรี (แบบพูดคุย) ให้คำแนะนำทางกฎหมายฟรีในบางกรณี สามารถใช้บริการได้ (ครั้งละ 30 นาที) ปรึกษาเรื่องเดิมได้ไม่เกิน 3 ครั้ง จำกัดเฉพาะการปรึกษาด้านคดีแพ่งเท่านั้น)		② ปรึกษากฎหมายฟรี จัดหาล่ามให้ตามภาษาแม่ของผู้ขอคำปรึกษา (อาจหาไม่ได้บางกรณี) ※ ต้องจอง	② การปรึกษากฎหมายฟรี เปิดรับจอง: วันจันทร์ – วันศุกร์ ※ ยกเว้นวันหยุดนักขัตฤกษ์และเทศกาลปีใหม่ ※ เริ่มเปิดรับจองตั้งแต่วันที่จันทร์ของสัปดาห์ก่อนหน้าวันปรึกษา (หากวันจันทร์เป็นวันหยุดนักขัตฤกษ์จะเริ่มในวันทำการถัดไป) วันให้คำปรึกษากฎหมาย: วันพุธที่สองและสี่ของเดือน ※ เว้นวันหยุดราชการและเทศกาลปีใหม่	(เปิดรับจอง) 9:00-17:00 (ปรึกษากฎหมาย) 13:00-16:20

คู่มือการใช้ชีวิตของชาวต่างชาติ จังหวัดไซตามะ

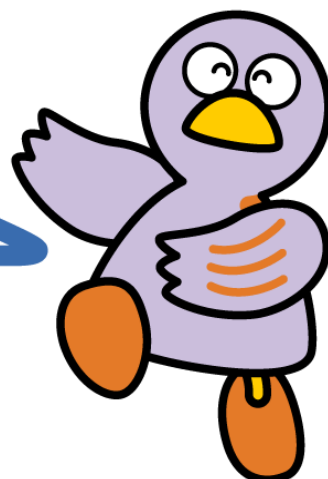
ชื่อและสถานที่	หมายเลขโทรศัพท์ / โสมเพจ	ภาษา	วันที่ปรึกษา	เวลา
บริการข้อมูลหลายภาษาของศูนย์สนับสนุนกฎหมายของญี่ปุ่น ※ ตัวช่วยเหลือนทางภาษาขอคำปรึกษาได้ที่โฮเทราซึ (มีค่าบริการโทรศัพท์)	0570-078377	โทรศัพท์: จีน อังกฤษ สเปนโปรตุเกส เกาหลีเวียดนาม ดากาล็อก เนปาล ไทย อินโดเนเซีย	โทรศัพท์: วันจันทร์-วันศุกร์ ※ ยกเว้นวันหยุดนักชดถุภษและเทศกาลปีใหม่	9:00-17:00
สมาคมคนเชื้อสายญี่ปุ่นในต่างประเทศ ศูนย์ให้คำปรึกษาคนเชื้อสายญี่ปุ่น	045-211-1788 https://jadesas.or.jp/jp/kokunai1/	ญี่ปุ่น โปรตุเกส สเปน	วันจันทร์-ศุกร์ ※ ยกเว้นวันหยุดนักชดถุภษและเทศกาล	14:00-17:30
สำนักงานตำรวจจังหวัดไซตามะ ให้คำปรึกษาและข้อมูลกิจกรรมของตำรวจ	#9110 (กรณีโทรไม่ติดให้โทรไปที่ 048-822-9110) เว็บไซต์ตำรวจจังหวัดไซตามะ http://www.police.pref.saitama.lg.jp	ญี่ปุ่น	ตลอดเวลา	24 ชั่วโมง ※ หลัง 17.15 ของวันจันทร์-อาทิตย์และวันหยุดนักชดถุภษ/เทศกาลปีใหม่ จะโอนสายไปยังกองบัญชาการตำรวจจังหวัดไซตามะโดยอัตโนมัติ
ศูนย์ช่วยเหลือผู้ประสบอาชญากรรม ตำรวจจังหวัดไซตามะ (นุมาคาเงะ มินามิคูไซตามะชิ 1-10-1 แล็มซาทาวเวอร์ชั้น 3)	① 0120-381-858 (ให้คำปรึกษาสำหรับผู้ประสบอาชญากรรมและอุบัติเหตุรวมถึงสมาชิกครอบครัว) เว็บไซต์ตำรวจจังหวัดไซตามะ http://www.police.pref.saitama.lg.jp	ญี่ปุ่น (อาจมีการจัดเตรียมล่ามให้ตามภาษาของผู้ขอรับคำปรึกษา)	วันจันทร์-ศุกร์ (ยกเว้นวันหยุดนักชดถุภษและเทศกาลปีใหม่)	8:30-17:15
	② #8103 (ให้คำปรึกษาเรื่องความเสียหายจากอาชญากรรมทางเพศ โทร 0120-83-8103 [คุณฮาโตะ]) และ สำหรับผู้เผชิญอาชญากรรมทางเพศจากครอบครัว	ญี่ปุ่น	24 ชั่วโมง	24 ชั่วโมง ※ หลัง 17:15 ในวันจันทร์-อาทิตย์(รวมวันหยุดนักชดถุภษและเทศกาลปีใหม่) จะโอนสายอัตโนมัติไปที่สำนักงานตำรวจจังหวัดไซตามะ

คู่มือการใช้ชีวิตของชาวต่างชาติ จังหวัดไซตามะ

ชื่อและสถานที่	หมายเลขโทรศัพท์ / โสมเพจ	ภาษา	วันที่ปรึกษา	เวลา
ศูนย์ช่วยเหลือเยาวยุวชนตำรวจ จังหวัดไซตามะ (1-10-1 หมายเลข มินามิคะเมืองไซตามะ หอสามชั้น 3) ให้คำปรึกษาด้านสุขภาพจิต ของเยาวยุวชน เช่น ความประพฤติ การกลั่นแกล้ง และอาชญากรรมจากตัวเด็ก หรือพ่อแม่	048-865-4152 (สำหรับผู้ปกครองหรือ อื่นๆ) 048-861-1152 (สำหรับเยาวยุวชน) เว็บไซต์ตำรวจจังหวัด ไซตามะ https://www.police.pref.saitama.lg.jp	ญี่ปุ่น	วันจันทร์-ศุกร์ (ยกเว้นวันหยุดนักขัต ฤกษ์และเทศกาล ปีใหม่)	8:30-16:15
หน่วยตำรวจรถไฟกองบัญชา การตำรวจจังหวัดไซตามะ ※ ให้คำปรึกษาและรับรองเร ียนการถูกลวนลามในรถไฟ เป็นต้น	048-641-0599	ญี่ปุ่น	ตลอดเวลา	ตลอด 24 ชั่วโมง ※ บางกรณีเจ้าหน ้าที่อาจเป็นหญิง หรือชาย
สำนักกฎหมายไซตามะ ※ ให้คำปรึกษาด้านสิทธิมนุษย ชนของชาวต่างชาติ	① 0570-090-911 ② https://www.moj.go.jp/JINKEN/jinken21.html#01	จีน เกาหลี อังกฤษ ดากาล็อก เนปาล โปรตุเกส สเปน อินโดนีเซีย ไทย เวียดนาม	วันจันทร์-ศุกร์ (ยกเว้นวันหยุดนักขัต ฤกษ์และเทศกาล ปีใหม่)	9:00-17:00
ศูนย์ให้คำปรึกษาและความช วยเหลือด้านความรุนแรงคู่สม รสประจำจังหวัดไซตามะ (หน่วยศูนย์ความเท่าเทียมท างเพศประจำจังหวัดไซตามะ) ※ ให้คำปรึกษาเรื่องความร ุนแรงจากครอบครัวหรือการอ อกเดท	048-600-3700	ญี่ปุ่น	วันจันทร์-พุธ/ เสาร์ วันอาทิตย์ วันหยุดนักขัตฤกษ์ ※ เว้นวันหยุดและ เทศกาลปี-ใหม่)	9:30-20:30 9:30-17:00
มูลนิธิเพื่อสวัสดิการและการ ศึกษาของชาวเอเชียสำนัก งานใหญ่ช่วยเหลือผู้ลี้ภัย (RHQ)	• ผู้ลี้ภัยชาวอินโดนี เซียและผู้ที่ถูกกำหนด ให้เป็นผู้ลี้ภัย ผู้ลี้ภัยประเทศที่สาม: 0120-090-091 • กลุ่มผู้คุ้มครองผู้ลี้ ภัย: 0120-400-250 • ผู้สมัครขอรับรองผู้ล ี้ภัย: 0120-925- 357	ญี่ปุ่น อังกฤษ ฝรั่งเศส เวียดนามพม่า ยูเครน ※ สอบถามล่วงหน้า สำหรับคำปรึกษาในภ ษาอื่นๆ	วันจันทร์-ศุกร์	10:00-12:00 14:00-16:00

บทที่ 13

รายชื่อสำนักงานเทศบาล



โคบายางิ มาสคอตจังหวัดไซตามะ

รวมข้อมูลโฮมเพจของสำนักงานเทศบาลในจังหวัดไซตามะ (โฮมเพจจังหวัดไซตามะ)

URL: <https://www.pref.saitama.lg.jp/a0301/wwwlink.html>

ชื่อสำนักงานเทศบาล (ลำดับอักษรโรมัน)	เบอร์โทร	ที่ตั้ง	จำนวนชาวต่างชาติ (หมายเหตุ)
1 Ageo-shi	048-775-5111	Honmachi3-1-1	5, 559
2 Asaka-shi	048-463-1111	Honmachi1-1-1	5, 126
3 Chichibu-shi	0494-22-2211	Kumagimachi8-15	786
4 Fujimi-shi	049-251-2711	Suruma1800-1	3, 668
5 Fujimino-shi	049-261-2611	Fukuoka1-1-1	3, 739
6 Fukagaya-shi	048-571-1211	Nakamachi11-1	4, 271
7 Gyoda-shi	048-556-1111	Honmaru2-5	2, 495
8 Hanno-shi	042-973-2111	Soyanagi1-1	1, 533
9 Hanyu-shi	048-561-1121	Higashi6-15	2, 614
10 Hasuda-shi	048-768-3111	Kurohama2799-1	1,045
11 Hatoyama-machi	049-296-1211	Somado184-16	167
12 Hidaka-shi	042-989-2111	Minami-hirazawa1020	1, 335
13 Higashichichibu-mura	0493-82-1221	Mido634	10
14 Higashimatsuyama-shi	0493-23-2221	Matsubajo1-1-58	4, 127
15 Honjo-shi	0495-25-1111	Honjo3-5-3	3, 358
16 Ina-machi	048-721-2111	Chuo4-355	845
17 Iruma-shi	04-2964-1111	Toyooka1-16-1	3, 425
18 Kamikawa-machi	0495-77-2111	Uetake909	686
19 Kamisato-machi	0495-35-1221	Nanbonki5518	1, 497
20 Kasukabe-shi	048-736-1111	Chuo7-2-1	6, 779
21 Kawagoe-shi	049-224-8811	Motomachi1-3-1	11, 496
22 Kawaguchi-shi	048-258-1110	Aoki2-1-1	48, 843
23 Kawajima-machi	049-297-1811	Shimo-hatsubayashi 8 7 0 - 1	491
24 Kaso-shi	0480-62-1111	Sumata2-1-1	3, 919
25 Kitamoto-shi	048-591-1111	Honmachi1-111	1,097
26 Koshigaya-shi	048-964-2111	Koshigaya4-2-1	9,356
27 Konosu-shi	048-541-1321	Chuo1-1	2, 889
28 Kuki-shi	0480-22-1111	Shimohayami85-3	4, 504
29 Kumagaya-shi	048-524-1111	Miyamachi2-47-1	5,379

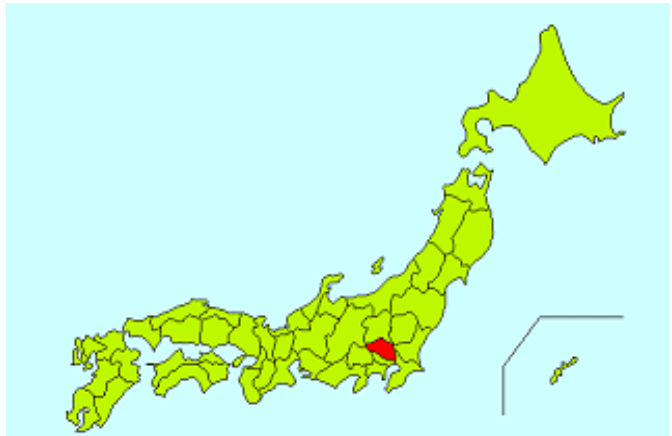
คู่มือการใช้ชีวิตของชาวต่างชาติ จังหวัดไซตามะ

ชื่อสำนักงานเทศบาล (ลำดับอักษรโรมัน)	เบอร์โทร	ที่ตั้ง	จำนวนชาวต่างชาติ
30 Matsubushi-machi	048-991-2711	Matsubushi2424	703
31 Minano-machi	0494-62-1230	Minano1420-1	115
32 Misato-shi	048-953-1111	Hanawada648-1	7,097
33 Misato-machi	0495-76-1111	Kibe323-1	237
34 Miyashiro-machi	0480-34-1111	Kasahara1-4-1	603
35 Miyoshi-machi	049-258-0019	Fujikubo1100-1	1,110
36 Moroyama-machi	049-295-2112	Chuo2-1	888
37 Nagatoro-machi	0494-66-3111	Honnokami1035-1	53
38 Namegawa-machi	0493-56-2211	Fukuda750-1	686
39 Niiza-shi	048-477-1111	Nobidome1-1-1	5,167
40 Ogano-machi	0494-75-1221	Ogano89	165
41 Ogawa-machi	0493-72-1221	Ozuka55	470
42 Ogose-shi	049-292-3121	Ogose900-2	210
43 Okegawa-shi	048-786-3211	Izumi1-3-28	1,381
44 Arashiyama-machi	0493-62-2150	Sugiyama1030-1	768
45 Saitama-shi	048-829-1111	Urawaku-tokiwa6-4-4	35,211
46 Sakado-shi	049-283-1331	Chiyoda1-1-1	3,962
47 Satte-shi	0480-43-1111	Higashi4-6-8	1,655
48 Sayama-shi	04-2953-1111	Irumagawa1-23-5	3,809
49 Shiki-shi	048-473-1111	Nagamuneoka1-1-1	2,422
50 Shiraoka-shi	0480-92-1111	Sendano432	995
51 Soka-shi	048-922-0151	Takasago1-1-1	11,603
52 Sugito-shi	0480-33-1111	Kiyochi2-9-29	865
53 Toda-shi	048-441-1800	Kamitoda1-18-1	8,998
54 Tokigawa-machi	0493-65-1521	Tamagawa2490	239
55 Tokorozawa-shi	04-2998-1111	Namiki1-1-1	7,975
56 Tsurugashima-shi	049-271-1111	Mitsuki16-1	2,141
57 Wako-shi	048-464-1111	Hirozawa1-5	3,155
58 Warani-shi	048-432-3200	Chuo5-14-15	9,661
59 Yashio-shi	048-996-2111	Chuo1-2-1	5,179
60 Yokose-machi	0494-25-0111	Yokose4545	90
61 Yorii-machi	048-581-2121	Yorii1180-1	1,002
62 Yoshikawa-shi	048-982-5111	Kiyomino1-1	2,462
63 Yoshimi-machi	0493-54-1511	Shimohodoya411	266
รวม			262,382

〈หมายเหตุ〉 จำนวนชาวต่างชาติแยกตามเขตเทศบาล อ้างอิงจากสถิติชาวต่างชาติของกระทรวงยุติธรรม
(ณ สิ้นเดือนธันวาคม ปี 2024)

บทที่ 14

แนะนำจังหวัดไซตามะ



- 1 ที่ตั้งเมืองต่างๆ (แผนที่)
- 2 สัญลักษณ์
- 3 เมืองพี่น้อง

1 ที่ตั้งเมืองต่างๆ (แผนที่)



พื้นที่	3,797.75 ตารางกิโลเมตร (สำนักงานข้อมูลทางภูมิศาสตร์แห่งประเทศญี่ปุ่น การสำรวจพื้นที่ทั่วประเทศแยกตามเมืองและเขตเทศบาล ณ วันที่ 1 กรกฎาคม 2025)
จำนวนเทศบาล	เมือง : 40 ตำบล : 22 หมู่บ้าน : 1
ประชากร	7,322,991 คน (โดยประมาณ ณ วันที่ 1 ตุลาคม 2025)
จำนวนชาวต่างชาติ	262,382 คน (ข้อมูล ณ สิ้นเดือนธันวาคม 2024 โดยสำนักงานตรวจคนเข้าเมือง)
อุณหภูมิเฉลี่ยต่อปี	17.2°C (ข้อมูล ณ ปี 2024 จากเว็บไซต์กรมอุตุนิยมวิทยาญี่ปุ่น)

※ ข้อมูลอื่นๆ 「ศูนย์ข้อมูลสถิติ Sai no kuni」 (พอร์ทัลเว็บไซต์สถิติของจังหวัดไซตามะ)

<https://www.pref.saitama.lg.jp/theme/tokei/>

※ แนะนำไซตามะ (โฮมเพจประชาสัมพันธ์จังหวัดไซตามะ)

<https://www.pref.saitama.lg.jp/a0314/saitama-profile/index.html>

2 สัญลักษณ์

(1) ชื่อเล่น

ชื่อเล่นของจังหวัดไชตามะ คือ ไชโนคุนิ (Sai no kuni)
เป็นคำที่แสดงถึง ความหลากหลายและความสวยงามของจังหวัดไชตามะ
ซึ่งมีการพัฒนาในด้านต่างๆ เช่น อุตสาหกรรม เทคโนโลยีเทคโนโลยี
ภายใต้ธรรมชาติที่อุดมสมบูรณ์เปลี่ยนแปลงตามฤดูกาลทั้งสี่
และเพื่อเป็นชื่อที่สร้างความคุ้นเคยและความผูกพันกับจังหวัดยิ่งขึ้นไป

(2) คราประจำจังหวัด

คราประจำจังหวัดไชตามะคือ รูปอัญมณีมากาทามะเรียงเป็นวงกลม 16 ชิ้น
มากาทามะ เป็นอัญมณีเครื่องประดับที่คนโบราณให้ความสำคัญ
การออกแบบมากาทามะให้เป็นรูปวงกลมเพื่อสื่อถึง ดวงอาทิตย์ การพัฒนา
ความหลงใหล และความแข็งแกร่ง



(3) สัญลักษณ์

ธรรมชาติที่อุดมของจังหวัดไชตามะ เช่น นก ต้นไม้ ดอกไม้ ผีเสื้อ และปลา อันเป็นที่คุ้นเคยใน
ชีวิตประจำวัน ได้ถูกนำมากำหนดให้เป็นสัญลักษณ์ของจังหวัด

นกประจำจังหวัด 「ชิราโทบาโกะ」	ต้นไม้ประจำจังหวัด 「เคยาจิ」	ดอกไม้ประจำจังหวัด 「ซากุราโซ」	ผีเสื้อประจำจังหวัด 「มิโครซิจิมิ」	ปลาประจำจังหวัด 「นุซาชิโทมิโยะ」
				

(4) มาสคอตจังหวัดไซตามะ 「โคบาตง」 และ 「ไซตามังจิ」

ชื่อโคบาตงได้แนวคิดมาจากนกประจำจังหวัด “ชิราโคบาโดะ”
และได้รับแต่งตั้งเป็นมาสคอตประจำจังหวัดในปี 2005
ด้วยใบหน้าที่น่ารักและมีปีกปรากฏตัวในรายการพิเศษต่างๆทำให้เป็นที่รู้จักอย่างแพร่หลาย
ในฐานะหัวหน้ามาสคอตประจำจังหวัด โคบาตงได้กำลังโยยบินไปเพื่อประชาสัมพันธ์จังหวัดไซตามะ
ไซตามังจิเป็นมาสคอตที่กำเนิดขึ้นในวันที่ 14 พฤศจิกายน 2014 (วันพลเมืองจังหวัด)
โดยมีจุดเด่นที่ดวงตากลมโตและมีลายเส้นที่ท้อ่ง
โดยจะออกงานแนะนำจังหวัดไซตามะร่วมกับโคบาตงเสมอ



มาสคอตจังหวัดไซตามะ 「โคบาตง」 และ 「ไซตามังจิ」 (โฮมเพจฝ่ายประชาสัมพันธ์จังหวัดไซตามะ)

<https://www.pref.saitama.lg.jp/kense/saitamaken/kobaton/index.html>

3 เมืองพี่น้อง

ณ ปัจจุบันจังหวัดไซตามะ มีความสัมพันธ์แบบพี่น้องกับเมืองจำนวน 5 เมือง

โดยจัดกิจกรรมแลกเปลี่ยนต่างๆร่วมกัน

「เมืองพี่น้องร่วมกับจังหวัดไซตามะ」 (โฮมเพจแผนกการต่างประเทศจังหวัดไซตามะ)

<https://www.pref.saitama.lg.jp/a0306/kouryukyoryoku/shimaiyuko.html>

รัฐเม็กซิโก (สหรัฐอเมริกา)	มณฑลซานซี (จีน)	รัฐควีนส์แลนด์ (ออสเตรเลีย)	รัฐโอไฮโอ (สหรัฐอเมริกา)	บรันเดินบูร์ก (สหพันธ์เยอรมนี)

ภาพประกอบโคบาตงเชื่อมโยงกับเมืองพี่น้อง